

۴  
۱۳۸۷/۱۰/۱۶  
اسکن شد

کتابخانه مجلس شورای اسلامی	
کتاب	فرآورد الا فضله
مؤلف	علی افشار غزنوی حکیم و فاضل فقهی
مترجم	
شماره قفسه	۴۹۷۶
سازمان اسناد و کتابخانه ملی	۹۰۶۸۵

شماره سند ۹۰۶۸۵

بازدید شد  
۱۳۸۲

۳۰  
۱۶/۱۰/۱۳۸۷  
اسکن شد

۹۰۴۲ ستاره شکر و نعلیم

کتابخانه مجلس شورای اسلامی

کتاب: قرآنیو الا فضله

مؤلف: علی افضل خرمزنده

مترجم: —————

شماره قفسه: ۹۹۷۶

سازمان اسناد و کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران

سازمان اسناد و کتابخانه ملی

۹۰۶۸۵

بازدید شد  
۱۳۸۲



صفة جوارش في يومه و...  
 وصفتها ان في حفر القوحر الملوحة في حفر القوحر...  
 بالماء صفة حفر...  
 ويطبق فيه القوحر المذكور ويطبخ بنا...  
 يحفظ به هذه الاوية فاقلة...  
 من الزعفران ثلثة مثاقيل...  
 عنبر ثوب من مثاقيل...  
 حبة احمر...



٢٩٧٦  
 ٩٠٤٨٥

لدايد كسرة خنق...

هذا...  
 من...  
 من...

مع...  
 من...  
 من...

بال...  
 من...  
 من...



















معدود و مقصد باقی سفوف سماقی جهت ضعف معدود و رفع حاد که یک سنج سه سال جهت اوجاع معدود و یکی سوداوی قرقر آهنی جهت دفع  
معدود سوداوی مرمرین بیان داشته **مقصد نهم** در امراض کبد و طحال و ملار و در مقصد افراسن مطلق جهت دفع حرارت کبد و قبل اقراسن بقران  
مرد و حب غافقت جهت برقران قرقر کشتوت جهت دفع و حرارت کبد بچون اسارون مرده استقنای لوی جهت کساحس جهت مسهل نماید جهت  
استقنای رقی جهت باز کردن بمان انقش مس قود الحام مخرج نماید و دهن المار برون جهت ضعف افراسنای رقی سفوف شنب جهت استقنای  
طبی بچون با و شیر جهت استقنای طلی و قرقر زیناج جهت استقنای طلی مع حرارت و اسپهال حب زرد جهت استقنای طلی قرقر ربون جهت  
استقنای طلی و قرقر حب القرق جهت دفع طحال چاروی سفوف حرف جهت دفع طحال یکی ملاء البقلین جهت برقران و دم کبد و دوا و الحام  
جهت برقران بیان گردیده **مقصد دهم** در مداوای اوجاع جنب و حاد و مکیسین **مقصد یازدهم** در مداوای انواع اسپهال و قرقر و معدود و افراسن  
و دیدان البطن و در مقصد سفوف اهل جهت زبردقته غفص جهت تفتیح حروق اسهال سیلان دم قرقر آس جهت اسپهال اسهال سفوف  
طراش جهت لطفاً حرارت و اسهال البطن و جنس دم خمداد جهت تقوی و اسهال البطن سفوف جاس سفوفی جهت تقوی  
حرارت و جنس دم بواکیر و تقوی معدود و دم کافوری جهت تقوی معدود حاد طلی مقل جهت تقوی حاد طلی مقل جهت تقوی حاد طلی مقل  
جهت بواکیر حاد طلی مقل جهت تقوی حاد طلی مقل جهت تقوی حاد طلی مقل جهت تقوی حاد طلی مقل جهت تقوی حاد طلی مقل جهت تقوی حاد طلی مقل  
دم بواکیر حاد طلی مقل جهت تقوی حاد طلی مقل جهت تقوی حاد طلی مقل جهت تقوی حاد طلی مقل جهت تقوی حاد طلی مقل جهت تقوی حاد طلی مقل  
جهت اسپهال یعنی حاد طلی مقل جهت تقوی حاد طلی مقل جهت تقوی حاد طلی مقل جهت تقوی حاد طلی مقل جهت تقوی حاد طلی مقل جهت تقوی حاد طلی مقل  
طین جهت اسپهال سنج و مقصود سوداوی مع کرب و غشی سفوف کبر جهت سنج سوداوی و دفع بخی سفوف ابو جهت سنج و پیش طبعه کف  
غیر از جهت اسپهال غالی و اسهال سفوف حب الرمان کبر جهت اسپهال کبدی اسهال کبدی اسهال کبدی اسهال کبدی اسهال کبدی اسهال کبدی اسهال کبدی  
جهت جراثیم اسهال کبدی اسهال کبدی اسهال کبدی اسهال کبدی اسهال کبدی اسهال کبدی اسهال کبدی اسهال کبدی اسهال کبدی اسهال کبدی اسهال کبدی  
مقصود سفوف حب الرمان کبر جهت اسپهال کبدی اسهال کبدی اسهال کبدی اسهال کبدی اسهال کبدی اسهال کبدی اسهال کبدی اسهال کبدی اسهال کبدی اسهال کبدی  
و یکی صیغی که ادویه قوی را با بونوشند حب و شیر جهت قوی باقی و یکی شنیاف مسل طین بن ملقین جهت قوی حاد طلی مقل جهت تقوی حاد طلی مقل  
ملقین جهت قوی حاد طلی مقل جهت تقوی حاد طلی مقل جهت تقوی حاد طلی مقل جهت تقوی حاد طلی مقل جهت تقوی حاد طلی مقل جهت تقوی حاد طلی مقل  
شانیس و در مقصد دهم جهت دفع حاد طلی مقل جهت تقوی حاد طلی مقل جهت تقوی حاد طلی مقل جهت تقوی حاد طلی مقل جهت تقوی حاد طلی مقل  
ملقین بر الباطن فقت حصاد سفوف زود جهت عسل البهل نادر جهت عسل البهل نادر جهت عسل البهل نادر جهت عسل البهل نادر جهت عسل البهل نادر  
شانیس سفوف بر الباطن فقت حصاد سفوف زود جهت عسل البهل نادر جهت عسل البهل نادر جهت عسل البهل نادر جهت عسل البهل نادر جهت عسل البهل نادر  
میشود **مقصد چهارم** در امراض دم و در مقصد دهم جهت دفع حاد طلی مقل جهت تقوی حاد طلی مقل جهت تقوی حاد طلی مقل جهت تقوی حاد طلی مقل

**مقصود پانزدهم** در اوجاع غفاس و نفرس و عرق النساء و ريقه طلا اسكن چته اوجاع و سوسه رخ سوجا سوجا سوجا  
جهت اوجاع كبره يا بلخ را رتبه سوجا سوجا سوجا سوجا سوجا سوجا سوجا سوجا سوجا سوجا سوجا سوجا سوجا سوجا سوجا سوجا سوجا سوجا  
باغی سوجا  
مبین میگردد و **مقصود شانزدهم** در مداوی حیات و ريقه سونو چته نور فرم و حیات سوجا سوجا سوجا سوجا سوجا سوجا سوجا سوجا سوجا سوجا سوجا سوجا  
چی لازم و سعال و اسهال و عرق لوز چته چی مع بر دوا اسهال و وجع معده سوجا و روزه چی مع سوجا سوجا سوجا سوجا سوجا سوجا سوجا سوجا سوجا سوجا سوجا سوجا  
کثیرا چته چی و سعال و عرق لوز کلامی مسودا محقق کیفیت ترکیب کچین و انواع شرب و منافع و مضار آن از عهد بن  
ذکر و کچین در عکالوت از صاحب کامل در آنچه متعلق کلاب و ما را العمل و ما را الشیر است بیان میشود و **مقصود هیجدهم**  
در اولاد و نوزاد امراض و عوارض سیر مختصه و ريقه قوطی چته ورم خستود و تعصب و عرق لوز و اسهال چته سوجا  
شتر قوطی سیر چته سیر و در القسط چته سیر و در او اگر و سیر چته التیام جراحت سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته  
چته خزان و چته قوطی سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته  
و قیام و سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته  
تنازل لیم افنی در بنام طوطی چته چته بنام مرم و سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته  
و نبات اللیل مرم چته لیم چته و در ام چته مرم مرم مرم چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته  
عاشرا قمر طاعون قوطی سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته  
آن و کیفیت عمام و طاعون و کیفیت شش سیر و ريقه و قطع نوال سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته  
و اقوال و عوامی چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته  
اگر کتب شود و در بیان آنچه بالا گفته نمودن شفا فی فیاض دافع امراض و رافع اعراض ترتیب عمل از فرق تا مقدم تواند بود و بیان  
اقسام را بیان نمود و در افراط شرب و مجت و مطولات و عرو منافع و دهن و عرقی **منفعت بیست و نهم** در بیان کیفیت  
و مضرت و اصلاح بعضی از ادویه و اغذیه کثیره الاستحالة ترتیب حروف تخی **منفعت سیام** در معرفت بعضی از  
سیریف و تفریق و نیک و بد آنکس و بیان بدل آن و قیام که موجود نباشد و بیان کیفیت ترک آن فیرون بعد از اعتیاد و نشسته  
مچون بدل **منفعت سی یکم** در بیان بعضی از اگر کتب معاصین مفرغ منقطع که بعضی ای که کالت طبعی خود را ضعیف نموده است  
تغیر حال دفع طاعون استند با نهار شربت نایز و **منفعت سی دویم** در مداوی بعضی مسموم شده و به و کزیدن جانوران  
نه در **منفعت سی سیتم** در بیان بعضی از از وزن مشهور و اسرار اصطلاحی که در کتب طبیه سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته سیر چته  
میگردد و **منفعت سی چهارم** در سیر که از نفعات کثیره و الوقوع در کتب طبیه و مفاظ قانون از یونانی و کسریانی







الوقوع از چند قسم غلی باشد یا یکی از انواع سود المزاجات بود یکی از افعال یا ریح یا سده یا فطر اجناس یکی از غلظت  
مقادیر باشد پس اگر سود المزاج بود قانون نقد یا آن و اگر استیلا افعال بود علامات غلبه هر فطر که چون بود کیفیت اثرات  
نقد و مجامعت و آنچه بآن متعلق باشد و اگر غلظتی دیگر بود منقبضات و مسلمات آن فطر و حواشی یا مینگی و بلقی و نفی  
مبین پس که در و همچنین اگر غلبه ریح یا سده بود علامات زبانی ریح و غلظات آن و اگر سده بود علامات و انواع  
شده و مفتحات آن مذکور میشود و اگر مقصد و جستن غلظتی یا استغنی از غلظت باشد انواع ادویه جاسته غلظت  
مختصات از مبروات و سستی علیهم مذکور شد بعد از آن که اکثر معالجات مذکور کردیم هر مرضی از امراض  
خبریه مخلص با بعضی از فرق تا قدم مع کلیه از معالجه هر مرضی و معالجات جزئی هر مرضی که اوصاف بوده و در هر مرضی معالجه که بیهان  
و اطفال ضعیف اخصاص داشته و ادوی آن در منافع دیگر مذکور شد یعنی پسین که در یک یک از امراضی ادوات  
الاسما از آن حد مشخص استخراج مدای جز آن از فاعده کلیه معالجات آن مکن کرد بعد از آن چون از جمله امراض  
و اعراض پس یک منش اوجاع شده به موجب فلق و اضطراب و باعث ضعف و اوج و بیجا و او نیست که در  
حتی آنکه بعضی مهلت معالجه بدهد و اتمام در آن باب زیاده واجب باشد لهذا اوجاع شدیده خفیه اعفای  
نیز ترتیب از فرق تا قدم در معالجات علیهم بیان نموده تا تحقیق استخراج علاج آن آسان باشد و همچنین چون مراعات  
احوال اعضای شریک و ریس و بیان مقویات و مدای امراض آنست از امراضی هم بود و لذت آهنگ هر یک از آنها نیز  
منفعی خاص معین نمود و نسق سایر کتب طب معالجات جمیات و متعلقات آن از نظایرین و عوارض و متعلقات  
و نمکس و علامات جده و ردیه و اورام و بشور و سموم شنی گردیده بعد از آن معالجات تمیزین ذکر کردیم و واجب  
کامل و معالجات بنود را بر ترتیب مشهور از امراض اعصابین الاحلی الاسفل پسین ساخته بعد از آن با بجا می رود  
امراض نافع بود بیان کرده تا اگر از استعمال آن معالجات سابق مانعی باشد یا مشغول نگذرد باشد  
دست با آنها نماند بعد از آن چون اکثر ادوی مذکور درین کتاب جهت اکثر امراض ادویه و غذای مفیده است  
و در هر دو ایجابی که منافع مذکور است غلی از صفاتی نیز نیست پس و واجبست که ملاحظه رود ای نیز معین  
شود با بعد از اختیار ادوی جز عضوی یا بعضی حضرت آن نیز ملاحظه کرد که مبادی فطر واقع نموده بری که مکارن باشد  
حضرت نماید دیگر کند پس اگر چنان باشد آنچه معالجات آن بود بعد از بیان حضرت پسین شده بآن میسر است و بعضی  
قواید دیگر که متعلق با دویه است مذکور گردیده و همچنین در تقدیم هر منقضات و تانی و دیگری و فاعله و ترتیب مطالعات آن  
چون تفکر نمایند و هیچ دستنی فاعله هر که در معالجات آن نیز ترتیب خاص خصوصاً مبنی برین ساعت را افعال  
زیاده حاصل گردد انشاء الله العلی الموفق فی تحقیق قد بر ما فاعله و آن مشتمل است بر بیست و چهار

فایده که هر است آن جمله که کور شد و مفصله کور خواهد کرد انشاء الله العلی الموفق فی تحقیق قد بر ما فاعله و آن مشتمل است بر بیست و چهار  
باید دانست که چون این بیضاقت را از هر یک از این تالیفات و از تقریر این تالیفات مطبوعی کلی که همان مخطوطه مقصدی اصلی  
که از آن مخطوطه بود چنان نبود که لایزال مطبوع و نظریه و اتصال مطبوع بود پس بعد از استفاده و فایده هر روحانی یا معاده  
توفیق ربانی و معاونت نماید بیانی این نفس نگار و طبع ناخوار غفلت پیدا کرده از توفیق که در دست است انشاء الله  
تادم و عیوبی را که بدین تارجم افروخته عادم گردیده از تفصیل جمله و تفصیل پسینید که که انتهای کلام بحث نوی بآن اکتفا  
آسانی فرموده و از زایل افعال و نامای اعمالی که مذکور شد به احتیاطی نماید تا که موجب صلاح حال و باعث فلاح عالم و سبب  
مغفرت رحیم عطف و رحمت کریم رؤف گردد و دیگر که شاید فرزند از چند عباد الهادی که خدا الهادی طایفه پسین بلطف  
او حافظ رفعتش باد بعد از این سیرت عقل و فطر توفیق و نماید که غیر از فاعله آن مقصد ابواب سعادت و منافع آن معراج  
طریق هدایت گردانده اعلی دلک و بجهت هدایت چون خود سرکش بجان با دیر حلاوت و حمایت استخوان با دیر غوایت  
که هر یک از این و هر کس را غفلتی دیده بصیرت پوشیده و با الهامی که پوشیده در هر یک از امور طبعی بعد از بیان مقالات طبی  
فصلی از نصیحت و اوصی از موعظه که اگر از اعمال آن بیدار و از نظر آن هشدار گردند علت به هوشی زایل و غفلت به هوشی  
باطل گردد پسین میشود تا این کتاب نزد اولوالالباب عجمی باشد مرکب از ادویه و مصالح مؤلف از اشعار و فاعله که در  
جسمانی رافع و اوصاف روحانی رافع بود و باب عقول را ظاهر شود که اینها ضایع و بدیه که همان عالم در وجودی آدم تعبیه  
نموده باز برین بود **باب** تر از بیسی که بر آیینست نه از بهر بازی بر آیینست پس همان طبعی نیست هوا و هوا اس نمانده  
قبل از رحلت ساز سفر آخرت نماید **باب** مدتی باستانی نمود از سفرین اسباب رفتن بساز پس اگر کسی افشا و  
غفلت حجاب بصیرت نگذرد به باشد فرصت را غنیمتی چشم و جو دالات استحکال را فو نوری عظیم باید دانست **باب**  
ایدل که وی دوست گذار آیینست اسباب جمع واری و کاری نیکنی چنان کام در کف کوی نیکنی بازی چنین بدست نگاه  
نیکنی در آیین جهان تومنه نماند هیچ آن را فاعله طواری نیکنی ترسم کریم چمن بهی آیینست کل کلکش نش  
کل خنری نیکنی هر چند که نوع مقالات را با بعب مناسبی ظاهر محکمت مجالی است بر نیست و لیکن سخن که سوز دلانی ندارد  
چگونه آب از آبی ندارد و نیز چون بعضی از آن صلی این علم من فاعله که صاحب شعر که فو نوری است و در الفصحی که فاعله  
از تحقیق مسایل طب حکمت و اسوار و چون که در هر یک از اینها فاعله نامرکز شده و در مقامی موعظه فاعله و در مقامی  
حدیث و آنچه که سر شده از اولی راه و مستحقان را به که سحرگاه بوده عقلا را با افعال مناب ترغیب و او گیار با افعال ثواب  
تقریب نماید بیان نموده و نگار فاعله از آنکه دلمان نموده از غیر تر دست متابعت بذیل مطاوعت وی زده ابریک کتاب را بر آن مخطوطه  
تالیف نموده پس هر که را دعوت است سرز فاعله و فو نوری است و با دیر غفلت است نگردانیده باشد مع استفاده از فو نوری

بعد از این























بجانب احضاریه

در عبارت نخست از نام یک  
فرماندهای متعلق اخلاقی و فکری

و او تار و عضلات بغير از رباطات و غشيه و غضاريف در بدن انسان ايجاد نموده اند که در وقت حرکت  
خفاص را نماند بسوي موقوف شاه را بماند و بسايد دانست که اکثری از ارباب و مشرین متقدم بر علم را  
عده اند که خلق نموده بدليل حسن و عقل و نقل **القص** بنا بر آنکه چون قطع کنند نيتر باشند اصحاب بلکم آن نشيند و  
**آه عقل** بگویند که اگر احصی بود باشد در اعمال و اوقایه متذکر و **آه عقل** بگویند که اگر احصی بود باشد در اعمال و اوقایه متذکر و  
که عصب داخل عظام بوده باشد و نقل بعد ازی این و لایل را ضعیف شده اند و بگویند که ظاهر آنست که آن چنانکه  
از جوف خالی نیست از عصب قلبی نیز خالی نبوده باشد و عدم تامل آن در وقت قطع و زشت را اگر در حالت صحت است ظاهر  
که قطع بغير آسیب که بعد از قطع عروق آن از جوف و غشيه و عضلات و عظم و عصب و بنگ حسن این اعضا بخاصیت  
قویست پس قوت حسن این اعضا و شدت تامل ایشان از آنکه عظم متغیر میسر و در عظم قوی است که آن را آورده و نشانه این  
ان در حالت مرض جزا راست که در وقت تغییر و فساد مزاج عظم حسن آن باطل گردد اما تادی آن از اعمال و اوقایه  
حسن فوقی ظاهر میسر و در عظم ضعیف مانع آن فیده نیست و بگویند که عدم احصای عظم که عده آنها را عصاب  
و انقسام آن در جوف عظم بوده باشد لازم می آید که اعتدادهای وقت حیات نیز در جوف بوده باشد زیرا که آورده و نشانه این  
و انقسام آن نیز در جوف عظم ظاهر نیست **آه عظم** در صحت نه در و استقامت که در جوف و عصاب را  
در آن گنجی بی فراست بوده باشد زیرا که در علم را می بین است که شکل سینه را وسیع است و **آه عظم** در  
بسیار عده از او باقی و اوقات و عصب نیز از عظام در و باشد و **آه عظم** و او خلق نموده تیار است  
که آفت از جوف بران بکعب اجزا است گنبد و لیکن مقصد اصلی از آن سجود خالق اوست **بعضی عظم** که مقصد  
از آن استیقام بوده صحت خلق نموده و بعضی را که مقصد از آن بکعبه سوار حرکت خفت بوده خوف خلق کرده و بعضی  
که مقصد از آن خلق از اعصاب عروق بود و دیگر عظم خلق نموده باطن عظام و فقر و فقر خلق کرده و در میان دو عظم  
واسطه بوده باشد و در عظم مصلب یکدیگر پیوسته و دیگر بگرد و دست را بکعبه افتد و تاول غذا و بکعبه  
و تخمیر نوع انسان که او را آن افتد و عظام و قبض و ضبط متیا بوده و مثل دیگر توانست در جوف تناول سیر زمین  
و درین بگواهی نماید که این خلق نموده و حاصل دست را چنان ترک میسر بود که اگر خواهد دراز و اگر  
کوتاه کند و بر وجهی حرکت تواند داد و کافی دست را بین و بران پنج انگشت و چهار انگشتی سه فصل و چهار  
انگشت از هر یک فصل ایام را در مقابل هر چهار یا فربه بر چهار انگشت که آنکه کرده و در قبض و ضبط مفاصل  
باشد و انگشت از چنان ترکیب نموده که اگر کشیده و اگر فشانند بر باز کنند و از آن طریق باز کنند که  
خوانند که کشیده اند آن متوسل شده و اگر خواهند جمع و استوار نموده از آن سلاح بسازند و بکعبه اندازند











عمر بپایان رسیده و تن ناتوان و پروردم و فرین خاک شده و تمام اندوهان بپادشاهی محضت برکشیدگی و بیچارگی و در میان  
سند خشکسای این گفت و خاموش شد چون نگاه کرد بجان بختی که کرده بود و مقصد از ابرادین حکایت آنکه  
عقدا را معلوم کرد که وقت بیک روز بیک یک است از غریزه غایده از فکر است و غریزین حالت زیر کار سلطانی و هر را  
میداد و میر نشد پس فرست قیامت باید داشت و ایام محنت را فرود گذاشت و مسرود و بهود و کوشش و مسرود  
آدم شده نفس نباید بود باشد که کف نفس با آنها نرسیده که اصل فرارسیده محنت تمام و وقت انجام ندیده  
بعضی از عاشقان کرد و اگر آن لاله الا الله اعتقاد بر روی کار اسم اعظم الله حفظ نمود و فرموده اند که می باشد که بعد از  
کشتن الا اله است گفتن الا الله نباشد و موجب خیر آن و باعث حوائج کرد و خود را بباله شد و تحقیق بگویند که چون  
وجود خلایق باز بسته که گرفتار است اگر یکی از بی آدم یک آن از ذکر ملک شان خفا کرد و گرفتار شد **و اگر کسی**  
خفا از حق بگزینانست و در اندام کافر است و آمانانست و اگر آن غافل پیوسته بودی خود را سلام بر روی  
بسته بودی و همچنین هر یک از حیوانات صامت نیز اگر طوطی از ذکر پروردگار بگریزد و یا در بار پیوسته باشد  
گرفتار گردد **و هر یک** که هر حیوان جز انسان چه غافل چه حیوان از ذکر پروردگان بگردد و یا در بار پیوسته باشد  
هر یکی با شمع غیری از آید و قوای انسان از حیوانات شریف است و درین لطف و بیان آفرین است که از حیوان  
شرافت گرفته و در رفاهان برویت باز کرده و فرق غافل نگردد و در مایه نوری و در در غفلت بگای و حیوانات  
صامت را برین ناتی و ناتی را باو است و موانع این جهان فانی از دوام ذکر صانع مانع باشد و لازم برورد و اگر در رسم  
بگردد و ذکر طبیعی که بی اختیار و اطلاع و ناگزیر و معاذ کرد و در وجود و فی حیاتی تغییر نموده و آن ذکر اسم اعظم است  
که در هر نفسی بی اختیار و ناچار آن میشود پس اگر کسی در جبین نفس همیشه در فکر باشد و آید در ذکر باشد  
ولیکن با این روش خطه دنیا و استیلائی نفس بر او دوام عوایق و از در حوائج و ناتی لطف عوایق و نافع و نافع  
وزن و کتاب کسوت خدای بدن بد و نربانی و در لافقت نماید سجای بقواحه و سجای بگویند و در بارگاه اله  
بوده باشد که جز اندام خود **و اگر کسی** نفس خواست که توان بود و در کار است ناس و اگر کسی  
اگر تمایل کرد که اگر بجز اگر تقوی اگر فکر بدون یاری و تقوی بر زبان نگی انجام می باید از انسان خدا یا چون گل  
مارا سرشتی و شفت نه بر ما نوشتی و با بر قدرت خود فرض کردی و جزای آن کفر بر فرض کردی و جزا از پروردگار  
آئیم که بگذارد خدمت تاوانیم تاوان چند نماند که درای ضعفان را کی منابع کند می نوبی که نفع من فضل  
نوبت است اگر رحمت کنی بر جای نوبت است در آن است که ما بنم ویرانی زنجشکیش و فو که ملکی  
**و اگر کسی** قوت در در و طلب عبادت از نمانست حاصل در جسم حیوان که گاهی حمد و ثناء از آن می

بالذات بشرافه افعال مزاج ظاهر باشد و که مخفی بود آنرا بیکه این هیئت در آن شکی نیست زیرا که جهات مراعف  
عزیمت و قوت نزد البصر نیست آنرا بیکه حاصلست در جسم حیوان بنا بر آنکه آثار و افعال صادره از حیوان قوی  
بود که بسبب هیئت باشد و الا لازم می آید که عام باشد جمیع اجسام را حتی آنکه از هر جهت صادر گردد پس ناچار است  
که از امرای دیگر زیاد جسم که حاصل باشد در آن بود باشد آنکه مدور فعل که ظاهر باشد مثل ظهور فعل از قوه  
یا مدور و همین صبح و آنکه ظاهر باشد مثل عدم ظهور فعل در وقت از قوت یا مدور و همین اعلای که بسبب غنی  
عین او بوده باشد تأیید باشد آنکه دفع قوه می است که مزاج را فعل میسبب مانند بدلیل آنکه میگوید امرای  
است که افعالی که مخصوصه بقوای غریزی که در اوکل کون بر ایشان فایز میگردد و از افعالی نیست که با استفاده قوی دیگر  
نیستند مثل غلام و نفسانی و همین افعال مزاج افعالی نیستند معنی صادر میگردد و در وقت تغییر مزاج محال و مدور  
مدور و غنی و این قوه با طست زیرا که عضوی افعال متحد و مدوری باید مثل جذب و اسکان و اخم و دفع و غیره  
و مزاج کیفیت خود منوط و حدیث است پس اگر کیفیت واحد افعال متکثره و آثار مختلفه چگونه مدور تواند یافت زیرا  
که قاعده کلیه است زیرا که که از واحد مدور بر واحد صادر میگردد و کثرت و اختلاف آنرا دلیل کثرت و اختلاف مزاج است  
پس آثار و افعال متکثره و زیادگی باید پس آن قوای متعدد است مزاج و حلیه و دیگر مزاج  
مدور و افعالیست و قوی و کثرت و و کثرت و غیره و طست **و شیخ مرتضی** و در فصل استغفار میفرماید  
که قوت در طلب عبارت از آن فریست که در بدن یا عضو یکی که باشد نه بر آن بدن یا عضو را همان کنند **و است**  
مناسبت دارد و افعالی که حاصل و طست و اندر قسم است طبیعی و نفسانی و حیوانی و دلیل بر تقابل این قوای است کف  
بر اندیشه افعالیست و قبول قوه حس که حرکت را مدور غیر متکثر است پس حیوانی غیر نفسانی است و نفسانی غیر طبیعی  
زیرا که طبیعی مدور و حرکتی باشد و آنرا بایستی که ثابت را بر استعدا حیوان بوده و دیگر آنکه حرکت ازین  
قوای متکثره و این دیگری یافت میشود و چنانچه طبیعی فقط در نبات حیوانی فقط در عضو متکثر و طبیعی و حیوانی فقط در  
عضو و غریز و در بلاد و مدور که آنرا در حدیث الحس میسبب مانند و نفسانی و طبیعی در محل متکثره که از مدور حیوانی  
نفسانی و موت بران طبعی است جمیع و افعال خدا بان و در او احساسی در آن **و قوت** طبیعی از جهت بقای حیات  
و از جهت بقای نوع آنکه از جهت بقای حیات بر دو قوه است یکی تغذیه که از غذای بالقوه تحصیل غلط و غذا را قریب بقبول  
شود و در عضو متکثره است و در و شایع بر هر عضو میگردد و دیگری نمایی که با افعال در جسم نیستی که متکثره و غرض از این  
غرض اینست که جهات نشو و نما آن رسد آنکه از جهت بقای قوه است و آن مولد است و معصومه و مولد است  
بر دو قوه است **و آنکه** از جهت بقای نوع در طبیعت غیر از تغذیه و نمایی است که در آن دو قوه دیگر که در



[illegible]

315

[illegible]

قصہ دولت مند







[illegible]

المشاهير

[illegible]

مستطیل







[illegible]

پایان کتاب

میان و ملوک

شہر قندھار  
میں آکر  
یہ جس  
موت  
بست  
خط  
روانہ  
میں  
آکر  
رہے

[illegible]

446







































[illegible]

۱۰۰

[illegible]



















بیان غنی و فقیر  
بیان غنی و فقیر

بیان حکایت در مقام اول  
علاست

[illegible]

توضیح: در دو فصل دیگر آن

14











[illegible][illegible]

قصیدہ شریف در مدح اہل بیت

جان فضیلتی

卷一































[illegible]

11

[illegible]







[illegible][illegible]



از نمودن حکیم را طلب نموده در آن روز او را نزد شاه فرستادند و شاه را عرض نمودی که من از تو  
حکیم را روانه نمودم و متفق بقهری در خدمت پادشاه مذکور گردید که بقول حضرت رسول صلی الله علیه و آله و سلم  
و احوال این جهان متشابه با جهنم است و او را در اقبال سایر نغیرات آن شب بجای آورد و پادشاه اتفاق حاصل شود چنان  
که کسی از خواب بیدار شود و بغیر از آنچه در خواب مشاهده نموده بدیدار کرد و پادشاه از این سخن گفت و نمی توان  
علاش این در جوابی حال کرد که او را گفت بر آمدن اتفاق مذکور در حکیم را که می فرمودند شاه خرم خود آوردند و  
پیش گفتند که شاه دورا که کن خوشتر بود شاه بر سر کرده در میان خم فرارند و او را خواست ببرد و چون بیدار شد  
خود را در میان وادی تنگ مشاهده نموده متعجب گردید که این چه جا است و چه شد احوال من که شد گفت ملک دلا من  
خارج شود و پرسید و او را فرموده بشمار روی پنهانی سواره بعد از این مصلحتی جاده ظاهر کردید ملک حکیم را که نزد  
پادشاه رسیده و مانند بر سر راه دور در میان راه بود و گفت چون شاه نزد ملک رسید از او پاسی گفت بیدار گردید  
بر سر و پشت ملک را از او پرسید شاه را که می پرسید که چه خبر است که این ملک گفت این را که  
فصلی است نام من یکی و در دست پادشاه است نام گفت نزد من جای که نام من چیست چنانچه راه بود و آنرا شنید گفت  
شنیده در دست پادشاه است بلکه نام خود را بدو و می گان آنکه کیان داشت پیشتر شنیده که از آنکه بر سر دست خود  
ملک نام و آن خود را در دست من و عطفش گفت قریب است که می پرسد و او را در دست ملک مال و من و او را در دست  
زاد کرد و آن در دست ملک نامی داده گفت اینها است نیز همانا می شنید ملک پرسید که از اینجا تا پیشتر و اینجا  
چه قدر راه باشد و در پیش گفت پانزده میل راه باشد تا پیشتر که سواران است و بعد از او سواران است و آن  
دو بر سر و دست تا پیشتر و در سر راهی و حالکی باشد و در پیش پادشاه عظیم من بود شاه گفت  
آن در دستش باشد که می شنید حال احوال قوی بنیم عجیب تا که در نیمه غریب است شاه گفت من نمی شنید  
پادشاه با دو ویش چنان رسیدند و پیش ملک را و او را نموده بجا خود رفت ملک که سجده رفت و پیش پادشاه  
پیش گشته جاده که پادشاه پادشاه و او را در پیش پادشاه و او را در پیش پادشاه و او را در پیش پادشاه  
و چون پیشتر آمد چنانکه پادشاه را می شنید و او را در پیش پادشاه و او را در پیش پادشاه و او را در پیش پادشاه  
کردند و او را در پیش پادشاه و او را در پیش پادشاه و او را در پیش پادشاه و او را در پیش پادشاه  
خود را در پیش پادشاه و او را در پیش پادشاه و او را در پیش پادشاه و او را در پیش پادشاه  
نفسش متعجب گشته نامش نه و او را در پیش پادشاه و او را در پیش پادشاه و او را در پیش پادشاه  
که و دیگر که پیشتر گفت و او را در پیش پادشاه و او را در پیش پادشاه و او را در پیش پادشاه  
آن

[illegible]







[illegible][illegible]











[illegible][illegible]







استخار الله في كل شأن من شأني  
وقال الله اني اكرمك يا محمد والحمد لله

[illegible]







[illegible]

جہاں!

[illegible]



















شغل و از مضامین بدین و دهها نیمه در نظر که است مثل  
شغل و از مضامین بدین و دهها نیمه در نظر که است مثل

[illegible]

22-23



































[illegible]

حی

[illegible]







[illegible][illegible]



[illegible][illegible]







[illegible][illegible]



















































































































[illegible][illegible]















[illegible]

توفي في ليلة السبت ١٢ رجب ١٠٢٠ هـ في داره بدمشق

10

[illegible]







































مجلسه اول

ک

لکست هر کشت از نیکو کار است مغرور و مکرر بعضی را بعضی از نوری حدیث و قوی سرش نیده و آب از نیکو  
انگشت انگشت دادن بر روز بخوابد و لیکن وقتی که در اوقات غلبه باشد از آنکه بدست کثیر یا به بعضی از اهل  
مناظرین را اعتقاد است که هر چند بر اثر کثرت خود در روز بر سر میزد و بنده جوانی مخصوصا که گفته کرده  
بودند و مناسبت حق و اضطراب داشت نیم مشغال خود اوقات بی باور و کا و سا بدم دوم در خارج روز  
بروز نموده ساکن گردید و با خضام و دیگر تمام صحت یافت و شنیده ام که بعضی تریاق فاروق مجرب نیز در این  
روز جاری کر رعایت جانب دیگر بیشتر باید کرد و داخل کردن لکست بی نافعست خصوصا که الیه طبعیه را نمرود  
باشد و در طبعی که سرفه و عطشی در بدن باشد که در اینجور فعل نموده نفعیت بسیار است و اینجور از این  
مغصه و غلیظ فاقست حتی آنکه در اکثر کثرت معده در در رات و ماء الغنی فرموده اند و از جمله بزرگت مضبه  
و جبر روی نیست که در مغرب و حال غلیل بعد از آن الکک و کل سیخ و جوب تار و آنچه و انکور نفیس باشد  
و اگر بعد از خورد و احتیاج تخلیص شیعیت بوده باشد این عین مناسبت است و موافق جمیع امراض است  
آب نارنجش و آب نارنجین که با سه فشرده صاف نموده باشد و در غلظت شربت کل مکرر ده مشغال شربت  
بمقت مشغال تربین ده مشغال که سر در نارنج غلظت کلاب مل نموده و صاف کرده باشد یا آب نارنجین  
مردود نموده باشد یا شامبو نشسته و قوی که در صناع و اکثر امراض و موافق نافعست قناب سمیت عدد  
در شکست شش نیم تخم کاسنی نیم کوفته مشغال نیم ریو پنجه میگویند که مشغال نیم کشت نمک کوفته نموده  
مقت مشغال کل سلی دو مشغال کجوع را یک شب و یکروز نسیباید و صاف نموده و نیز شربت مفت مشغال در آن  
آنها در مشغال در آن میان مل کرده مکرر صاف نموده باشد یا شامبو نشسته که در اطفال و کسین بسیار  
خون میآید و در جمیع امراض و موافق نافعست خصوصاً در صناع و صفت آن که در کتاب دیگر مل کشیده و شکست  
نیم کوفته سمیت مشغال حدیث مغشوش میگویند و مشغال پرست کاسنی مفت مشغال مجموع  
سه روز در هر که نسیباید نیم کوفته و بعد از آن صاف نموده و با قند سفید و قند را حلاج اقوم  
از مشربی مفت مشغال با سمیت مشغال آب تقیع زرشک یا شامبو نشسته یا آنچه که مل بود  
الراج حار طبعی که در فراخ خون باقی میماند شامبو مبروات قان است از شربت عینه شلی  
شربت کل مکرر که در کلاب یا در آب پنجه کل نیلوفه مکرر و جمیع کل نموده باشد و همچنین است  
شربت قرصه شلی و شربت قناب و آنچه مانند اینها نموده باشد و از شربت قناب شربت شربت











































































































































مسند احمد

卷之四

قصص علماء خیر طابوا

[illegible]

400

مخطوطات

[illegible]

5

اس سوال

[illegible]







[illegible][illegible]



































و فرقه داشته اند بود و باشت و پس از آن معشقت خند واجب و از هر اهل مطهر است و کاهیات که از آن  
حدوث صدام حار بار دارد و شده قاصص بر عارضه که در او و در اهل سماع زایل شود و علاج هر دو در عقل  
باستفراغ خلط و تقوی و دفع و منع غبار باشد و بهترین علاج جبهه نوع معدی سفره گلیست که در دهان که ۱۱  
تکرار میکرد و آب بر وزن کتاب عبارت است از آنکه غباری ملوین المند و نقل بر کسی خاص که او که در حرم  
ست بسیار بود و بر خواب طبعی بود و که در آنتر بختی بسیار گشته بعد از میان بعد بر تاید اگر که در چشم نگاه  
بکشد و از آن زمان خلط را آب رنده و چشم پوشند علاج آن شخص مزاج و اطریح بلغم بود و باشد که چون  
در سن که در آن غاشش نیز حادث شود و در او ای بر داشتند و جبهه پیوسته و خلطی در راس و نگین آن جمیع  
و چهار رس و نظیر جبهه پیوسته و در اول و دومین بعضی بختی های خاص ۱۱ و در بخت طوطی حار باشد  
سبب که کما بعد می و ابتداء ۱۱ و آن میباشد علاج آن بیشتر اطراف و تقطیس و تشویه و عقل و تقوی  
و دفع و معده و عقل و دفع الهیقه فایده مثل و در مطهر و واسن معین آب نارنجیوش یا خنجر بر دماغ  
و معده بود و ۱۱ احوال و در امراض است و موی و بکشد یا صرع یا غایب یا مقوده که در علاج هر دو در سفره افزاست  
و رسید ای که با وجود دیگر در حله باشد و اگر ضرب قلبین خفنی نیز پیدا آید یا بخت صوت و صدای زایل که  
تشریب دماغ بود یا غده و استخوانات و نظایات و ۱۱ آن مرضه و نظیر آنف سینجوز و عقرون و ۱۱  
اکثر آن هم سهر و کاف و منوم بود و بقدر که کوب باشد که در سهره اختلاط عقل و جنون و تشنج حادث شود  
چنانچه کوب و دلگشیزه و سحر هم ضرب از سحر در طعام و نظیر چه در سن فشره اخلاطی باشد و ۱۱  
اصوات مسترجه غیر بالیه و اسرار و حکایات و مقامات تعجب نامی جنب نوم نایب و کسی که در ۱۱  
نوم غالب نگر در آن علامات و ۱۱ و استیلا بیش از دفع و دلیل حدوث و وسواس و جنون باشد  
آنان اختلال صفات یا بس بود و کون چون فلسفه و اکلیل و تشبیه طری ساقه بر سر نهند و ۱۱  
از افراط طهر جنون و وسواس حار است که در اوست بر لوم در دم بختی مع ۱۱ و دم شتاب خشی  
و عقده بر مزاج و ماش و دهن افشاش و اللوز و احتیاض و حرف و ادوات و ۱۱ و ۱۱  
از آنکه هرگاه اسباب سیب است که در ۱۱ و در طوره و بلغم بود اسباب که حرارت و بیست و حواشی است  
جمیع که در ۱۱ از ترکیب آنها می آید و آنکه سیب است اسهال بر روده باشد و اکثر علامات سیسم و ۱۱  
هر دو مورد را در چون بلغمی است که در ۱۱ و عقل کینه سیب است و عقل و کس و تقطیر و احتیاض و تشویه و ۱۱  
و جواب ظاهر که در ۱۱ و از نظیر صفات آن اسهال و در ۱۱ و عقل و تشویه و ۱۱ و در ۱۱ و عقل و تشویه و ۱۱

[illegible]







[illegible][illegible]



جاریه بخیر بود که در حال صبح قرآن میخواند و بعضی از امور خود را حکم میکرد و دیگر بکار انجیل آتی خود مشغول بود  
نمود و ام آنست که بنام طیب که از اطباء می باشد است پسری بوده غایت حسن و جمال و او را در این حال  
حالتی مثل صرع عارض میشد و بعد از آنکه میفرموده که شخصی را می بینم که بنزد من آمده و نظرم بر من میزند و من را باقیار  
فرمایند و من را می بینم که این حالت بر او متواتر گشت پس در این بنظر من بعضی انواع معالجات نموده مفید نشد  
در این بر نرسد و متفکر در علاج او میگردید و این انشا شخصی با او گفت که در این شهر شخصیت که او را حاجی موسی  
میگویند که بغلام حسن عارضت و بسیاری را بعوضه علاج کرده اگر با و متوصل گردی فایده شوی این کلام  
اصلا بعقل حکیمه و انقیاد بنفاده بغلیل سخن و استقامت نموده و آخر الامر از غایت اضطرابش غریبی که بر او  
مشبت گردید است نفع و التماس بنزیل مفرم زده است و خاص فرزند خود نمود و مفرم استقامت حال  
او نمود و حال صرع بر بالین او آمد و در بر لب سخنان است و یک گفت پس از انوائی خود را بر سرش نهاد  
نمود و در گوش او گرفت و چند مرتبه گفت تو گیتی بیرون با کس من خلیف صاحب الزمان پس حضور  
میکشاید که گفت من شخصیم که من می بینم را است بعد از مفرم گفت تو اگر ارام و اعزازی غیبت پس  
کاغذ و آتش طلبیده و فی شعل کشته بنزد من میفرم و او در شمع و تهره می گفت که اگر دیگر بار بنزد  
این می آیی مرا بکش و بسوزم بعد از آنکه خط می بخشد و افاده کرد گفت شخصی را دیدم که نصف یک است و سوز  
بود پس مفرم طاعتی چند از اسمان بنزد طلبیده چند عقد بر آن بر نهاده بخود می پیست و گفت اگر دیگر  
باجی نیاید و خواه که بگوید و بعد از این خط مفرم در آن تو بیکر تسلیات و تفریح و مفرجات اعراض میشد  
و کلامی در روش و ادب این سخن میگویند که امیروز پس بعد از آنکه چند عقد جزئی آید بکشد و آید  
و دیگر کسی و دیگر نسبت مسلکی و در عده و عقیده نموده طلب خط مفرم می نمایند چون می بیند که قوی  
نمیشد پس با پس کشد و دیگر معاد است نمیکند و این طبیب خلاص میشد و میگوید چون این امر  
عجیب را من مشاهده کردم بمولی فاضل سید حسن سنائی حکایت نمودم از آن حکایتی گفت من نیز مشاهده  
نمودم و چیزی را که بعد از آن آمد و جاری و شفای جمال داشت و آن جاریه را در راه صرعی عارض گشت  
میشد از حادث شد و سید اجماع الامار و عالیین را حاضر گشته آن عهد خود نمود و راه بعد از آنکه خط  
عبره از این علی بن محمد که در آنجا و آن مجلس شخصی مستی فقه الدین با طبا گفت که این شغل  
شما نیست بلکه شغل منست پس جاریه را طلب و دست تحقیق احوال نمود و یک کلامی بنظر من  
نماد گفت پس چیزی جاریه را خوانده فی الحال مفرم گشت بنزد او رفت پس بدو گشتی گفت من می بینم

[illegible]



















































Chas. J. Smith

سورۃ صافات



















الحمد لله رب العالمين

تصنيف

الحمد لله

الحمد لله

...

۱۰۰

اجتمع في الطهر في السنة

المجلد الثاني















































[illegible][illegible]







































[illegible]

...

[illegible]

*[Faint handwritten notes or bleed-through from the reverse side of the page.]*







[illegible][illegible]











حضرت علیؓ  
 حضرت ابراہیمؓ  
 حضرت اسماعیلؓ  
 حضرت یوسفؓ  
 حضرت موسیٰؓ  
 حضرت ہارونؓ  
 حضرت داؤدؓ  
 حضرت سلیمانؓ  
 حضرت عیسیٰؓ  
 حضرت یونسؓ  
 حضرت زکریاؓ  
 حضرت یحییٰؓ  
 حضرت محمدؐ  
 حضرت خاتم النبیینؐ

مسعودی  
مسعودی و جلی و جلی  
الاعراب و الفقه  
آداب































































تمیلات مسخره

三  
五  
七

1998







در شش و کسب ران و نعل وین کوشش و چنهای کردن که اگر ماه حرکت و عرف و اول عادت شود عین

مقادیر و کسب ران

اول عین و شش

که بعد از استحمام هر یک مورد باطل سنج یا خل سنجی بعضی باجموع سنجی تا نموده شود سانس  
برجم احتیاج افتد برجم سنج از او چنانچه در جوی کاف بود و اگر نماند با یک انگشت از این سنج که نماند  
دست بسیار باشد اما در شش و کسب ران و نعل وین کوشش و چنهای کردن که اگر ماه حرکت و عرف و اول عادت شود عین  
باشد اصلاح آورد و بیاورد آنست که اکثری از امراض جیان و اطفال و بجان و غلبه  
امراض صعبه اعلانی که در مداهای آنها در شافع و دیگر تغییر واقع شده و شش و کسب ران و نعل وین کوشش و چنهای کردن که اگر ماه حرکت و عرف و اول عادت شود عین  
کرده و بعضی از علل امراض اطفال و غیره نیز در شفعیت بیت و غیره مذکور خواهد شد  
ولیکن در مقام هر خوف از اطفال و اطفال بر همین قدر اقتضای افتاد این بود که اگر  
امراض و متعلق بهما که در وقت آن ضروری بود و الله اعلم بالصواب مقرر دوم ممکن است  
عموما و خصوصا از فرق باقیم و معالجات غیره تجربه بعضی از امراض صعبه کثرت او فی و در هر وقت  
بیاورد آنست اول که چون شکین او جاع از اقامه امور است و هر مرضی را که با آن وجعی متعلق  
در معالجات آن ابتدا شکین وجع او جیب بود از بجه و جدا اول آنکه وجع بقوت تحمل از وجع  
موجب تر و ضعف طبع از مقا و در وضع مرض و استیلا می شود و چون آنکه وجع در  
که باشد از انقیاف و قابل و شده باشد و از برای مرض بگردانده شود و اگر طبع در  
از دفع مرض داخل و نه اهل میگرد و چه دارم آنکه وجع با بر شش و کسب ران و نعل وین کوشش و چنهای کردن که اگر ماه حرکت و عرف و اول عادت شود عین  
موجب اشتداد مرض میگردد و چه اگر از مین و بقراری وجع موجب اضطراب عیب و عین  
و فکرند بر شکین آن بگردانده شود و کتاب باشد خصوصا او جاع شده و خصوصا در  
تبریر اشتغال شکین عا و قبل از خواب مسکنات موجب پاک کردن اندام شکین او جاع  
مسکنات آن شش و کسب ران و نعل وین کوشش و چنهای کردن که اگر ماه حرکت و عرف و اول عادت شود عین  
و طبعی موافق بوده و اما فواید بسیار است از آنکه آنچه اعلا به تیج و اشتراقت و سنجی  
بسیار قسم است اول و ثانیا و آن وجعیت که در جیان و اطفال و بجان و غلبه  
از جیب و اشتغال شکین و سنجی و غیره و بعضی دیگر از ارجح بر گردانده و بیاورد  
نموده اند و سبب آن مانده است که ضیق نکاست بر عضوی را که کشش و مقبض و مضطرب  
در دوران وجعیت که احساس حرکت عضو شود و غیره و نهایت بلند فاعله و سبب آن

در شش و کسب ران و نعل وین کوشش و چنهای کردن که اگر ماه حرکت و عرف و اول عادت شود عین

مقادیر و کسب ران

اول عین و شش

که بعد از استحمام هر یک مورد باطل سنج یا خل سنجی بعضی باجموع سنجی تا نموده شود سانس  
برجم احتیاج افتد برجم سنج از او چنانچه در جوی کاف بود و اگر نماند با یک انگشت از این سنج که نماند  
دست بسیار باشد اما در شش و کسب ران و نعل وین کوشش و چنهای کردن که اگر ماه حرکت و عرف و اول عادت شود عین  
باشد اصلاح آورد و بیاورد آنست که اکثری از امراض جیان و اطفال و بجان و غلبه  
امراض صعبه اعلانی که در مداهای آنها در شافع و دیگر تغییر واقع شده و شش و کسب ران و نعل وین کوشش و چنهای کردن که اگر ماه حرکت و عرف و اول عادت شود عین  
کرده و بعضی از علل امراض اطفال و غیره نیز در شفعیت بیت و غیره مذکور خواهد شد  
ولیکن در مقام هر خوف از اطفال و اطفال بر همین قدر اقتضای افتاد این بود که اگر  
امراض و متعلق بهما که در وقت آن ضروری بود و الله اعلم بالصواب مقرر دوم ممکن است  
عموما و خصوصا از فرق باقیم و معالجات غیره تجربه بعضی از امراض صعبه کثرت او فی و در هر وقت  
بیاورد آنست اول که چون شکین او جاع از اقامه امور است و هر مرضی را که با آن وجعی متعلق  
در معالجات آن ابتدا شکین وجع او جیب بود از بجه و جدا اول آنکه وجع بقوت تحمل از وجع  
موجب تر و ضعف طبع از مقا و در وضع مرض و استیلا می شود و چون آنکه وجع در  
که باشد از انقیاف و قابل و شده باشد و از برای مرض بگردانده شود و اگر طبع در  
از دفع مرض داخل و نه اهل میگرد و چه دارم آنکه وجع با بر شش و کسب ران و نعل وین کوشش و چنهای کردن که اگر ماه حرکت و عرف و اول عادت شود عین  
موجب اشتداد مرض میگردد و چه اگر از مین و بقراری وجع موجب اضطراب عیب و عین  
و فکرند بر شکین آن بگردانده شود و کتاب باشد خصوصا او جاع شده و خصوصا در  
تبریر اشتغال شکین عا و قبل از خواب مسکنات موجب پاک کردن اندام شکین او جاع  
مسکنات آن شش و کسب ران و نعل وین کوشش و چنهای کردن که اگر ماه حرکت و عرف و اول عادت شود عین  
و طبعی موافق بوده و اما فواید بسیار است از آنکه آنچه اعلا به تیج و اشتراقت و سنجی  
بسیار قسم است اول و ثانیا و آن وجعیت که در جیان و اطفال و بجان و غلبه  
از جیب و اشتغال شکین و سنجی و غیره و بعضی دیگر از ارجح بر گردانده و بیاورد  
نموده اند و سبب آن مانده است که ضیق نکاست بر عضوی را که کشش و مقبض و مضطرب  
در دوران وجعیت که احساس حرکت عضو شود و غیره و نهایت بلند فاعله و سبب آن

در شش و کسب ران و نعل وین کوشش و چنهای کردن که اگر ماه حرکت و عرف و اول عادت شود عین

مقادیر و کسب ران

اول عین و شش



















باب

شکریہ























































امروز یکشنبه  
چهارم  
سفره

سید محمد

میرزا شمس قانع

جو کہ شیخ متھل



















[illegible]

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله الذي جعل في خلقه حكمة وعلماً  
والصلاة والسلام على من لا نبي بعده  
والله اعلم بالصواب







[illegible][illegible]

زنگنه



[illegible][illegible]



































































































[illegible][illegible]



























[illegible][illegible]

در این کتاب که در این کتاب

3

100



















انوار حسن علی

آب و حیات

...











کتابخانه حضرت علی

دین و دنیا کے لئے جو کچھ کہنا چاہتا ہوں وہ یہ ہے کہ



[illegible][illegible]











































[illegible][illegible]











[illegible]

53

[illegible]

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰



[illegible][illegible]











2. 1. 1950

[illegible]



[illegible][illegible]







[illegible][illegible]



[illegible][illegible]































































































[illegible][illegible]



[illegible]

مسعود

سبحی نام و در وقت استغنی مع درم سیب صحنی و قدیمی بروشنی که در سیب پارسه سخن نهند نامیده و بدین  
بجز در سیب مفقود کرده و پس مع شش استارند و در وقت که در موهوس داشته بحد آن که در فصل  
خیل از تمام مناسب خود را بپوشد اگر وقت صیف و صحر بود و محسوس در مغرب و اگر شش ماه بارد بود و آنکه  
در این صیف بدین است که با بفر از مغرب شش بدست باغ چنان باشد که در زمانه خود در سیب و در صفت  
در این صیف که در وقت استغنی مع درم سیب صحنی و قدیمی بروشنی که در سیب پارسه سخن نهند نامیده و بدین  
بجز در سیب مفقود کرده و پس مع شش استارند و در وقت که در موهوس داشته بحد آن که در فصل  
خیل از تمام مناسب خود را بپوشد اگر وقت صیف و صحر بود و محسوس در مغرب و اگر شش ماه بارد بود و آنکه  
در این صیف بدین است که با بفر از مغرب شش بدست باغ چنان باشد که در زمانه خود در سیب و در صفت

525



























کوه و جبل و کشتیر و مروج منورده غریب و سر بره و غدا که فراموش باشد و همچنین است غریب و سر بره  
 غلط و اگر بیشتر در روشن است غریب و سر بره و غدا که فراموش باشد و همچنین است غریب و سر بره  
 و سومات بسیار بد و نیست که یکی از اقسام عداوی غلبه کهای سینه و سق اودان و در سومات نیست  
 و اما در اودان و کله و افعی یا سبسی سوز میزند و در می گویند که چون پخته شود و در سومات نیست  
 و غوی و مزلی که سبب دفع جراحت بیشتر یا سبب سوز میزند و در می گویند که چون پخته شود و در سومات نیست  
 و سیمان و قد عقل شرب روغن سوز سببی نافع باشد و بجهت رفع نفخ و درج و حیات  
 اهل و ضعف است و افعی شرب و سیمان که در افعی است و آن نافع باشد بقایات مغیره بود و در  
 رفع مزلی که در کثرت حرکات خفیه شده و بعد از افعی شده باشد و بجهت دفع و سیمان و حیات  
 آن و بجهت استیلا بر ج و در طبع افعی و کله شربت و غوی بود و شرب سومات و سیمان و حیات  
 سببی نافع باشد و بجهت رفع سوز سببی نافع است و در افعی است و آن نافع باشد بقایات مغیره بود و در  
 و کثرت باشد و مع لکات و کثرت جوع و دقه شربت و در کثرت شرب و کثرت شرب  
 مغیره است و آن بسیار نافع و مع لکات شرب و اگر مرض باشد که کثرت جوع و در افعی باشد که در  
 سومات نافع یکی از سومات که در سبب مزاج و خلط غلب باشد و نباشد چنانچه در رفع افعی  
 و سیمان سببی نافع است مع روغن سوز سببی نافع بود و بجهت دفع افعی و سیمان و حیات  
 مغیره باشد و بجهت سیم بدن و از در فصل و حیات آن بر افعی نفع و در روغن سوز سببی نافع است  
 سیمان و سیمان و در فصل و کثرت شرب و سیمان و حیات آن بر افعی نافع است و در کثرت شرب  
 که در کثرت شرب و در فصل و کثرت شرب و سیمان و حیات آن بر افعی نافع است و در کثرت شرب  
 و شرب مزاج نفع و در فصل و کثرت شرب و سیمان و حیات آن بر افعی نافع است و در کثرت شرب  
 چنانست که بعضی بر و در فصل و کثرت شرب و سیمان و حیات آن بر افعی نافع است و در کثرت شرب  
 و بطنی آن با کرم نباشد و شرب و کثرت شرب و سیمان و حیات آن بر افعی نافع است و در کثرت شرب  
 سیمان و حیات آن با کرم نباشد و شرب و کثرت شرب و سیمان و حیات آن بر افعی نافع است و در کثرت شرب  
 غلب بود و در شرب نباشد و بعد از شرب آن شرب که در کثرت شرب و سیمان و حیات آن بر افعی نافع است  
 نباشد و سیمان و حیات آن با کرم نباشد و شرب و کثرت شرب و سیمان و حیات آن بر افعی نافع است  
 سیمان و حیات آن با کرم نباشد و شرب و کثرت شرب و سیمان و حیات آن بر افعی نافع است و در کثرت شرب

10.

بعد از غم شدن استیقام کرم و نرم بود و بعد از آن که  
از برج و دامن مقدس در اجوت است خجسته بی دروغن جامع اندک روغن بخورند  
و شنج و سنجی و ضعف و مژول و کسی را که از شرب آنجا استیقام  
و در آنجا خجسته بخورند **صفت** معجون که از تر کبیر ایشان است  
است به کبیر و ضعف معده و ضعف چشم و قد اشتها و رواج و غضا  
**صفت** آن چله پبله آمد فلفل و زعفران زنجبیل کدو در  
به مقدس به برج شکر و زنده میبت درم سق  
مسم نموده باروغن کادو رب کرده بود و چندان غسل مقوم معجون  
به کشته بی سه مقدار **صفت** در میان آنچه با خاصیت لعون  
سانی قیاس وافع امراض و رافع اعراض تر تب علل از فراق فاقدم  
فاند بود اغضای راس خرف سققات مرگه برسد  
معدوم به و بزند صناع مسکن کرد و فلقین مرغان نیز همین **صفت**  
دارد و همچنین است طبیبان زبان بر سق فک جلد به به فلقین الی  
مسکن صناع و و کیش چون قطع کنند شامی آن را در حال  
جاست و از آن شد سازند و صاحب شفقت میی چون بآن شد که  
از شام میی آن ساخته اند و میی شادند صناع جابت میی مسکن کرد و در همین قیاس  
شد شام سبزی جبه شقیه سبزی نرمی فلقین و آن باذن مسکن صناع نه با دل چون قیل از اس  
مراد و در شرب با غلاسه به جابت شقیه و جلقین غایب مسکن کرد اند که مملو از رزق شقیه  
آن صناع را که قریب بآن شده باشد که احداث شام صین غایب زایل کند **صفت** از بفر  
اصحان مملو که فک غایب بآن مسکن صناع شد به نه با فاده فلقین زب آن مسکن  
صناع و به فوه با غنغ فلقین بآن مسکن صناع نه با فاده کالج سه عدد و با غنغ عدد از آن چون  
بر رند و آنی مفرط و لذیذ آورده شرب میانی مراد در وقت و ساد بهند از فلق در نوم  
آن بود و اگر براده حدی بر آن بفرزید منع غلیظ نیز نکند و نور فلقینی صافی و مملو آن  
از مرغ توف و توف نوم نه به جلد جسته حد فلقینی آن جسته

2















توفیق به اینج خوامی کن که در دو احتیاج بتبیین نیست و فرستاده شد به ابدون مدینه  
 شقیق کرد و لیکن اضر اسحق از ملاقات آن صیانت نماید نسبت آن اورد و نفع  
 آن باقی حیات قلع را نفع باشد و همچنین بود و آن بلیغاً هر کس آب سیراند  
 او بخور و فصاحت یا بر و همچنین است خور و زبان آن و لیکن مغرور و مراد آن گشت  
 آورد و شورش اس الدب چون در حین شرب خور و خلق اذن نمند هر چند که گاهی  
 است که در سلسله الحیر چون در سکه بچوشت اند و باطن آن حضرت کشته و جمع است آن  
 او آگاه و غم را نفع بود بدون چون اصل آن را سحیح کند و بر افسوس جویند اگر فاسد  
 بود و قلع کند آن کسین و جمع نماید و تعلیق اصلی پس آن را فاسد است و موجب قلع است  
 کرد و اما خلق درین روز خلق بغیر آن با آن حقایق و جمع آن نافع بود و غرض چون باقی بود  
 و غرض بود که بخت آن طلاق کند که با قلع مستخرج و از میان آید که نظر آن چون در  
 سر تراشد و بفکر آن طلاق کند و خلق تا شرب و طلق را ساقط سازد و در غایت  
 حواشی است که چون کسی مثل براده حیدر یا ابره یا سکنین ابتلاع نموده باشد و قدر  
 از جدول تناول کند آن خردل بر آن محتوی و بر جمیع اطراف آن غلبه است و در جدول  
 آنرا مثل دمای شود و کمان وصول از کجاست حدیث بود با عفتی با فاسد پس نزول نماید  
 جل بر جوف کشته را چون مع کرد و یا کبر او با قلع است نموده شود و شقیق النفس ایل کند  
 خالیف چون صاحب خاق تناول کند نافع بود و حلیت تعلیق آن بر خلق خوانند و اما در هر  
 نافع بود و غیاصل آنرا چون بر خلق اصحاب خا در تعلیق کنند از ایل کند و در تعلیق بر احماس  
 و بود و نفس الدم نافع بود و چرا آن اس تعلیق آن بر اصحاب بود نافع بود و ایمن و از آن نفع  
 عجیب است و در ربو و عسل النفس تعلیق چون چشم آن  
 ملخ و دارند و آب غرق شود هر چند که شستند انداخته و کف  
 چون دم آن را بر خلق صیاب صیاب خاق صفراوی چکانند نافع  
 بود و آن محل چون در شب شرب آخر ماه شود از آب و هند و سحر قبل از طلوع شمس شکی  
 صید باشد با این چنین قلع کنند و چنانچه چشمت از آن  
 قلع نشود و بر خلق صاحب خا در تعلیق کنند از ایل کرد و اند بنین چون در وقت  
 صبح

کند و اگر کسی که آن بخت را نفع کند  
 نفع آن است

مدنی سنج بست بر صاحب نفس الدم تعلیق کنند و بختی که نظرش بر آن نفع نافع باشد  
 و قدر کسین اسعال نماید نفعی چون بکیر و جلی از صدف و آنرا با جلی بچوشت انداخته و شقیق  
 نفعی را در لبان جلی مخلوق سازند چنانچه در حقیق بر خلق که عقده در آن جلی بود آید پس آن جلی را  
 بر خلق اصحاب و اورام و اضر اعصابی خلق خلق خاق و اورام است و مانند آن بر بچه خا  
 زیاده آن جلی بکیر و جلی از زهر خلق بکیر و جلی در آید و باخ و جزم کند که موجب زوال است  
 خود است و البته از ایل کرد و در دوازده شب متخاضه از ایلابی مغرب و صفت کرم حیات  
 باقی مینه جلی سلسله و صفت کل آن چنانست بکیر و جلی را و سدر و آب آن را بکیر و جلی  
 از ایل می آید که بکیر و جلی و شکر که تراشیده پاک کنند و بنویسند پس تک بیاشند و بفرار  
 دوست تک ثقیل بکیر و جلی و نهر طویلی که در آن باشد بعد تر شش کرد پس با کک و زیت  
 و مری و دما بر مطبیب بخند و در آن بریان کنند و بخورند که بعد از سبیل عرق کیر و جلی  
 سلسله اول فاولا خفت می یابد تا با کجی زایل کرد و زایل الدب و زایل الکلب چون دلب  
 و کلبه اور موضعی بسند یکسر و زعفران کجی سیری نمیند چون نشسته شود و کک  
 آب و دندان است که آب از ایل است شود پس روز دیگر بفرار از عظام اکابر خدای  
 آید که نه تا بیل ایل است آن حیدر که در پس از زایل سفید برکت از آنجا از یکدم از یکدم  
 نیک است مشغال صلا بر نموده با بعضی از اشرب موافق و در حالت صعوبت و اضطرار یعنی  
 کند و شقیق و در جزم ایل کرد و در جمیع الصلحی مجفف آن نیز همان خاصیت مذکور دارد  
 و شقیق خلق از خارج هر یک از ایل ایل کشته نیز نافع بود و همچنین است غرغره با آنها خلط  
 چون از زما و آن میسم مشغال بسیار است و در حقایق که نافع بود و در  
 که با خلق و لیاقت و بوی نافع را نافع بود و در حقایق که نافع بود و در حقایق که نافع بود  
 تعلیق آن بر اصحاب بود و در حقایق که نافع بود و در حقایق که نافع بود و در حقایق که نافع بود  
 در هر موضعی که باشد که خصوصاً از زهر اعصابی صدر شری از آن بکشتن ایل باشد اما نفعی  
 نفعی و نفعی آن نظیر در حقایق که نافع بود و در حقایق که نافع بود و در حقایق که نافع بود  
 صیاب نفع بود و لا پس آن را طعمه و دمان باشد و صیاب آن نیز از انواع نافع است و دمان  
 تعلیق دارد و در حقایق که نافع بود و در حقایق که نافع بود و در حقایق که نافع بود

نفع آن است که در حقایق که نافع بود

نفع آن است که در حقایق که نافع بود























[illegible][illegible]































































احداث شود و بعضی بر اینها میسازند و در بعضی دیگر که خفیل است بر اینها میسازند و با کلاه و خنجر و زین و  
نارنجست و بعضی آنرا سکه و در دلی است و سودا و دین را در دلی است و در دلی است و در دلی است  
تراست و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است  
آنرا از معدود و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است  
و آن و بعضی و در بعضی و در بعضی و در بعضی و در بعضی و در بعضی و در بعضی و در بعضی  
ضعیف و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است  
نیز چنین است و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است  
غالب بر آن و در بعضی و در بعضی و در بعضی و در بعضی و در بعضی و در بعضی و در بعضی  
های است و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است  
در انواع های بسیار است و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است  
و کاه و در بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است  
خطای خام و در بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است  
بروشنه و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است  
آورد و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است  
بسیار بعد از آن و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است  
تو نیز باید که در بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است  
و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است  
کرده باشد و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است  
شده و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است  
مفصل است و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است  
عقوبتی در آن است و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است  
منع نموده اند و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است  
آن است و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است  
ضعیف باشد و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است و بعضی است

تا که گفته بر طبقه کبیر و جسمی که در مصلحت باید که در وقت دوا با دوا مجزایا شیر کحت بریان نمود و با سرکه  
و آب گاو و سیر و بکلی از دوا و بار و مثل صفت یافز دل یا معده که گزیند و بر بالای آن قطعه درنجیل پرورده و در  
بالای مصل و در پشت اضماع و آن میسنداید و بکس را نشاید که در خوردن هیچین شکر یا حاصل  
چیز بالای آن باشد از بگز و یا در روز احوال غایت و در دوا بر بالای مایه کسین ترش و سیر که باشد از شیر و یا  
در دوی انش کبیر که باشد بر جوده بکسر و دوا را مانند سبز زکشت که در دوی بریان کرده باشند اضماع  
همی خوب و فایده و کس که آن بقا نمود و شکر یا باید نمود و اگر از خوردن مایه غشیان به پدید آید رب سحر حق  
یونشند و گفته اند که شارب بر بالای مایه اداک مایه و جسمی اگر آن میسنداید **سبز** و دوی  
گرم و تراست و راقول و در کت آن حرارت بیشتر است و آن سوله صفاست و در در وین و مری و  
بوی ضعیف است و مضر است با راضی و در مصلح آن حر و در اثر شمش است و در غیر اینها آن را در  
در آن به دوا و در اش **سبز** شده و آن نیز مایل حرارت و رطوبت غذای آن به دوی است  
در دوی سبیل بفرما میشود مصلح آن چوب های شور و درنجیل در اسن در سرکه که پرورده است **سبز**  
گرم است و در دوی شک است و در آن معطر و در کت مصلح آن غش و آب و اگر است و شارب  
آب طبع آن بهتر از جرم و است **سبز** و در آن از ویک به دوی پوست آن در اثر جبهه او است  
و مضر است که در دوی آن کثیر است و گفته اند که شیر **سبز** و سوز گرم و زست مضر است بعد از  
دوا و در مصلح آن شربت بود و در کت است **سبز** که گرم است و در اول ستم شک است و در دوی  
شربت و با غایت مضر است و اشتها ساقط می نماید و سبیه و وسیع آن جسم او میسند و در جوده و شک  
و آن است مضر می آید و در آنجا میست نشاید که است که کشند مصلح سرخان کثیر و شکر و زعفران است  
در دوی مفاصل و با فضل و زیره است و باید که **سوزن** خشک است که گرم و خشک است و در اول در شک  
و خشک است و مصلح آنست که آب گرم نشویند و بنشیند **سوزن** و شارب است و جرم و خشک است و با فضل  
و مصلح است مصلح آن نیز زنده است که در دوی و در طبع و در حبان و در شکم و در پوست و بیکه و در دوا  
نیز دوی **سوزن** از دوا و است و اگر فراخ کند بغایت بر مصلح است برسد و بشویند و در دوی بر شکم از زنده  
گشته در دوی و در جرم و دوی از زنده باز برده است و در دوا و در شکم است و در دوی  
سوزن و خشک است و در دوی مضر است **سبز** مصلح آن زعفران بود و در کت **سبز** و در کت و زعفران است  
در دوی و خشک است و در دوی مضر است بطول مصلح آن بیدارند و در دوی **سبز** و در دوی



































































و مندر بعضی در اول حال سبوم را در میان ششیر کا و یا کوفته تا کردن نشاند و اگر در میان آن  
 بول کشد بهتر بود اگر ششیر افشار نیاید در بول کا و مطلقا یا با مطلقا بول آدمی هر کدام خواهد مغرط  
 و خواهد با یکدیگر مزوج و گاه بود که آنرا فی عرقین داده از طبع او در تریاقی مثل آبکدان و غیر  
 کوفته و پس یا در شان و سداب و جعد و کز و علف مخلط و مانند بنما و در آن نشاند و در آن  
 نشاند و مکنت بسیار فرماید **بهر** اگر چون آنکه جمال فی بک بر سیت افیون اطلاع یافته اند بوقوع  
 اندک مکرر و بی شرب آن قصد پاک خود می نمایند اگر دوا می آن نیز در سنگ خرد در پاره  
 بر آید بهتر خواهد بود با آنکه علامت شرب افیون حد و حد حذر و برد و در وقت و مکنت در اول  
 و فاعلش برین ظهور نماید افیون در بدن و درون و در اروق و خلط چشم و خلط نفس  
 و صفرا و وزدی لب و در و صحر و حشا و سبات و در فکلی زبان و غو چشما و در آخر وقوع  
 کرا از حوائج و عرق و نفس سرد بعد از آن موت **علاج آن** اول انقیه معده و اخراج اقیه  
 اقیه مکرر اول باک آب شست و زرب در آن جوشیده باشد و در عین و پوره با آن آغشته  
 باشد و بعد از آن با آب گرم و سنجبین غسل بعد از آن با آب گرم و عمل بعد از آن قیقه قویه  
 بعد از آن تریاقات مناسب که دفع و کسر سمیت آن نموده تقویه حرارت غریزیه از آنجمله سنجبین  
 یا استمین و ریشاب و کینه قال از چیست ماسیت پنجه دم شراب ریخانی بهترین تریاقا  
 افیونست و همچنین است فلفل با شراب یا با سنجبین یا عاقر قرحا و چند بیدستر  
 با شراب و معتد و سداب و کک نیز نافعت و در وقت کل سرخ با سرکه یا با غسل مفید است  
 و میر و جو نیز تریاقی نافعت و این **تریاقت** که مخصوص است بشرب افیون و از ضرر آن غلبه  
 می نماید و شفت آن عقیت مهمل چند بیدستر فلفل اجزا اسوا با غسل معجون کرده و شرقی از ک بقیه نیک  
 است و شراب که کثیر مقدار را در چینی بنایت نافعت و تریاق فاروقی و مشهور بطوس و سیرنا  
 و تریاق اربعه عجیب الفحل است و دیگر منع سبات و کبریک غلظت و کمید سر سختی و آقا  
 بکندن و منور و در چیست و مرغ برین بر و غنای کرم شکل و روغن قند و روغن سوسن که چند  
 بیدستر در آن حل کرده باشد بسی نافع و مانع خشک است و شمر چند بیدستر و استعمال با یک  
 و انقیه ششیر و کای چرب و منزه با و چربا از جمله دوا می است **آقا دوا می** که در آن سوسن  
 بایر و شست که چون کزنده شخصی را بکند و تحقیق نگردد که چه حیوان بوده می باید که آن را باقی

سایه افیون

تریاق افیون

فانعه که در علاج افیون

کزیه را حکم بنده زمانه ستم بدین سربیت کند بعد از آن شخصی که روزنه نباشد و من خود را شست و ستر  
 مشغف نموده و زیت و روغن گرفته موضع کزنده را شست بکند و بناب بریزد بعد از آن مجامعت شخصی  
 بر آن بکند و بعد از آن بروغن کل سرخ جرب کرده چه خروسی را زنده شکم شکفته کرم کرم  
 بر آن محل بنده زپس اگر علیل چنان دریا بد که در و الم تقیر برین فرو نمیرد و در کان محل کبود  
 قرار گرفته بهینما کافیت و الا بعضی ادویه عاره جذبه خواهد باید که وصل سر کین بکوزد و فو خ  
 و کبریت و بول او خاسته ناک و جوب انچه با سر که یا بصل الفار و صحر ای یا آنکه کبیر ندر سنج  
 و چند بیدستر چیست و کبریت و سر کین بکوزد و فو خ و شکطرا مشع اجزا اسوا گرفته و پیته باز  
 و زیت که آخته سرشته نموده یا آنکه سر کین بر با فطر آن معجون کرده نموده و جراحت را  
 از آن مال منع کنند اگر جراحت اندک بود بیدستر شسته کشا ده که رواند یا ز لوب بر آن محل آنگشته بعد  
 تریاقی مثل سیر و فلفل و اش با ده آن نالند که اگر کزنده را نرم بگویند و بر محل کزنده بنده بایست  
 نافع بود و همچنین اگر عصاره آقا با غسل و آب فاسر بنوشند نافع باشد و تریاقی اربعه تا دل نمایند  
 و بعد از خطای خوردن و مالیدن تریاقی سم اکثری از ذوات سموم است و شراب طنج دان فلفله  
 و بالجه نظر باید کرد و حال مسوع اگر اعراضی که دلالت بر حرارت میکند غالب باشد حفظ و کاشن  
 قوت باد و بر شفته بارده باید کرد و اگر علامات بارده غالب باشد تریاقات عاره باید داد  
**اگر زنده** و در شراجه اکثر بلا و اغلب الوقع سیاه شد ایالی بطالع آن در مختصر واجب است ماست  
 و عقرب و الکورک و زهر و بعضی آن و مک و مانند آن از در مکان **آقا دوا می** آن  
 بسیار است بعضی مطلقا علاج پز نیست و افی از صوبت علاج نیز و کیت آن اصفان که انقب  
 بزرگ ممکن انقب باشد مثل انگشتانی الحال قطع باید کرد و الا بعد از اخراجات فو این کلبه مسوع  
 تا تریاقی فاروقی و مشر و د بطوس یا د و الحیث و روغن کا و کشته و عمل باید  
 خوراند و شیر خام بسیار خوردن و بر حوالی زخم مالیدن نهایت مفید است  
 و در و متقال مینث با یک او قیه شراب باید نوشید و این تریاقی  
 که در کزین افی قایم مقام تریاقی کبر است باید خوراند که بسی نافعت  
**صفه آن** انبسون ده و درم فلفل سیاه سه و درم هم زرا و نه و درم چند بیدستر که کرم  
 و نیم با غسل معجون کرده و شرقی مقدار یک خورده است و اگر با و شر حیوانی یا جود و رختانی یا جود







درم در آن مقدار چهل داشت جو متوسط است و زخمی یک مثقال است و در قیاسی است  
 رطل و انگشت و در شفا است آن نیم من باشد سکر چه مطلقه شش ستار است و چهار و انگشت یک است  
 سکر چه غیره و او قیاس است سکر چه که اگر اوصافه فزیز کویند و او قیاس است صلاح است چهار طبع و آن  
 دو جو متوسط است خوراسه مثقال و نیم و سه فرامست غرا نگین است و نیم است خط و در آن اشتک  
 بسیار است و آنچه موافق قول شیخ الرئیس رحمه الله است احتیاج نمودن اولیست و مفر ما یفلس  
 از نسبت شانند و او قیاس است و از شراب است و از رطل است و از رطل یکصد و هشت رطل است تفریز  
 مشت مگو است قطار یک هزار و دو است او قیاس است و بعضی گفته اند که انقدر طلاست که یک است  
 سکا و از آن یک رطل و آن وزن مشت و شست هر است و چهار صیغ جومینا است وزن در رطل و در  
 دو رطل و ربع باشد مگو یک بیاض است بقدر یک طبعه از معونات و از رطل چهار مثقال است و از او نیم  
 یک مثقال من که شایز گویند و در رطل است نوا نیم است قاعده بر انگه رطل و در رطل ای در رطل ایستاقیل یک رطل  
 یا یک رطل و نفس عدد در رطل بر مینی که چند عدد میشود و آن عدد مثقال باشد مثلاً هرگاه خواهم بدانم که بیاض  
 درم چند مثقال است نصف بیاض که نسبت و پنجست با نفس آن کرده است بیضا نیم سی و پنج شود  
 پس بیاض درم سی و پنج مثقال است و اگر مثقال را بر نام خواهم نقلیم نیم سی و پنج عدد مثقال را بر  
 باید نمود مثلاً چهل و دو مثقال را بر سکه خواهیم برانیم که چند درم میشود و سی و پنج چهل و دو که چیده  
 باشد بر آن باید افزود و آن شصت میشود پس چهل و دو مثقال شصت درم میشود  
 اما اسما و اصطلاحات بر آنکه بعضی از آنچه بر وزن عروس آمده مثل بنجر و آن بر وزن است  
 رطل و آب رطل است که او بر رطل و آب و آب با کلاب یا مایع معطر موافق میباشند  
 تا بخار را بماند با ششام و استنشاقی بر باغ و قلبت رسد و یاب که بر آتش نمند  
 آن بر باغ و قلبت رسد مثل عود و بر و از او نیم عین است که مراد از آن نرم  
 باشد مثل کین کافوری خدوب دوا ای باشد که جذب خار یا سکنان ازخود کند  
 سول آنچه بهر یا قبل بر و از رطل شش مثاقات و لوک آنچه بر بدن یا عضو مانند و زوق  
 دوا ای مایع بود که بجهت حصاره یا عبر البول یا حلیل چکانند سول آنچه بهر یا چکانند که رطل  
 بود و بر وزن نوزده مانند اگر یاب باشد از آن بر باغ رسد سفوف دوا مسحوق یاب بود که در وزن  
 یکصد و پنج کنند یا مایع موافق بر وزن آن سازند سفوف دوا مسحوق یاب بود که بر وزن آن

ماند سگوب دوا ای سیالی بود که از رطل یک بر عضو ریزد سموم آنچه بپزند تا راجحه ان به باغ رسد  
 عروق و دوا ای که اخراج عرق از ساسم کند عطش آنچه بر مینی دهن تا عطسه آورد و عقول دوا ای  
 که اسهال بیند و عرو را بجهت بدن غرقه کند غسل آنچه بدن با عضو را بدان بشویند قطور را بجهت نیافذ اعضا مثل  
 چشم یا گوش چکانند قطور آنچه می آید و بطون آنچه بر بدن مانند جو فی آنچه از سنجون رقیقه و از غریب  
 غلیظه بود و چنانچه با گشت بیند و در وزن نگاه دارد تا بحدی حلقی مرده نموده اثر آن با عضای صدر  
 و ریه رسد مرفی آنچه در آن دهنی بود و که بطریق ادان بر بدن مانند مسوخ برست بر بدن بکشد و برقی باشد  
 مضمون آنچه مضمه کند نشوق آنچه است شاق را بجهت با بر آن کنند یا مایع که به مینی بالاکت مذلول  
 عبارت از آب طنج ادویه بود که نمیکرم از آب بدن ریزد یا مریضی در آن نشیند یا سر نجای آن دارد  
 نفق آنچه بر مینی یا نفق و مندر از ادویه یا به مسحوق چته حبس رعان یا غلبه نبات و مانند آن  
 نفوق آبی بود که در ادویه در آن خیسانیده و بعد از زمانه صاف نموده باشد و جو را آنچه بر بدن  
 مریض ریزد و چین عجم را و از شاول ملوب عبارت از ادویه بود که آنرا بدوشند یا بپزند  
 یا بشیر و بکیر مثل شیر و خرفه یا غلاب و واند و مانند آن و ماضی را حلیب گویند بر وزن غلیظ در  
 یک از ادویه یا به که در خانه نیامده سخت نموده بر چشم یا بر جراحات پاشند نشور آنچه از ادویه  
 مسوق که بر قروح و جراحات افشانند کوب آنچه بچوشانند و سر بنجر آن و از رطل و عین نیم  
 و عین مملو در و ج است و آن عبارت است از دوا ای که به مینی ریزد که دوا ای بر کباب است  
 مضمون آنچه بچانند اما آنچه بر وزن چراغ آمده شایف و از او بر دو معنی اخلاق میکند  
 یکی بر حملات و مثالی که بر و بر استعمال کنند و نیم بر ادویه عین که عجین نموده  
 با قطاع خنار قطع و خشک کرده در محل حاجت یا مایع ساییده بچکانند چار  
 دوا ای که بر عضو بچسور یا مملوع مانند تا بجا نه صحت نقلیم خصاب  
 آنچه موی یا عضو بر آن رنگ کنند خا و آن دوا ای با رطوبت  
 بود که چسب معذب و است اجزای آن مناسک باشد و چون بر عضو  
 نند فزار کبر و جباری مگردد و فرق مباد آن و طلا بخله در فتنه و است  
 چنانچه طلا مرا فتنه دست نموده با دست بر عضو مرو میکند غلاف خا  
 و طلا که بر دهن باشد دوا ای خشک یا کم رطوبت بود که گرم کرده بهت تسخیر عضو



با تحلیل نفخ بر عضو شند اکثر در میان استیسا کذا در مثل لگت و در زن و مانند آن اما قیحه بر وزن قیحه  
مرا و نفخ سفوف باشد آنچه بر وزن نفخه آنچه در غسل یا سکر بر وزن نفخه کذا در مثل جلیبین و نفخ  
مرا آنچه سفوف کذا در مثل بلع و آند بر ورده و اما آنچه بیشتر در صفات او دیده مفروض استوار شود  
مثل لطیف و آن آنست که همراه قوه طبعه در آن فعل کند سرعت منقسم با صغیر اجزای که ممکن  
کرد در مثل در جیبی و زعفران و کثیف حد آنست و جامه آنچه بمنزله اجزای آن اروضی که لطیف  
واقع شد منقسم بود و غایب آن بود و میل آن مربوط و سایل حد آنست و شش هر دو نسبت که کثیف شد  
انقسام آن با جزای صغیر بسبب ضعیفی و نزج هر دو ای که قابل امتداد بوده منقطع نکرد و در بعضی  
مفرج آمده مثل لطیف و آن دو است که بجز ابره معتدل قوام ماده را رقیقتر کرد و نه مثل زرقا  
و باقی لطیف آنچه حد آن باشد مفرغ آنچه اخراج از غوات و غیر آن غایب کرد و در نجایف  
ساخته و در مثل نجاری بوده مانع نفوذ کرده باشد مثل کثیف منقسم از قوه حراره تفرقی خلط  
و خمر رطوبه و مساوی اخراج از موضعی که در آنست قلیلا قلیلا تا حد افغانیه مثل چندید منقسم  
آنچه همراه باقی آن ملاقات کند در سمات حقیقه آن نفوذ نموده از آن باقی نماند مثل آبگس  
مخفف آنچه سطح عضو را بعد از تماس طبیعی یا عارضی در ارتفاع و افتخاض مختلف اوضاع کرد  
محس عبارت از مغربی باشد که بر وجه عضو شستی مثل معده و رحم منقسم گشته اعداد سطح  
غریب آتسفر غایب ملین آنچه اعضای گفته راست نموده از ازاله صلابت آن غایب با رطوبات  
متوجه راسته تحلیل و تفرقی کرد و نه منقسم بعد آن باشد منقطع و در لطیف باشد ممکن بود  
نفوذ آن غایب سطح عضو سطح خلط لزج متعلق تا از عضو جدا کرد و نه و همچنین نفوذ کند فیما بین  
اجزای خلط یا تفرقی اجزای آن غایب و هر آنچه ماده منقسمه از اجزای صغیر منقسم گشته  
هر چند ماده بر خلط خود باقی بود مثل خردل و کخیبین و آن ضد تفرقی لزج باشد و هر آنچه ضعیف  
شدید عضو و جنب قوس خون لطیف را سخت مبد چنانچه بظاهر خلط رسیده و در  
نموده و آن عضو را سبب کرده و نه مثل قودنج و خردل و بن و او و هر حمزه در جمله  
قائم مقام کی باشد و آنرا بدون اختلاف بریت استخوان نشانی  
نموده و آن عضو را متفرج سازد مفرغ آنچه جسم افشای رطوبات اضافیه و افکار  
حقیه عضو و جذب مواد در وی با آن و تفرقی عضو کند مثل با در مفرغ بر وزن مسهل

و آن در امیست که اصلاح قوام خلط نماید اگر غلیظ بود باعث ابل رقیق گردد و اگر رقیق باشد تریق  
نموده صلاحیت اندفاع بسبب در آن برید و در این فعل رگه ابقوام خود کند چنانچه رقیق باشد  
و با خلط تریق غلیظ نماید با بالعکس و گاه کیفیت خود کند چنانچه حار بالذات منفع بود و بار  
بالعرض اما الفجاج حار بنطف غلیظ مایه و تریق مایه بدن و شئی غریب باطبع باشد و اما الفجاج  
بار و چنانست که شد بر ارقه را قوامی صالح و شد بره احراره امراض متعادل افاده نماید و آنچه را  
حراره میل آن بود و برده و آن باشد و بالعکس بشرطی که رفته آن احراره عربیه باشد  
پس حراره مصریه فادر بر دفع آن بود و از آنکه کاهش بر حراره عربیه مضاد حراره عربیه باشد و در  
عربی می مستولی کرد و عرق بر وزن مذکور آنچه رطوبات اخلاط را متغیر تحلیل نموده و ماده بی آن  
ماند مثل فریون و ملیت منفعت بر وزن منفع آنچه اجزای خلط متوجع حصار را باجماع  
مطارر متصویر از دل هر چه بود معضن ای افاد اتصال مزاج عضو تحلیل بعضی از رطوبات اصلیه در روح  
طبیعه و حرارت عربیه نموده بحد تکلیف یا شوی یا احراق نرسد بلکه در آن رطوبتی باقی ماند که حراره  
عربیه در آن اثر ننموده صلاحیت بدل یا تحلیل از آن منضم گردد و از منحل زریخ منفع و آن  
دو امیست که بسبب برودت از منفع و منضم مانع گردد و مثل شرب آب سرد و در  
معدنه محذور و آن دمای بار و سیست که از غایه تریب عضو مزاج روح آن عضو را بار  
گردانیده ابطال مزاج سابق که با آن قابل قوای ساسه و محرکه بوده نماید  
پس بسبب اختلال مزاج عضو حسن آن باطل گردد و مثل فریون منفع آنچه  
در روح هر آن رطوبته غریبه غلیظ فضل بوده باشد که حراره عربیه بر معتدل بوده  
در آن فعل کند و در بر تحلیل آن نباشد و آنرا مستحیل بریاح  
گرداند مثل لوبیا و بعضی منفع چنانست که رطوبته با جزای آن سدره  
المنی لط نباشد و بجهت باشر حراره معدنه و سایر اجزای آن معارقت نموده  
مستحیل بریج گردد پس نتیج آن در معدنه و امعا باشد و بعضی است که رطوبات عرب فضلیه آن  
بسیار اجزای آن شدیده و المنی لط بود و تا قوی شده بی با جزای آن راه نلاید و مستحیل  
نگردد و منفع آن در عروق بود و مثل زنجبیل و چه چو آنچه چین بود و معوی باه بود و جفیف آنرا  
تحلیل و لطیف نماید بنیق آنچه خواهد بریاد و هم شد مثل خرب و جفت بلوط سدره آنچه چون



در ساقه جاری کرد و در پراک باشد بر کرده بکثافت با نقره یا پوست در مجاری متبیس کرد و در وقت  
 حرکت از حرکت این عاجز است مثل همین ماکون در مل آنچه رطوبت درین جراحت را ازین ساقه متبیس  
 کرد و از مثل دم آن خون و باشد که اسم دوی در مل را بر جمع ادویه جراحات از ملض مخفف و  
 الطاق کنند چسبیل تجو حنک آنچه بحد و تسخین جذب اخلاط لایع حاد غیر مطر اللع و اخلاط  
 تحت مله دسام نماید و لیکن شری نماید مثل کیک و اما آنچه بر وزن عاشق آمده و مثل حاذق آن  
 دو است که میگفته باشد و در حرکت غلط بسوی سطحی که ساس ساس شود و نماید با نهایت استسجی  
 نماید و جهت مزوره غلابند بر مل یا تحلیل کند یا کنگه بسوزد موجب تحلیل گردد و جهت بر ساقه  
 حادثه جذب مواد نماید یا جهت امداد و جمعی که ضعف قوه عضو است فصول اعصاب عضو  
 مستضعف منقذ کرد و در بنابر ضعف قبول نماید و مع بر ابرو و طبیعت که جهت مقادیر است  
 مؤدی موجب متوجه عضو میکرد و خون کثیر نیز آن عضو من آید و با کنگه دو است که تخریب کرده  
 از متفرش شده بجا نب خود میکشد رافع و آن خود جاذب است و آن دو است که تخریب  
 و کشف و تنقیق ساس و تقویه عضو و تجدید و تحشیر فصول نموده است سیلان و انقباض عضو و  
 منیاید و عضو نیز بقوتی که یافته از خود دفع نموده قبول میکند مثل غلبه الشلب در او را م لا دفع  
 و آن دو است که بقوت نفوذی که در دست در مواضع کثیر شفا ربی در عضو تفرق اتصال  
 می آید که احساس بکل و امداد از آن تفرقات یا افراد امکان نموده و بلکه چنان محسوس کرد که جمیع  
 آن تفرقات کو با یک تفرق و یکو نیست و آن در غایت حده حرارت می باشد مثل خردل  
 و بار و خامض می باشد خصوصاً که در آن جزو خاری که موجب نفوذ گردد و بوده  
 باشد مثل مل باضم و آن دو است که بر روی غذا را مستحیل با خلط محمود که غذا را  
 چون تواند شد نموده آن اخلاط را مستحیل و مشاب به بخواه اعضا که در اندام ملض  
 و باضم فی الحقیقه حرارت عزیزی بود و اینکه برود اطلاق میکند یعنی آتست که اندام  
 حرارت بر باضم منیاید و لهذا ممکنست که دوی باضم بار و بوده باشد تا تعدیل مزاج  
 عضو و تقویه حرارت عزیزی نماید کاسه الیج دو است که آنچه از رطوبات که در  
 از تحلیل آن عاجز باشد و مستحیل بری گردد و اند بجزا طیفه فتره نراک آن نماید و فواید  
 غلیظ و از قیق نموده بسوزد و اند و آنچه قوت تحلیل آن بر دفع و ازین دفع فانی العروق

برسد بقوت که در مغز نماید مثل زرا سداب و منجست و دفع آنچه بر دفع قوی بسبب برودت  
 و غلیظ جوهر مو و از رطوبات بر دفع کند که دوی آنچه با فانی رطوبات بخفیف و خفیف عضو نموده  
 بسوزاند و بر آن جلد سجد جاری خلط سایل کرد و مثل مزاج و خلط را قشرا آنچه از رطوبات  
 جلد فاسد نماید مثل قسط خاض آنچه بخفیف وضع عضو و جمیع اجزای آن سد جاری عضو نماید و اند  
 ادویه قابله بنضیق امعا و منع انفصال نقل از آن سهوش کم می بندد و عامر آنچه قوت قابله است  
 اتوی بود و حتی آنکه بقوت قبض رطوبات رقیقه که در مجاری و خلط عضو متبیس باشد اجزای نماید مثل  
 و علی خام آنچه بخفیف بر سطح جراح خشک ریشه مثل جلد بر آورده و با وقت حلاوت جلد طبیعی  
 صیان نماید جالی آنچه میاید سطح عضو من و رطوبتی که آن متبیس گشته عضو نماید و رطوبات ازین را  
 ارقه با ت ساس عضو بر واید و زایل کرد و اند سایل آنچه بنضیق نماید اجزای آن بسوی سفلی ساق  
 کرد و جلد آنچه سیلان کند و با تقویه جمیع توانستند اما قبال و وزن آن معلومست و آن در وقت  
 کاف و مزاج روع و بدن نماید یا بجزو صورت نوعی کش مثل سموم مانند پیش یا جهت  
 غلبه کفیه فاعله کش مزاج را از طبیعت با فراط بیرون برد مثل افیون برودت و فریون الحار  
 اکل بر وزن مذکور آنچه از رطوبات تحلیل و تفرق قدری از لوم ناقص کرد و اند مثل نجار رغال یا بجزو  
 وزن مذکور آنچه رطوبات غریبه مثل شیشه بصورت افانند و بر رطوبت لطیفه نماید و سیلان بر آن جسم  
 نوزد کرد و اند مثل آب و اگر در آن قوی جالبه پز بوده باشد غسل آن قوی خواهد بود و مثل مالیک یا بون  
 و اندامشان مرغی بر وزن شش آنچه بجزا طه معتدل و رطوبت بلند جرم عضو را نرم کرد و اند  
 که از اخلاط بار و غلیظ یا برودت کشفه حادث گردیده باشد زایل گردانند و بر آن سبب  
 سمات اوسع و اندام فصول از آن اسهل گردد و مثل اکبرم و شربت چون نماید  
 کند معری بر همان وزن مذکور دوی یا بسی را کو بند یعنی کثیرا رضیه که با آن رطوبتی  
 بوده باشد که بر فو با ت عروق ملتنقذ گردد و آنرا میند و دمانی سیلان رطوبات  
 از آن کرد و منقبض بر وزن مسهل دوی را یا بسی را کو بند که در عضو احد پیش  
 و جماعی بذات خود کرده سد جاری نماید مزاج بر وزن مسهل آنچه سطح فصول را کد  
 محسب باشد که در اند و رطوبت رقیقه آن میاید جرم مجری دفعه در آمده و ساس  
 فصول نیز نفوذ کرده از رطوب و ثقیل و مستحیل سیلان کرد و اند پس نقل طبیعی و دفع و اند







عن الاضمار وهو اول من صنف الكتاب الطيب وكوسيد من تعليم احسان نشت مينود و در باين  
اولاد و عشت بر خود منحصر داشت بعد از وفات ثانی که این دو بود و تعلیم علم طب بهر کس  
بیدار می شود و منافع اصول نباتات و اوطار ساخت و حفظ بوی ملهم که در اثرش طبعی در سمل  
بهر که بقار آب بپزیرد و فضلات منفع می کشد و بعد از دو قطره دیگر از او لا دوی ماذق و مایه قاهر  
کشند هر چه الله ابل بکسرتین و بیک کون شتر اذ اشرب سکران بود افاق من ساعین  
نظا هر که سکران الامر غانی اینده با کسر دفر که هر و ابران عسرقان بجز جان بن القلب  
منها سیر شد این اینده کتاب مشقه لوط فی الامراض الوفده ایلیمیا قیل هو القرح  
وقیل هو شیخ مانع من الشمن و اگر که انان مده عزانن مایه با کسر و اسکون اوان بالشیر کنو  
اشد ان انین و مستوق القام و انان کفطان مباد الا بقاد انرا با الفتح زرشک است  
بهندی اصحاب و ارج معرب ریح و حرقه قشره علاجید لبرص انال بالضر هو قدر لانی الفتح  
خرب من الطرافه الا ان اعظم منه اجرام هو حرکت الزیاده یعنی استراحت راج بالضر الف بفرست  
که و باشد اجلی چندی مندی مندی بود امور و وجود بفتح میم و فتح میم بندگی گرفت اجری بکس  
شکسته بود اجز و آن زواید غلیظت که بر پهلوی مایه فقرات موصوف باشد با و این بهر کس  
ناخواه که کوشید بعضی جوانی نیز کوشید علاج بالضم العفش با شاهی الاعضاء التي هي مشنور البدن  
داخلی داخل الصدر و البطن اطل بکسرتین سورخ فنیست و سورخ بستان و کچ سطل  
احالیل اضیع عرق فی موضع الجاه و بما احد عال فال صاحب النهایه الاخذ عال عسرقان فی جایی  
العق احرز که کوشید چشم بکسر و آخن شمشیر برون که از بونی من کوبه اختلاس ربون و کرفتن  
بر فوق اخیلوس ورم فی موق الانسی من العین اداست است افانج و دات ای اللین  
یا در ادای حشر و غلط ادم با کسر ناخوشش ادم بالضم و ادم بالفتح ناخوشش  
کردن آدرج سطل در بعضین ج آورده که کون آدرج کون آدرج کون آدرج کون آدرج کون  
از جاکوشش بشره که آن ظاهر جلد و بیرون پوست بودج ادم و ادمان ادم  
بالضم سوادیم مع الشراق که آنرا کسرم کون کون کون اوقیه ادرک  
بالفتح نوع من الماحض صغیر ادرک نوع من زبد البحر ادرک کردن دادن  
الفر کسره الف و فتحها شد بد الرالد کسرت از فرای طیب و الدفر بالفتح کسرت علی الطیب و کسرت

والفرق بالاضاف الیه و الموصوف آرزو بفتح مفره و سکون را و فتح زای نفوق طریف رسی نشت  
رومی بود ازین بفتح مفره و ضم سم انا ربی بود ادر آلفی چیزی صحرای بود اراقو بود اسود الکلون کونین  
النفق و القدر کسرت افارسی چنگلک ارتعاج کر زمین و هو الارقاد و ارب بالفتح فربین انگشت شهاد  
دوسطی و بالکسر الحضور ارب بالضم اصل الفح از بیان بالضم هو و اسیر الالف بالفتح هو الجراد البحری الزکاک  
بهم شستن ارتعاج کر زمین ارق بیداری و نظم قدیر و قیل هو ان بقی الام و قیل بالاسفار راج و ارج و مدید بوی  
فوش ارجاب اساعلا و احد لها و قیل واحد با جرب کمر که ارجون بالضم ارجرب مثل کسرت غسل اعلا  
اصبح راجیه مثل رواجب جماعت ثم الراجیم یعنی فصل وسط اصبح ثم الاشامع و هی اللانی متفصله  
بالکف رجبی علی فعلی بین ترین استخوانهای پهلوی رجب بسیار و رواجب لصد رانی و اصبح القدر  
جیل مثنی لفتح و تصد علیه و فک و الترح ما خود منها فارسیها کار راج جمعها است هو الیچ ارمیان  
هو الکشت در آرای الاحقا دات ای سائل بحقده ارماتیفون هو زرنج ادر الجوی صو  
علیه کا نصیده معمول من اردو و الدقیق و من ابل و هی التسمی المنخد من الپمن المزاب از رقیع البز  
و سکون الراء فیها ذکر شجرة الصنوبر و هی التي لا یثیر اساطون هو اختلاص الذکر دایما و تعد و اوت  
التي و یقال له عاقنا و اسطولا لیس عناه فی الفقه الیونین انک لا فاصل و المستقص فی الفیله  
و اسطو حقیقه و هو تمیز افلاطون و استاد کسرت و وزیره فی اخذ الاسکندر یرای الارض کلها  
و یقال له معکم الاول لا یدفع العلم و الکلم و وقع عالم النطق و خالف استاد افلاطون و ابطال الشاسخ  
سئل عنه لم حرکت الاقبال بالفتح و حرکت الادبار سئل فقال لان القیل مصد و السعوی کون  
مرقاة الی مرقاة و الدبر کا لفتح و ف من غلوا الی اسفل اسطون معجون نفع اعصاب الشفص  
رکب اسطو ارضه دو بیت فاسر بها خوره ارض بالتحریک تبا شدن و ریم  
کرمتن جراتت اقبال ارضه القرمه اسطیا قیل ان البرنجاسف ارقان هو الیرقان  
ارتمی بهندی خرد عست ارقب بالفتح بر کوی ارقط یکنات و کل سوادیشویه فظیف منقو  
ارقط ارکاکیا هو بیت العنکبوت ارم من لفتح قنبیل الراس و کسرت آروم بالفتح  
درشت و یج سیر و ارمه بالفتح ای کلمه ارم بالضم و النشید ارمه و ارمه و ارمه  
الزهره عباره از آنست که چنین هب لا یا بربر کرد و وجه تسمیه اش آنکه مانده  
از شب بخواب شود و چشمش باز باشد ارمه سربینی ارمی عمل او کت و شفت

اصحاب

انما















بود انطباع العيال الكلب على وجهه انوسا هو استلاق انيق بانكسب بشه مشهور كه فرعي  
 نيز آن مي باشد استلال الكبد انتماله انطوبنا هو الذناب الشامي الطيفوس وقيل انطوبوس  
 و هو حي الدق وقد ذكره معناه الراسته والمتكلمه في الكبد ان الف البرد سخي سره الفقه كبر  
 النمره وفتح الف بيز ما به قال علامه ادا دقت اي الفت كانت وفتح تها  
 الجيسة والمنخرين عنه خروج الدم بالمرعاف قطع من سخته النماك  
 جدره ان الزراق هو الاستقال انفاء الشقال انقرد يولفط الرودي معن الشبيه  
 بالقلب وهو البلاد را انقيار يوسن هي المربلخية النابيه كل يوم انوميا لاله كوي انيت  
 نرم آهن انين ناله نونا ليسر ن و كذ لك انيت او تاد انغم اسنانده او قش او قيه  
 اولو توس و حبا اولو قيل اولو توسين ثلثه قسراط او نيا يوناني اسم  
 عصاره بود او ذر ذال مجهر وزن فوخل يوناني اكبر را كويند وكاه صاف  
 ميانه زنده مالي كه معني عمل است ويكوي نيند او ذر مالي يعني ماذ الفعل واذر مالي  
 نيز كويند و اول وجه است صفت آن آب باران عتيق و وجهه عمل فف  
 كجوز و جوش نيند تا ثلث كيد او نيا يوناني شراب بود انومالي شراب عمل  
 باشد كه از شراب عتيق ق بعض وعمل صاف مخلص با نند او قيه انفا  
 آتية ذات حب ولف ومفرد آن وعاست بانكسر معني ظرف او قيه المنى هي الاثني  
 والعروقي التي بين الاحليل والاثنيين او عية الروح هي القلب والاثنيين اوله  
 بندي انجست او اسم كعرب العطش او حرة و دوا الراس والدخان  
 او بر با نرسي بندي معني فوق باشد او در ايقون نوع من زبد البحر يكون لاصقا  
 بالقبص حار جدا و ذيا و او ذيا هو دم الروح او رطيس هو الشراق او ت  
 بندي شرا كويند او سميدس الحكيم كان واصع علم اللاه ادا او قيلوس  
 هو العذب قبل الفبار او اوقى عند الاطباء اربعة وعشرون اقيه او ن هو  
 اصال بر وزن انا و بر وزن ابار تر امده و آن خليست كه از مصوص و قريس معني  
 نموده باشد نند اهل زن خواستن و با اهل شدن اهل به بالغم را و  
 اندكي اسهيج احانه سبك در شستن احا كه چرر شستن اسكن بكاف

جوز

ان

ان الواد

ح

لفظ بنديست و آن بهمن سفيده است ايايح بكسر الهمزة اسم للسهم  
 المسلم ايرع زعفران ايرع معناه باليونانية قوسن و قرح وليكن الاطبا اطلقوا  
 على اصل السوسن الاسمانوني الذي الذي زهره مختلفة الوان مركبة من صفرة وبيضاء  
 يوجيه و فريسية قوله في الف نون لا يواهم اي لونه باهم والتجهم الهمزة هو شجرة الغوب  
 اليل الى مره ايل بكسر الهمزة و تشديد الياء يوجع اي ايتقان هو الجزر البري حرف الياء الموحدة  
 بايسن هو شني ش البري حار جدا اسهل بقوة بايزن در لفة پارسى قديم معني كباب  
 و باو حوب الساميين كه عبري دنه كويند باخه نيشتر جماعت و باو لاك لشت باو زنده  
 مرض خف اق كزنده باو نيز كويند باج بفتح راء عذ الخلب يا سوسن مرز پوش باغ  
 بوقفغين و فتنه را ورمي كه در طريق الضباب مده ورم معنوي ديكر بيقوت حادث  
 شود چون ورم بيقولر ان كه بتبعيت جراحت با دمل ساق حادث كرد باكل بفتح كاف  
 عجي اسكسكم بالو ثول بالوسن و باوسن كافر مشغوشش با نر لدر معني شونده  
 و ياك كنيده زهر باس ششت كيت ماست شتابن روز كه سه ساعت بود يا خند  
 بضم عين علة دوا الفيل بالو ثول باشد اين چار لفة احسن پاي عجي بود با دجنان  
 مع كثره منفرة غدا جيل نديجيب عند اكثر الطبائع السقيفة فيقبل عليه الطيعة و يجيد  
 خصيه و يرفع مالا يصلح للبدن لولا الاكل رنده و اقوع البادجنان اذ انطت مع مثلها من لب  
 الورد المروفا و جنانيد من البفش و طليست بهما الواسير دفن هذا البر و اقيعه  
 الجففة في الفل اذ اسحق و طليست بهما الواسير جدران يد من سمن نفعت  
 منبر نفعا بلينا با ذق مغرب مده بايچ هو ان رجيل پال سهند شش پادام  
 حررة منكرة سجد يشد قره من يتي به الخدام يظهر على الوجه وعلى الاطراف و حوضنا  
 في النش والبرد و رباكان معن قروح باكر سهند ي اسد را كويند با ن سهند ي  
 اكب بود باريطوس و ريم الاذن باب كسيد اول و ريد شيت من مقعر الكبد بايسن  
 بانفخ عذرا ب معني و عادت الاطبا جارية بان الشفي اذ الم يكن كثره النفع مقطوعة  
 الف ياد يوقولون الا بايسن كجذا با سليقون معن هكل روست شاميه  
 وقيل اسم رجيل باسوري هو الذناب المستعمل في البواسير باسليوس كي اركا

جوز



ما تقدمت باستحضار انتی که گوشت سرد رسد باطبخ شاخ بار دایمی موحده پاست  
ورای مملکت هند نیست و آن نیت بود پاره بهندی منبازی بود پاکت بهندی اسفنج  
بود پاره های فارسی جربود با درج لغت الدال بقله یا طبه معرب پانه با قده سه تریه بالق  
اکثرین یلیغا بملت بآت اولین و ثانیین مفتوحان و افانیه کانه و بالیقین المعه  
بتور لغه بریدن و عند الاطباء هو ان کشف الجلب و عتقه من موضع الشران و یعلق الشرا  
بنفارة و یسکر کل من طرفینط البشیم شرا و یثقا و یقطع الشران و یلم الحرج بالادویه المله  
پکنری پای فارسی و نامی و قالی بهندی مزاج بود بیکت پای موحده فارسی بهندی بقم را کوسند  
بشر باضم تبشر و جبهه ای نقطه بقی هو اکبر و یقال بقی العین ای اسرع و معهما بش الحشره  
و فرقه و بش الغبار یجیه شور البیته ای شور ابض یتبشر علی صفحة الوجه و الالف کانه  
نقطه لیس و او اعترت فرج منب شئی الشبه بالسنن المنعقد و التراب و اللین الفلطنج  
محرکه مابین الکاهل الی الطلیح جابر موحده و جمیم فارسی بهندی و ج را کوسند و بیکت  
کبر با و جمیم یعنی طیب بود که بیکت نیز کوسند بجوزه بهندی ترخت بچه شرا  
فی العین بحت صرف و الفاس من کل شئی الجرب بالفتح قهر ترجم یقال دم بحرانی شدیدة المرحه  
و قد منب الی الجرب و زید فی النسب الف و یون لب لفته الخمار باضم هو التخلل من الماد  
ان الیخ من شانه التورک الی جهات مختلفه و ذلک موجب للتدیر و الاکذک الخمار  
فان من شانه التعداد الی استقامه و ان اوجب تدیر اما الاقد الا بلیغ الاحد کوجب  
الاعیان قال العلامة اعلم ان الحرارة اذا غلبت فی الجسم الوطی کانه فی المائا اسرقت منه  
جسمی جبار و اذا غلبت فی الجسم الیالبس کانه فی الخطب لا یقع منه یسی و خا و الخمار و  
فی اجزاد مائیه تطف بالحراره و اختلطت به افراط الذکور و علی مده اذا غلبت الحرارة فی الوطی  
و الیالبس کمرارة و ابدان خاف فیها من الاختلاط الرطب و الیالبس کانه یقع منه  
و الخمار و فی و کذکک اذا غلبت الاجزاء الارضیه علی الاجزاء المائیه و اما جبار و فی  
و ذلکک اذا غلبت الاجزاء المائیه علی الارضیه و من الاول یتولد الشر و من الثاني الشر  
و الوسخ و الخویما و بفارسی معنی علم و دانش باشت و شهر خمار ازین مشتق  
یعنی بسیار علم و کثیر العلم چنه کلوسب ی فارسی معنی نفول باشد الخمار

بالکسر

بالکسر العرق الذرق الصلب الخج بالضم محرب بخت ای مطبوخ الخرق برز قطن  
الجرب کفر من یخ الضم الخج و بفتح ما یخربه علی الماد و انکار کالکو و و غیره علی ان  
جورات البواسیر کلهما لیکون الانسب را و قدرت بجز الجبال و کثر القیتین  
فارسی معیه ساید بود بخور مریم فارسیه بخور مریم الفیض محرکه و فکس  
لم الاسفل القدم لم اصول الاسابع مای الی الراحه و کفرس لم تحت جن  
الاسفل و یظهر عند یق الناظر اذ انکرت لیا و تعجب منه الفیض بالضم الی کل نفس  
و لا تعیبه بری ظا هر جبار و تدارای ای المرب درة بدل محرکه و حج الفاسل و  
الیدین بره بفتح با و دال خشکه یلادر اکوسند بفارسی و تیه نیز خواستد بری  
بفتح با و کسر دال بفارسی بلبل بود پره بفتح با ی غمی و دال درختی بی برست که بفری  
عرب کوسند و شاعر کوید این بخ درخت که می تارد بار سید و پره و سر  
و سفیدار و چنار ابداء بهوده کفتن من باب حسن و اصله بذر اء لان مصادر  
المضمومه اما ای باله و مثل طب و صلابه البندج و لدر الطانج برغان براده پنم  
سولش آهمن بر دالید بر داسمه بالیر و البراهه یقده منه بالسحق بر ازال المی  
لفظ البراز مشتق مما یوز من فضلاء ثم حفص فی العرف الطب مما یوز من طرفی  
المعالیه تقیم العروق بالخروج و فی المنهائیه البراز بفتح اسم الفضلاء و الوا  
مکتوبه من فضلاء الغایط کما کنو عنهم بالکمال لانهم کانو یبقون فی الاکنه  
الحالیه من الناس قال الخطابی الحمد یون بزه و نه بالکسر و هو غطاء و لانه  
بالکسر مصدر من المبارزه فی الحرب و قال الجوهری البراز المبارزه  
فی الحرب و البراز الف کتیه فی ثقل الغدا و هو الف یط ثم  
قال البراز بفتح الفضلاء و الواسع و برز الرجل ای خرج الی البراز  
الحاجه و قد کسر الکسور فی الحدیث و صاحب الخلاء او مدلاً فی الباء الکسور  
و محمود الشیبانی او مدلاً فی الباء الفتوحه برشش بالتحریک هو فطه سودا  
و کوه برز آن معده و عفت و کفت شود بوت باضم الکسر العرف  
و یخ بالباء الموحده الفتوحه و الرء المله الک کانه ثم الباء الموحده

بالکسر



وفاطمة الرحاف ولد ٢٢  
ماي ١٩١٤ الجبل ومارج المشية

غير

غير الفستق يسمى البرق عند برق البصر ليعتبر برق معرب بره بركا ركه  
هي ذيا بيطس برمه بالضم ويكتسب من بردام سبعة بفتح باي منوعه  
فارسيه وفتح واو وسكون باق كيو تر بو والبراق بالضم آب  
وهي بزارة بالضم ما صفي من الشيء ومنه بزلت الشدا ب بزر  
ثم واعلم ان الاطب اذا القوا البرز اراد به بزر الكتان  
بزر الخوج اجدوا الابيض وارداة الاسود ومتوسطه الادر كن بزر البقلة  
الحق بارومي في اثنا عشر رطب في الثمانية والقول منه صارحارا  
يا لب حائسا وغير المقلوب سهل الصيحه بزر قطن اجدوا الاسود والنور  
الذي يربس في الماء والابيض منه اشد براد من الاسود قال الالباني  
اذا اراد من ينفع الحنجر من الدماغ فيمكن الحرارة فليس  
او فقه له من بزر قطن بالسكر ويكن العطش ولب الحياة وقصفا  
العاسع وهن اللوز بزرلة الكلب يستعان ببق بالضم براق بال  
وليرق انودن ليعتبر بسورة يستعان بهن بهندسي سد بالسكر والتشديد  
اصل المرحبان بيط ما لا ينقسم الى اجسام مختلفة القوام لم يكن  
كالسوائل والاروا اما البسيط الحس المستعمل عند  
الاطباء وهو الثمانية الاجزاء الذي  
جزءه المحسوس ثمانية في الاسم والحد كالحم والعزم اما البسيط الحقيقي المستعمل  
في الالباني وهو ما لا جزء له كواحدة والنقط بزر بالضم بلان تازة باريد  
وحشماي قرش قرش شينون بسطون كسر ثلثه اوراق وصغيره درخيان بسفالي  
من خواص الدهن الجيد يحيل الجاهل وقد مر ما يطبخ منه في اوراق  
الشورباخ للثلاثين خمسة دراهم قال احمد بن ابي خالد اذا سقي منه كل يوم درهمان  
ونصف مع مقدار السكر من ماء لبن الخمار مشرب سبعة ايام يقع الصلابة والبول  
القديم بشره بفتح ن في الجلد مطلق الشاعه قال سيد في شرح المواظف  
لبن الطعوم المركبة ماله اسم على حده نحو البشاعة المركبة من مرارة وقبض سخا







































تربا بنده می راغبی به جو و الما و الما الی

محرم الحرام ١٢٨٥ هـ







[illegible]

الماسك بـ صوفى كبحر خضات القطار اذا شرب  
عرب وهو البيت الذي جعل في الارض

[illegible]







































































العقل كالموت بطريق قطع وخلق بدب العين بضم بفتحين ثم حشر بدن سكن هو بالفخ زود  
 بكسر خاء نيت وآن ابلج بود بریا نوت بهندی نوتی هندی را کونید برنال بهندی از نیت بود بره بهندی کون  
 بود بره نیکو نیت بر سر اکل شد به ووق عتيف وشفه الدین ای المرید برص حركه الحشفه يخرج علی البدن  
 من الجرم حركه الحشفه الكبر والنفس بران بالفهم عقل هذا بالفهم عقل كبرال بالفهم لا عرق  
 بالفخ بفتت من اوفی شئت وآن عود هندی بهیم کیه حشک ووقت وپوشیده واجب ام صغیره ورجل  
 ای حقیقه البدن مضور لغت شکستن طعام در صده انضمام شدم ستم کردن وشفه شدن وکم آمدن  
 بهیم ومنتظم ای مخلوق عظیم ستم بانوم کوراش طعام ضمیمه ای فخره ناکه کفر وزن ناکه شین مضیم ناکه نین  
 است امضا مضوم مضیم بالحقیک بهلو باهم در آمدن و نوحی را لبیب ودر نزد اطباء مضیم عادت اگر کردن  
 غذای بالقوة است بقوا فی ورمای آن باشد کفوة مغیره یعنی غذای دران فعل نموده آن غذا ای بالفعل  
 کنه یعنی جزا عضو که اندر پس فرقی میان باخر وغازیه آنست که فعل باخره ابطال افساد صورته ودر  
 دمیست که باخره بر عضوی جذب نموده و فعل غازیة احداث وکون صورت نوعی عضو است پس  
 که غذای مجزوب بر عضوی را اما که آن اساکت نماید لازمال باخره دران مدت است مشغول بر تیرید اند  
 آنست از برای قبول صورته عضوی وغازیه مشغول بتجلیل صورته عضوی است اما فرقی مابین علم و فاعل  
 که فعل باخره وغازی محمودی باشد واما اگر فعل آن در فضول بوده باشد چنانچه اگر الحان استیلا  
 فیه اشک باشد آنرا استجیل بقوام و مزاجی که صلاحیت اخذ را داشته باشد و اگر ممکن نباشد  
 آنرا سامل اند فاعل که در انداز عضوی محسوس فیه تزییق غلیظه و تغلیظه رفیق و تقیع لزوج ومانند آن بجای  
 آن مردافه را در غایه سهولت و در وقت آن را نفی نمایند واما مضیم به چهار قسم باشد زیرا که در مضیمی  
 یا آنست که قطع صورت غذای بالقوة لازمست یا آنکه لازم نیست وآن مضیم اولست که در حدود  
 می باشد که غذا با آن مضیم کیلو س میگردود و اگر قطع صورتش لازمست یا آنست که در کمال آن مضیم حصول  
 صورت عضوی لازمست یا آنکه لازمست وآن مضیم را بعت که در کمال از اعفای باشد و اگر در  
 صورته عضوی لازم نیست یا آنست که در آن مضیم حصول مشق بهمه مزاج اعفای لازمست یا آنکه لازم  
 وآن مضیم ثالث است که در عروق می باشد و در آن مضیم رطوبه ثانیة حاصل میگردد و اگر لازم نیست وآن  
 مضیم ثانیست که در کبد می باشد و از آن اخلاط اربعه حاصل میگردد و در مضیم سخته که سخته یقال  
 شترقم الطعام اذا تلبسه فاعطاه سملیل بالفم الشرج و بالفم مسهم یعنی یا قور تعال هلم انشأ هلم

دفعه

مضموعه

من کمال شئی هلاب بالفم کوشش یعنی هلاب بالفم حیوان یحطل الیهم العروق فی قلا یفتنی البدن ایته سلام  
 کفلاهی یحوی غلیظه کلیم البقره و قوت فی الحلق بعد طعمای فی الماده یخففها من الماکیده فی الشرج الیهم مخرج الکبد  
 البدر و المصنف من الدین مادی تملیت وآن زود بود است موت یعنی من الموت وطفو النار ویا جرح  
 مهوریدس هو انشعاب الدم من العروق المقعده و یقال له مهوریدس یعنی انشعاب منک بهندی حلت است مکه بهندی  
 بود موع بالفم فی بود بالفم فلکی یعنی مکان کثیر العقی و کون لما کثیر یبع ظن جوایز و قوع ان شغفه موع  
 فلکی میان دو کوه موحش شده افساط رومیة هو العلیقه هو الهوا الماش به الاجزاء و لذلک لا یرى فیها الکوا  
 الصغیر بخلاف الهوا الکبریه و الرطب بالی علیة الحرة رطوبه ثانیة و ترتیب مثلاً انما یکون علی سبل البلی  
 ترتیب الهوا الحقیقی فانه یکون علی سبل البقره فی البقره و قد یرطب البدن ای یجمعه فیه رطوبات کثیره  
 و لکن اصار مرتبه یقول الحیات العقیقه و آن خاری میر بهندی کم بیره الماس بود بهیون بفار  
 انیون بود بهیام کفلام هو الکجنون من العشق بهیام ویم کسکه کسکی بکشف شده العطش حرق الیا  
 یا مومن یا مبین الما وادی کسم کصاحب و هو بعض وافر و طلب و فیه لا یخین زود علاذ ایام مجرب قطع  
 شرف الارحام یا سلفارسی مخفف یا سمن یا کندی قوت یا رشح کلا بیان نذیان یا نذیان یا نذیان یا نذیان  
 یا ریا و پاور مان و دست بود پس بالفم شک شدن پیوست شک کلمه و طایر یا  
 نو انگری یعنی کیه بی ساق شکله و وند وانه و خیره و قد یطلق و براه القریع یعنی ای نذیان  
 خیمه محکبه ز قلوب ایم محکبه الجنون و الا یم من العقل له و لافم یوقال بن لافم پس زاده نوعی  
 علی نذی و علی السلام ابتدای علم طیه از و میداند تفصیل این اجمال آنکه ویرا صدای عارضی شده و فیه  
 که جاره آن چیست با طبع رعا ف شد و تکین یافت پس اورا معلوم شد که شرف دم مکن صداع  
 پس هر که صداعی شدی خود ازین می آو آوردی تا چند آنکه این معالجه بدیکر امر اخر نیز نفع در آنکه  
 کار بشا حق آنکار و تجارب امی الایده و الا بصار یقصد و جهات ششید شخصی و یکرا اشلا حاشی و  
 و با طبع اسهال شد و صحت یافت از آن نیز اسهال و منقعت اسهال در استلای بدن نمود و بعد  
 اسفلو پس اول بسی معالجات اصراع نمود بعضی بوجی و الی و شام بعضی بفکر و تجارت آنکه  
 القراط بدیده غایت سعی نمود **منقعت** کلمه یحل بعضی انشیال و اوجر بعضی اسو که کفالی از اعفای  
 و مخصوص شوال جلالت و لیل بر آنکه حکما و اطباء میگویند بدن انسان از غنا حرار برهه است و آن  
 مرکب من ان غنا آن و من من المشجعه لاجزای من المنی و الدم و المنی ایضا من و هوسن الغذاء و هو ما یست

دفعه

نفت



کما مر من النبات وهو ان كان له انما لا يستجيب في نفسه واول في اثنين وثلث في اربعة وربع في اشكال  
وارو است زیرا که یکو نند و نند نبات از سه عنصر مختلفه و ملاقی بآب است امری ظاهر و مشاهده است و لیکن بقول اجزا  
نارید و نبات و حیوان متع است بنا بر آنکه جزو ناری یا آت است که از کوه اشتر نزول نموده باقی بقا و مختلفه  
یا آت فیما بین این عناصر نشاء موجود و شکون سیکر و شوق اول استعدا ب بدو در اول آنکه اندر خفیف مطلق و باقی  
صاعد است و نیز قول آن بدو نفا قهری محال و قاسر مدوست و و اما بلکه بقدر امکان نزول اجزای ناری  
ناچار است و نیز قول آن که بر کوه زمهریر که در غایت برودت و سخت جو نماید و ماست دهه میگرداند و غلبه  
غیر و برین عالم باوقالی منطقی سیکر و پس التفاسی اجزای صغره ناریه در وقت مرده بکوه زمهریر که در غایت  
سرو و نهایت غلظت بطریق اولی خواهد بود و اما که لا یخزن ان اجزای ناریه نزول شمع الشمس و  
فی احرار النبات و لذلک جمع الاجسام قد تسخن بالشمس و قد شد به حتی لا یطاق سها و در این جور  
نموده میگرداند که با وجود آنکه انزال شعاع شمس اجزای ناریه را بهیچ صورت امکان ندارد و بر تقدیر  
تسلیم نیز در چین و موصول و در بر زمهریره منطقی و منعدم خواهد بود و اما تسخین اجسام را با ناریه  
اشعه است نه از حرارت آن زیرا که اجرام علویه فلکی متصف بکیفیات مخفی نمی باشند و و اما  
و میگرداند که لولایکون فی الاشعة من الاجزاء النارية لما ظهرت النار من البلور عند وقوع الشعاع  
الشمس علیه و ان لم یکن ایضا لایخزن ان الشعاع یولد النار فی البلورای طریق که  
و این جور و اما نیز و نموده میگرداند که نازل بلور ناریه شده صف و صفات بلور و عدم نفوذ شعاع  
از ان وقت انکه شمس است جدا و اوق و در نبات و حیوان صف و صفات بلور نیست پس چرا شعاع  
در نبات و نباته تواند نمود و چگونه باطن آن خواهد رسید و و اما که در جواب گفته اند اناری آن  
الاشهر و ان نباتات اذا وضع لها ریاح عنقه مشددة الصلکات حدیث عنها النار و احتوت کما فی حصول  
الطباشیر و فی البیضا اذا ضربت بالحرارة یظهر النار و هذا انما یکون لوجود ان ریکه اجزای آنها  
و در این جواب نموده میگرداند که ما حکم آن نیستیم که صاعقه کشیده ناریه قوه و شده حرکت مستقیم  
نار است و لیکن در اجرام نبات و حیوان مستعد است که چون آن اصلکات حرکت نار باشد  
و اما در شوق ناری که بگویند اجزای ناریه فیما بین این سه عنصر موجود و شکون سیکر و استعدا و زیاده  
نار که آن جسم کنار سیکر و بعد از آنکه نار نبوده برآید یکی از عناصر نشاء موجود خواهد بود و نیز  
که از قبیل از صبر و بر خنجه و متصل بآن سه عنصر بود و باشد و جسم کنار نبوده و مع ندر مختلف

اجسام عظیمه غیر نار و در چگونگی ممکن است که استعداد انقلاب بنا باشد زیرا که فی نفسه نار نبوده و اجسام مختلفه  
صدا و بود و یقین که استعداد انقلاب بنا رخا ابد داشت جواب گفته اند لم یخزن ان شکون منها که اجزای  
ناریه نقب نه اجسام و جعل نار السبب فی تحللها یا با و در این جواب نموده میگرداند که نقل کلام بان اجزای  
ناریه می نایم وجود آن یکدیگر بخوبی که در کور شد و جواب میگرداند که در این بر بقای اجزای ناریه فیما بین ناریه  
سکینه داریم و آن است که ان الطاهر محمود علی ان الشرب البقی فی غایة السخونة و طبع و مثل ملک السخونة  
لا یمکن الا بسبب الاجزاء النارية و برین دلیل بحث نموده اند که احدث آن سخنة ناریه بقای اجزای ناریه است زیرا  
که اجزای ناریه حقیر و چگونگی ممکن است که در نهای مدید فیما بین اجزای ناریه غایب باقی ماند و منقطع نگردد و حال آنکه  
عنبر می بینیم که در آنجا باقی منطقی سیکر و دلیل دیگر بر کسب بدن از عناصر اجزاء است که میگرداند  
قطره البدر بانقراض و انقیاس سال من اجزای ناریه و بقی منجز امری و الفضل من اجزای ناریه بقای پس  
و باقی هو الوجود برین دلیل بجا کرده اند که آن نخی و منقطع همه اجزای ناریه است از جا که بعضی از ان  
حار و باقی اجزای ناریه است و دیگر آنکه اگر در حیوان و نبات جزو ناریه باقی بود و ناریه منطوق  
و مقهور بر ناریه و دیگر طبع کثرت غایب می بود و غلبه بعضی طبع و خا و بعضی دیگر مقتضی انقلاب طبعه  
منعولست بطبیعة غالب بالفرق مستلزم انقلاب اجزای صغره ناریه است بطبیعیاتی که گفته اند  
و غایب بر آنست که اگر اجزای ناریه نیز بوده باشد منقلب با کرمه و اما که ان لم یکن فی الحیوان من  
الناریه و کانت منقلب الی النار و کانت البدر علیه ناریه و فخذة الحرارة المشاهدة الموجودة فی الابل  
من طبعیاتی عنصر من الناریه الباقی و لایکون حرارة الهوا یحیث کانت مقادیر النار برین و زیاده جلها بکثرت  
یکدر منها النبیج و الطبع و السخنة و یخا و این جور و اما نیز و نموده میگرداند که سبب حرارت منقذ ناریه  
بلکه اعظم از نار است زیرا که اگر از نار نمی باشد و کاه از ناریه کاه از انکاس اشعه کاه از سخنة  
هو و کاه از ناریه و نار بر واسطه سخنة سحر و نار و اندان از اسباب دیگر لازم نیست که انحصار حرارت  
بار باشد و اما که خالق عالم جل شانه خلق انسان و چند موضع از کتاب عزیز خود ذکر نموده و بعضی  
خبر داده که از خلق من مادوقی بعضها از من ذاب و بعضها از خلق من مرکب منها هو الطین و  
بعضها از خلق من صلصال که نجر و هو الطین الذي طریة الشمس الرج حتی صار صلصالا کالطحل  
موضعی خبر نداده که از خلق من نار بلکه خلق از نار خاصه ابلیس گردانیده و تحت من البقی صلی  
علیه و اگر و ستم از خلق من نوره و خلق ابلیس من نار و خلق آدم من نار و خلق نوح من نار و خلق



و آن آیات و این حدیث هر یک در بیان حقیقت انسان مدخلی نیست **جواب** آنکه آن آیه که در حدیث  
 خلقته علی و دلالت قوت علی انسان مخلوق سرچشمه انوار بود که فی قوه خلقه من تراب اشاره ای الی المبدء الاول  
 و فی قوله من طین اشاره ای الی المجمع بین الماده و تراب و فی قوله من حماء اشاره ای الی الطین المتخیر علی  
 حال من ان خدای تعالی بصیرت قبول الصورة و فی قوله من صلب انبیاء و هو اندکی قد اصاب ما یؤمن ان الله قهار  
 کما حریف **و دلیل دیگر** بر وجودنا در مرکبات آنست که میگویند من المعلوم ان التراب اذا  
 اختلط فلان به من حراره یقفی طبعها و استراجها و الاکان کل منها غیر مزاج لا ضرر ولا منفعه و ذلك اذا الغشا  
 البرزخ فی المجمعین بحث لا یصل الیه الهوالی المستفسر فلا یخلو الا ان یحصل فی المركب جسم من مزاج باطن  
 اولی فی محصل فهو جزء الناس و ان لم یحصل لم یکن المركب سفیاً بطبعه بل ان سخی بان التسخین عرضاً و فی  
 رال التسخین العرضی لم یکن البشیر حیوانی بطبعه لانی کیفیت و کان با و اسطفاً کما من الاغذیه و ان و  
 ما یكون عاراً باطنی فعلن ان حرارتها انما كانت لان فیها جوهر النار **و دلیل دیگر** آنست که در حدیث  
 نباشه الله ارض و ما و هو امر که در حرارت منفرجه طایفه آن حراره هوا و شمس و سایر کواکب باشد  
 پس بعد از آن که مرکب از کال یعنی بواسطه سخونیست عقول نباتات مرکب که دیده باقیه با حیوانات  
 شود چه باعث آنست که سخونی در حرارت مرکبات بسبب خواص و قوای باشد که در مزاج استراج انبساط  
 فیاض خالص که در وقت اشیا در آنوقت اعداد نماید آنکه از اجزای ناریه بالفعل باشد و بسبب  
 این احوال نیست و جمیع کثیر از تضاد ایضا نیز برین معنی **جواب** آنکه یکم آنکه کون الحراره الخ  
 اتی انما نزلت فی نزول امر الاجسام لانی جوهرها کانت کما برودة الماء و الاضحتی یحصل التعداد و مضع ذلك  
 فی مزاج و سبب المركب البشیر و کیف یکون ان یکون بوسطه الارض و هو بفرط رطوبه الهوا و الماء حتی یحصل  
 مع ذلك حافله بصوره المركب و تمسک الیه ایضاً و فیضان الصورة و حصول الکیفیه من و انهما انما یکون  
 بحسب استعداد المركب و مزاجه قانداً یحصل التعداد و لم یحصل المزاج المستعد لا یفیضان الصورة علیه  
 و لا یکون فیضان الصورة و الکیفیه المسخیه علی ما نه لم یکن قانداً لهما فی الصورة بحسب ان یکون ان را یتمسک  
 مع ثلثه ابعادیه فی المخرجه لافانها **و دلیل دیگر** بر وجودنا در مرکبات آنست که فی قوله در مرکبات اذا کان  
 موقوف بر حصول بعض اجزای ارکان و تناسب و فعل و انفعال آن و حصول مزاجیت از آن که بعض  
 اعضاء و مجاورت ارکان بدون امتزاج و اختلاط مرکبها حاصل نشود و باید لازم می آید که اجزای سبب  
 انسانی نبوده باشد و غیر از این امره و سلامت بلکه سبب نیز مفروق و معلوم نباشد برین تفوق

من کون الارض و ما و هو امر که در حرارت منفرجه طایفه آن حراره هوا و شمس و سایر کواکب باشد پس بعد از آن که مرکب از کال یعنی بواسطه سخونیست عقول نباتات مرکب که دیده باقیه با حیوانات شود چه باعث آنست که سخونی در حرارت مرکبات بسبب خواص و قوای باشد که در مزاج استراج انبساط فیاض خالص که در وقت اشیا در آنوقت اعداد نماید آنکه از اجزای ناریه بالفعل باشد و بسبب این احوال نیست و جمیع کثیر از تضاد ایضا نیز برین معنی

و انفعال اصابع منفرجه غیر معلوم باشد و حال را که خلاف این انفعال جزا و استاده و فی المخرجه ان انوارها است  
 پس امتزاج و فعل و انفعال در حصول مزاج و مرکب و اجسام و فعل و انفعال بدون وجود و تضاد و صوت نرسد  
 و هو ارض متفاوت نیستند زیرا که حراره هوا و برودت ارض و غایبست و در تضاد و خلافست و خلافست  
 و اختلاط ما نیز بان اشتیاق یبندی دارد پس لابد وجودنا بر سردی باشد و اگر بر گرمی بگون می باشد **و دلیل دیگر**  
 آنکه اگر در بدن جزا و سبب نمی بود پس اجسام بود که در نهایت برودت باشد زیرا که طبیعتاً برودت برودت  
 خالی از معاشرت و معاشرتی بود موجب اشتیاق برودتی باشد پس در بنودست که مرکب در غایت  
 برودت و خالی از سبب نباشد لازم می آید که اصلاً احساس برودت نماید زیرا که برودت و اصل باین که در غایتست  
 مثل و است بر آنست و شش از مثل خود و منفعل نشود و چون منفعل نگردد احساسش برودت و احساس نماید از آن  
 شام که در دو کرب و دردت و اصل کمتر از غایت بود پس عمل الفعالی از ان طریق اولی باشد پس آنکه بدن از  
 شام و منفعل یکدیگر علامت وجود و جزا و سبب است باطن و بدن و آن نارسست و لیکن برین دلیل نمی آید  
 آنست که آنکه جوهر حرارت و تسخین و بدن نیست و لیکن سخن در آنست که آنکه سبب از سبب نیست که  
 باشد **جواب** آنکه حاصل اینهاست و اشکال و ادو حکم انا تبطل قول من یقول ان الاجزاء الناریه باقیه فی مرکبات  
 علی حالها و طبیعتاً الناریه و نحن لا نقول بذلك بل نقول ان صورته النوریه یفسد عند الامتزاج **و دلیل دیگر**  
 که هو ارض و ما و هو امر که در حرارت منفرجه طایفه آن حراره هوا و شمس و سایر کواکب باشد پس بعد از آن که مرکب از کال یعنی بواسطه سخونیست عقول نباتات مرکب که دیده باقیه با حیوانات شود چه باعث آنست که سخونی در حرارت مرکبات بسبب خواص و قوای باشد که در مزاج استراج انبساط فیاض خالص که در وقت اشیا در آنوقت اعداد نماید آنکه از اجزای ناریه بالفعل باشد و بسبب این احوال نیست و جمیع کثیر از تضاد ایضا نیز برین معنی

من کون الارض و ما و هو امر که در حرارت منفرجه طایفه آن حراره هوا و شمس و سایر کواکب باشد پس بعد از آن که مرکب از کال یعنی بواسطه سخونیست عقول نباتات مرکب که دیده باقیه با حیوانات شود چه باعث آنست که سخونی در حرارت مرکبات بسبب خواص و قوای باشد که در مزاج استراج انبساط فیاض خالص که در وقت اشیا در آنوقت اعداد نماید آنکه از اجزای ناریه بالفعل باشد و بسبب این احوال نیست و جمیع کثیر از تضاد ایضا نیز برین معنی







در شناخت رات نیز بنویس که مکان کرب در وقت مساوی اجزای است که نیست که در آن ترکیب اتفاق افتد و این موضوع است که امکان وجود معتدل حقیقی که جواب این محتاج بنیادی تمام و فکر ما را کاملاً است **دلیل** حصص بر اینکه اخطا چهارست بی زیاده و کم نیست اما اگر انواع کثیره از رطوبات در بدن باشد میشود که کثرت بین آنها اختلاف نام محسوس میگردد و چنانکه در سرفاست هر یک از صرف استفرغ اعضاء کثیره مختلفه الوان و القوام و الارواح محسوس میگردد اگر صرف مختلف خلطی باشد براسه البته زیاده بر چهار خواهد بود و اگر در چند صنف متقارب الهیات از یک نوع خلط باشد پس در صنفی که در مطلق قوام و اشتباع لون متقارب بود یکجمله و آنچه بعد از آن بود خلطی دیگر و انواع خلط و نوع خود را بد بودن زیاده و کم اگر یکدیگر را با هم از اغذیه متولد میگردد که در کرب از غذا را بر وجه است چنانچه مایه تولد من از اغذیه چهار است همچنین مایه تولد از اغذیه نیز چهار است و این دلیل نیز منقوص نیست زیرا که تولد اخطا از اجزای غفیری اغذیه از دو حال غایب است یا آنست که اجزای بسط غفیری از اغذیه منفعول منفرد میگردد چنانچه در فرع و انقباض پس هر یک جسم بسط غفیری خواهند بود و از انقباض بدین یا حیا رطوبه خود دلیل خواهند نمود یا اگر بحسب غلبه قوه در غفیری خلطی که قوه آن غفیر از خلط غالب باشد متولد خواهد شد چنانچه این ابی مساوی میگوید پس اگر مراد از قوه غفیر صوره نوعی و اگر مراد کیفیت فقط است و برین تقدیر لازم می آید که انواع اخطا نه باشد زیرا که غلبه غفیر که در کیفیت واحد می باشد و که در کیفیتین و که اینک غالب نمی باشد جواب آنکه ان اخطا را غلبه آنان یقیناً مرتفع اولی و ثان کان الاول فهو البلیغ و ان کان اثانی فاما ان یسب او یطغی او لا یکن و احد انها و الاول هو السود و الاثنی هو الصفیر و الاثالث هو الدیم و جمیع الاوله اما کوره فی اکتب منقوص و در دو غیر از دلیل و من لم بعد قتی غلبه یا بعد شرح الکلیات تعصب الحقیقین حتی بعد قتی **جواب** اینکه در تعریف عضو مفرد گفته اند که می آید **اللی جزو محسوس منها یقال جزو المركب لای شی موجب و نه** با حقیقه اغذیه ها که در شکل فی الاسم و لای یعنی ماضور و در عرف بگویند که این جزئیات از آن کل و عصب و ریاضی که از او مشتق یا شریانی جدا کنند هر چند که در حقیقت جزئیات از آن ماضور و آید و عرف جزا آنها بگویند که بگویند که عصب یا ریاض میگویند و در بعضی که از آن قطعه صغیره از آن جدا بجا آن قطع نموده باشند آن را بجزای عدم آن جزو صغیره مطلقه و بگویند که آن جزو مطلقه را که در اسم در حال صاف و قتی آید جزو بجزی میگویند حاصل سوال آنکه اگر آن را چنانچه جزو میگویند غیر جزا آن کل جزئی را بگویند پس اغذیه همچنین جزئی از عضو بغیر از عضو مرکب که آن بغیر از جزو عشا مثل چیزی دیگر نشان گفت ممکن

بسم الله الرحمن الرحيم

١٥٠

[illegible]

احکمت فی اعراض



خلق القلب  
الملك في القدم



**تحقیق** باید دانست که اگر چه عصب قابل قوت حس است و لیکن اساس بعینیت چنانچه نفوذ آن است بلکه عصب  
 مورد قوت حس نیست باینکه دو وجه اول آنکه اگر احساس عصب فقط بوده باشد باینکه باینکه در موضع  
 از جلد و غیره که عصب را آنجا واقع نیست بود و حس بوده باشد و پس در موضعی که از عصب غایب باشد  
 حس نفوذ و این می است و چه دریم آنکه حس از مقومات حیات و در حد آن ماحول است و حیات  
 بجز است و در طبیعت تمام و کامل است و مزاج عصب بارد و یابس و صمد مزاج روح و حیوان است چگونه  
 بود که احساس باشد و لهذا هم که اگر در طبیعت در قبول حس از نفس غلبه شده است و اقلیت و از آنکه  
 که آلام و واجات آن قوی از ادعای آن عصب است و لهذا وجع عصب احدی و وجع عام را می بیند  
 که نوبت **سوال** چه مزاج است و قوی قوت حس و حرکت عار و رطب خلق نشده است مناسب مزاج حیوان باشد  
**جواب** آن البرد و الیس و الحار و ذلک لان البرد و الیس اجود فی ذلک لان البرد و الیس جامعان و حاضران  
 و ذلک محتاج الی فی حفظه القوة المذكورة بخلاف الحرارة و الرطوبة فانها مضیان للتخلل و الانفتاح  
 فذلک لیس من مزاج العصب بل الی البرد و الیس **سوال** باینکه دانست که اعضای متحرک  
 که همه باشد مبدأ حس و حرکت آن سرد و یک عصب و درین صورت که واقع میشود  
 سرد باینکه شده تمام در آن عصب یا بسی دیگر حس و حرکت آن عضو سرد و باطل شود  
 و حس موجود باشد من غیر عصب پس سبب چیست که هر که بجز این حس و حرکت  
 یکی باشد و ممکن باشد بطلان حرکت فقط و لیکن بطلان حس فقط ممکن نبود  
**جواب** بطلان حرکت بطنی الی ماده او و قوت قوت عار و ذلک لان بطلان قوت و بطلان  
 القوة بطلان الحركة و لا یطیل الحس لان المادة العقلية و الفاعل علی الصغیر  
 یکسفت فبطلان الحس انما یکون المادة و بطلان الفاعل و کيف  
 ممکن وجود الحركة المحتاجة الی المادة الا و قد وقوت الفاعل  
 مع الحس **سوال** سبب است و در آنکه جمیع شریان  
 و و طبع است و شریان بریده می که از تجویف الی قلب و دیده  
 و با عتقا و قرشی بجهت نقل هوای حیوان بدین مفرط از قدر که در آن  
 شریان است از برید تجویف الی قلب بریده آمده نه بجهت  
 ایصال غلبه از قلب بریده زیرا که در تجویف این جبهه است که

غذای باید داشته باشد موجود نیست بلکه آن درید شریان نیست که مخصوص است  
 با ایصال غذا از قلب بریده و باینکه سبب غرضی شریان و بریدی بجهت ایصال  
 نیست که غذای باید است از قلب بریده آمده و بجهت اشتیاق نسیم در برید  
 منقسم گشته یک طبقه **جواب** آنچه اسفینا و س گفته است که چون این عروق را در  
 دو حرکت یکی حرکت ذاتی که عارضه شریان است و دیگری حرکت عرضی که حرکت  
 ریه آن را حاصل میکند و بسبب این دو حرکت شریان را عصب محلی که فوق افقال  
 جود است حاصل میشود و بر آن جفاف و نیز الی که موجب رقرم شریان است مستوف  
 میکرد و نیز حرکت مفرط منزه است و بشیر این ماعدا می ریه از اعطای بجز آنکه کست ذات  
 حرکتی دیگر حاصل نمیشود و تا محلی جود هر دو فرق جسم آن باشد پس بهر وجهی غذا  
 باید و جسم آن تخمین و نین میکند و در این جوانی فاسد است از سه وجه اول  
 آنکه بجهت در تشریح که مخفی آورده باشد شریانین تعلیل و در فوج بجهت نیست  
 و مراد از آنکه دو طبقه است غنی از جسم و من جسم نیست بلکه مخفی است  
 بالنت که آورده یک طبقه و شریان دو طبقه است اعلم از آنکه جسم  
 عروق غلیظ و ضخیم باشد یا رقیق و دریم آنکه عروق نیز منقسم ریه و اعم حرکت  
 و در آن نیز شریان متحرک است و همان حرکت آن که کورتان شریان  
 حاصل است و مع ذلک حال شریان در آن چنان نیست  
 که در ریه سیم آنکه اگر من عضو موجب زیاده و قی طبقات و نیز آن  
 موجب نقصان طبقات باشد لازم می آید از آنکه عین مسکون طبقه  
 که در عین اصحاب سمیافت طبقه **جواب** شافی است که جانین  
 فرموده آن علتی بذات امور احدا ان الشریان درم الحركة و نبض ابداء الریه من  
 سخره استخرجه لیه الجوه و لو کان من طبقین نازة الیه بمصادمة نبضه لانه لصلابة  
 جوده و ثانیاً الدم الذی یجری فی الدم لطیف بخاری یضیع ملایم بخوار الیه لغذا و  
 و لیس بخارج الفضل فی کما جدم الدم الحار فی الورد الا حوف و خصوصاً افکار که  
 من القلب قریب فیادی الیه قوت الحرارة المنفوخ بهو و تحقیق و دو طبقه واحد بکون















يكون هذا مجرى ما كان قد رصده في النصف الثاني من كل ما هو اميل الى باطن البدن فهو من جنس فان المائل الى الظاهر يهود  
بلافاة السواء الخارج فلو كان مجرى النفس الى الداخل من جنس السليم رفس قبل نفوذ هذه الى القلب لفظل فيده من التطفير  
**ان** الشا من مجرى الشرايين ان يكون صلبا يمكن حدوث الصوة بالانفرا ما لم هو التي حرة في القوة ولا كذلك مجرى الغذاء  
فان اللب في قوتها يمكن ان يتشكل كل جزء منه بشكل المرء وان كان كذلك وجب ان يكون غير النسيم فانه لا داخل  
يقال ان الغذاء له من الصلابة ما لا يتغير او لا يتغير في الدم في كبده فينتج كبريتا فيكون من ادمه ومعها غايب  
بتمطع وفي وقا كرا كبريتا بتمطع واما متصل كبريه وحده بصفته فيكون من صوره كبريتا من صوره في وقا طالع  
اذا اصل شجرة كجهره الصلابة في شجرة متصل است وان عروق وقا في مذكوره ماسا ريفيا فيكون من كبريتا فيكون من كبريتا  
نجا ويظهر في صغار منقذ در داخل كبريتا في مذكور كبريتا في وقا كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور  
امسك كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور  
فايضا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور  
ميرسد واما كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور  
مشهوره است وحينئذ في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور  
وجرا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور  
وبدو في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور  
متنقذ في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور  
درجوا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور  
اشيا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور  
اصلا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور  
كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور  
وقا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور  
بان الكبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور  
الكبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور  
تلك المسامات واما نفوذ الصفر من المرارة الى الامعاء في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور  
الصفر من مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور

مسام الامعاء التي هي في البطن لان الصفر احاد نفوذوا في الصفر في المعدة واما مع الكبد والكبد اما هو  
بوضعية المرارة في كبد مرارة في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور  
بغداد في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور  
خود طبعه ان يمان ان كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور  
بواسط الرق الذي كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور  
نحو اير في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور  
الها في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور  
بجهره في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور  
وايضا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور  
دعا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور  
بما في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور  
جهره في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور  
جرامها في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور  
المحل في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور  
غايه في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور  
بكبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور  
تجته في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور  
خروجها في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور  
درجها في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور  
متنقذ في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور  
اراد في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور  
يندفع في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور  
لاجل كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور  
المن في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور كبريتا في مذكور

بوضعية المرارة في كبد







قسم میشود قسمی غذای جنبین میشود و قسمی تنفسی متغیر و مجتمع کردید سخیل  
 بلین میشود و قسمی در جسم کشد بطریق نفاس مندرج منبر کرد و پس هرگاه تولد بلین  
 از دلمشی بوده باشد با اینی که در حیوانات عدم الطمث لیس متولد نکرد **دجواب**  
 آن ذلک الحکم مخصوص بالانسان **سوال** چه میگویند در آنکه اکثر از عذاق کثرت  
 که در غذای رجال بخورند متولد منبر کرد و حتی آنکه قرش نقل میکنند که مرد طفلان  
 رضیع را بلین ثری خود بظلام رسانند **دجواب** آن ذلک الحکم اکثری و هذات  
**سوال** چون منی داخل رحم شود سبب اجتماع اجزای عنقریب در منبر و فامران  
 اجزا بر اجتماع هر چه است **دجواب** هو النفس الناطقة و برین **دجواب** که بفرق  
 نسیم میگویند در مدت قبل از تعلق نفس با عظم که در آنوقت هر چه موجب  
 اجتماع اجزای مذکوره است **دجواب** هو نفس الالبوبی الی ان نفاس نفیس  
 الفاضل یتوکی ترهه و حفظ اجزای **دربین** **فام** نظر است و آن انبست که بدن  
 مبتدع بعد از مفارقت نفس ناطقه زمانی باقی ماند که کون و شکل او بین  
 می باشد و اجزا او منفصل منبر کرد و با آنکه در آنوقت حافظی که حفظ  
 خبر او نماید نیست پس اگر سبب اجتماع اجزا او نفس ناطقه بود و واجب  
 بود که در نزد موت اجزای او متفرق گردد **دجواب** ان البدن وان کان فی اجزای منی الفاضل  
 وان کان لها حافظ غیری ان الحافظ وان فارق سبق الی الانفصال مانس شانه  
 یا خیر و المبادر الی المفارقة هو الجوهر الالطفا لا یطفا و المتأخر هو المادی و المادی  
 لا یتفرق جندما و بهما یحفظ الشكل واللون و المادی اذا اختلفت بالارست لم یفارقها  
 الا بالنفس فقیعده او نشأ و غیر ذلک فلماذا السبب فی اللون و الشكل محفوظ  
 الی ان یتفرق فی البدن هو المادی و ناریه بالنفس و التخلیل و لما لم یجب ان یکون  
 ذوال الحافظ انفصال المجمع لم یجب ان یکون ثبات المبتدع زمانا قلیلا یجلب و یبطل  
 علی ان اجتماعه مع بلا حافظ و جامع و مع ذلک اذا استقرت احوال الشخص بعد  
 مفارقت الجیوه لم یجد باله علی ما کان علیه فی حال الحیاة **سوال** یا جنین در رحم بر چه  
 حال باشد مثل یقظ نیست یا مثل نایم یا بطریق ثبات یا مثل سکون یا مثل سحر

الکمال فی یقظ

جایزه ان یکون یقظان لا یمنع من الحواس و الا لولا ان یقظان مستعملان و لا  
 تا بالان النوم و ان کانت الحركة الا بالادب فی معطله غیری ان حواس الباطن مع ان  
 بعض النیام یعنی له ان یسیر سبب بقوه و یمشی الا ان ذلک من عن غیری  
 استکمال و لا یح یقظ و لا کالنبأ فان الثبات عادم مبداء حواس الطاهر  
 و لا السکون فان السکون حوکه قویه طاهره فبقی ان یکون حاله ششیما  
 کمال السبوت فان طبیعه لست من النوم و لذلت صار عند خروجه یکل کانه  
 نایم ثم استیغظ تبارک من له الامر و الخلق **سوال** سبب زام چیست و سبب  
 لغد و کثرت اولاد کلاب و خنازیر چیست **دجواب** ان الرحم شقاق  
 با بطبع الی المنی علی ما قد ثبت منی بعد عهده بالمنی ثم وضع فیه فانه  
 بشره کثیرا قریبه و الذاده بناور الی سکت رزقه رزقه من المنی فیتوکی  
 کما جانب من علی رزقه رزقه و یتوکی من کل واحد منهما جنبین و بهذا یعلل  
 کثرت اولاد الکلاب و الخنازیر و قبل فی التعلیم الاول السبب فی ذلک  
 ان هذا الحيوانات یقذف منها اکثر من المحتجج الیه فی یکون شخص  
 واحد و هذا سبب من و هو ان کل فان اذا کان کذلک فان قوه المحرک یحرک  
 الماده و یقبسها علی ما یصلح الواحد الالهام **شیخ** یوال الهام الذی به یغنی الاله  
 و یفرقها و لیکون ذلک علی حد محد و لا یجوز **سوال** سبب اختلاف قد و چیست که بعضی  
 مولود صغیر الجیره بعضی کبیر الجیره باشد **دجواب** الکل فی صغر جیره بعضی الا خبر دجه ثمره احد  
 قد الماده المنوره فی الاصل و ثانیاً قریه مانه من الغذاء الاله و الثانی فی ذلک  
 لغد مانا و ل من الغذاء اما لاند و اما ری الرحم و ثانیاً ضیق الرحم فان الماده  
 وان کانت منوره کثیرا متی صا و ضیق الرحم المفرط فیه و تعذر علی الجنین بعد کثرت  
 فیه التفرق سبب مثل هذا الصورة الفواکه اذا جعلت و هی فی فی الب صغیر فانه کثیر  
 و هی صغیره المقدار و اما کثیر الجیره ضعیف المقدار ما ذکرنا **سوال** چه سبب در آنکه مولود هفت  
 ماه را میزداید و بعد از هفت ماه و مولود هشت ماه امید جا نیست فصوصا که مولود او باشد  
 چرا که در کربا باشد امکان جا دارد و لیکن لا یزال استفهام می باشد **دجواب** علی هذا وجهان احدهما

الکمال فی یقظ

الکمال فی یقظ



















العرف لا يمكن ان فراط من شرب بر لبث عنه كما يمكن من المخرج  
 وان وقع الا فراط من العرف لا يثقل بل يقذف بالطبيعة **سوال** سبب  
 حبس كسر يستعملين حلويات شرب حر كسر  
 طار يسكر **جواب** لان هذا الاشياء بسبب غلظتها يمنع الحرق  
 من ان يتحل الى الجوار بهوله ومنه يتوالت الى الدماغ **سوال**  
 سبب حبس كسرين حفظ برودة في حرارة ماء مسخن في غايه دبا حفظ  
 حرارة وبرودة مدون دران في غايه وان مردو كيفيات متقابلان ان من قبل  
 ان التين خفي الكيفية في سبب الى التعديل فهو يقبل كل كيفية مفرط **سوال** في فعل  
 فينا قبل من لا فطره يحفظ على ما وفي الحقيقة انه يحفظ بالمشابهة ما يتولى عليه ولا يكون  
 في منديته لا يفعل فيه بها لان التين يصعب فهو الهواء فيه لا عوجاج المناقاة الماد  
 عند اجتماع من من وصول الهواء المنقبه للكيفية التي هي عليها **سوال** سبب حبس كسر  
 باوجاع في شربها زيادة مر **جواب** لان ما للبليل يتعطل افعال الموصلة والقوى التي  
 ينصرف في اجتذاب اغذيتها وفعل اعان وقد كان في النهار مشغول على مشغور بالام  
 فبين اشبه بالليل **سوال** سبب حبس كسر در زمان عديم المظفر من امتنا به سبب بار  
 بان **جواب** لان الاغلاط تحصر داخل البدن وتختف وتؤدي كبتها وكيفية  
**سوال** سبب حبس كسر كسر راق خرف منه كسر در طرف آن كسر منشق ميكرو **جواب**  
 لان الماء انما يحد بقوة البود واذا قوى البود في ظاهر الشئ المفسر الحار والارطوبه في غلظ  
 واذا قوى اذاب الماء الماد بخره ويطلب البخار كما ناسا و ذلك الطر **سوال** في فعل  
 التمدد ليشق ولذا الماء يعطى من هذه يكون منع وانكسار الاجل الحصار البخار فيها **سوال**  
 سبب حبس كسر ايسر من انشأ بسبب سيرة منقل ميكرو در مخرج منقل ميكرو **سوال** في فعل  
 العرف لظفر وتغلل السام التي هو فيها والمزج غلظ في ويكافؤ السام بالما **سوال**  
 سبب حبس كسر زفت از ثاب به من موجود و در من از ثاب به صابون يكون موجود  
 ويحكيك باين موجود **جواب** لان الدمن المناسب لما لظفر الوقت الما بالظفر وان الدمن التي في صابون  
 يخالط الدمن مخزوم **سوال** سبب حبس كسر اخضر ليعن را منجبه ساد **سوال** في حرارة الا فطره لمج

اجزاء الما في الارض الى الارض لان الحرارة شامح الا **سوال**  
 المثل لا المتفرق **سوال** سبب حبس كسر في من يتغير  
 مياه زيا و مقار سبب كروناز تقوى هوا جوا سبب لان بخالط  
 الغنداقه و يسهو بذلك المصنوع ويتولد الا غلاط الردية  
 في البسك ويكون ذلك سببا لتوليد الامراض بسبب الهواء كذلك  
 والياف الا اكثر اختلافها من الهواء بالعدو وبه والموجودة وسرعة  
 الا بخار و عسره ونحوها وانما الهواء الخوف هوا لو بانه **سوال**  
 سبب حبس كسر مقدار قليل از فعل اسهل ومقدار كثير از راز ميكنه  
 وسقمونيا بعد انست **جواب** لان الفعل فيه قوة على ادرار البول فاذا كانت  
 ضعيفة لم يكن ان يفعل فعلا فيخرج الطبيعة الى اجزاء المعاني عجزا ونقص القوة التي فيها على الدفع  
 فاذا استعملت من الكيفيات فعل الخاص به من ادرار البول استعملت فيكون البول يدر  
 وفي الجذبه و طافه واستعملت فعله من ذلك في ذلك القليل منه انما يفعل في اللطيف  
 من الا غلاط والما في فدر البول والكثير يفعل في المواد التي شانه ان يفعل فيها  
 بما يستعمل في الهواء **سوال** سبب كسر زيا كسر برودة مشدده برودة في كسر  
 واصحاب نفس حبس **جواب** لان البود يطلب البسك ويغلاطها فيعصر كسرها في اخرج  
 الكلام ومع هذا فاذا انكسار البسك ان حضرت الرطوبة فيه نفسا ركنه  
 الرطوبة في كسر **سوال** سبب حبس كسر في كسر من كسر مضطرب عند نظام **سوال** سبب حبس  
 كسر رجال تخف من است و سارا مسخن **جواب** لان رطوبة الرجال قليلة وحرارتهم قوية  
 فلو كسرت رطوبتهم وازواجهم ويقا بها في الحار وفي البسك الرطوبة كثره و حار  
 الحارة فما يغلل منها بعد لها وينشر الحار البسك عند الحار ويزال الى حال  
**سوال** حبس افعال غزير كسر في عالم سبب ميتو از قسم خارج ميتو با از جملته في انست  
 با از جملته منست يا از جملته وكما مات سوارست في افعال غزير كسر از جملته صادر  
 ميتو در كرام منست از قسم سبب **جواب** انما في البسك انما يصد عن جسم لارض  
 لاجن اجسام السماوية وغضيرة الحصى بهيات وشكال واوضاع كالسما والامن











































امراض مزمنه و این امر باید که ماه در بروج ارضیه بود و بهترین همه شوهر است و دیگر باید که سود در افق  
باشند و دیگر باید که ماه غالی از مناسبت بود و آنچه از وی مذکور شد کرد  
آنست که ماه متصل بود و بزمحل زیرا که آن سبب مرض گردد و دیگر از آنکه آن ماه اندام  
برداشت و در بعضی باید که قمر در برجی که آن عضو بران منسوبست باشد و گویاید که اگر  
در برج قمر به البریه عضو سعدی قوی بود آنکه بدن را در او باشد و دیگر باید که قمر ناقص النور و از نحوس  
سلب باشد و دیگر باید که ماه متصل باشد و مشتری فوق ارض باشد در طالع بود  
و باید که قمر ناقص باشد و در دوشاید که قمر در مختار آن یا منسوبه مقارنه شمس باشد و دیگر باید  
که قمری بود از نحوس خاصه از برج دیگر **فصل دیگر** در نسبت سجری که در نسبت است که قمر در برج  
ثابت بود و الا در ثواب است و باید که نایب بود و در نور و در حساب و گفته اند ناقص النور  
باشد و باید که در بروج مذکور باشد و باید که متصل بود و بسود و لفظ ثبوت و تدبیر  
ببرج نیز خوب است و باید که قمر در بروج ناریه باشد و حذر باید که از آنکه  
قمر در بروج متقلبه و در حین باشد خصوصاً جزا و حوت و حمل را جایز نیست  
و همچنین از آنکه خانه ماه و طالع بروج ارضیه باشد و همچنین از حمل اجتماع  
تاسیده و در حذر باید که در اوقات استیصال و از بودن زحل یا مریخ  
قمر در طالع و از بودن زحل در ثامن طالع اما **حاجت** کردن محمد و یوسف  
گوید باید که خانه ماه و طالع از بروج ابریه باشد و باید که قمر متصل بود و مشتری  
و باید که ناقص النور و الحساب باشد و بعضی گفته اند که از ابریا نور باید  
و گفته اند باید که قمر در بروج ثابت بود و گویند که بهترین همه آنست که قمر  
در ثواب در ابریه باشد و بعضی در هر دو حذر فرموده اند و حذر باید  
کرد از آنکه قمر در تحت الشعاع بود و از آنکه طالع یا خانه ماه بروج ارضیه بود که  
استیلا می شود و باید که بروج که ای بود که خوف و قله قوه و قبال باشد خصوصاً بران  
کفوف حدود برص بود و این دو گنجی در طالع باشد یا آنکه قمر بطارد و زحل بهیچ  
و باید دانست که اگر طالع که خوان بسیار خارج کنی باید که قمر نایب النور و الحساب باشد و بعد از  
تجمع قبل از استیصال بود و قمر متصل بود و مریخ از ثبوت یا تدبیر و اگر خواهی که قبلی از خون

الشمس

حاجت

دفع کنی ضد شتر و طه کوره بجا باید نمود اما در **مسئل** خود در آن مطلقاً باید که طالع و خانه قمر از بروج ناریه  
بود بهترین همه آنست و نیز آنهم و اگر شتر اند و باید که قمر ناقص النور و الحساب بود و باید که  
که منصرف از سعدی و متصل بسعدی و دیگر باشد و باید که فوق الاض بود و متصل باشد و یکی نیست  
الارض و آن کوکب در رابع نبود و حذر باید کرد از آنکه قمر در ابریه بود و گویاید که از بروج مذکور شد  
و همچنین مریخ نیز باید که عمل و او قوی و هر چه در رابع و نصف باشد و در زحل بنلاف نیست  
و نشاید که قمر بطارد است و شمس ناظر بود و اگر قمر متصل بود و بزمحل منسوب باشد و باید  
که علامه باشد و باید که مریخ متصل بود و بعضی و سج و لکنه و ثبوت و تدبیر و مریخ را بعضی  
جایز دانسته اند زیرا که موجب ضعف قوت و او امیکرد و اینجا که استنمام رود و  
طیبه بعد از شرب دوی منسل فعل بود و از ضعیف میکرد و اند و اگر در شرب منسل  
قمر ناظر بود شمس ناظر بای نخس حرارت و پیوست است و اند و باید که قمر متصل بود  
و یکی که در رابع او بوده باشد آن منسل قمری برگردد و اما در **اختیار است** اعتبار است  
مسئل بود و باید که طالع و خانه ماه بروج آبی بود و نشاید که ارضی باشد و باید که متصل  
بود و مشتری و نشاید که متصل باشد و زحل اما در **مسئل** مفراً باید که طالع و خانه قمر  
برج برهوانی بود و نشاید که اکثری باشد و باید که قمر متصل بود و بزمهره  
و نشاید که مریخ یا باقی منسل باشد و در **مسئل** بفرمان باید که طالع و حساب قمر  
برج باشد و قمر ناظر بود شمس ناظر باشد و باید که نشاید که قمر در طالع یا در اوتاد  
بود و نشاید که بزمهره ناظر بود و در **مسئل** خردی شده طست که طالع و جای قمر بروج  
متقلب بود و اگر منسل مطبوع بود و باید که طالع و خانه قمر از بروج ناریه و متقلب  
بود و نشاید که از بروج ناریه و ارضیه و ثابت باشد و باید که قمر متصل بود و زحل  
و نشاید که بزمحل یا مریخ یا شمس متصل باشد و در **تقصید** ماغ و چین و سار  
العضا پس باید که قمر در حمل یا در ثواب بود و از استیصال که شمس روی بجماع نهاده باشد و باید که  
ایسر بود و میان او و منسوبه که نزد و در بروج اند و اند و کور است خود باید که در غر غره  
و کنی که در بایک غره و در حمل قمری باشد و باید که طالع و حساب قمر در  
برج ناریه بود و بسود و بزمهره و باید که ناقص النور باشد و از مناسبت سلب باشد و از اتصال مریخ

جست







[illegible]

که مرده

که مودب خلق و مذهب خلق باشد و بسیار باشد که ترغیبی و عقوبتی روی و در قدر و سزا و ایزد و در فضیلت سفر گفته اند که  
السفر سببه الفقر لان ان برسانه سلاطین جای مانده که دل انحصار از مقرر شده است که سر با شتاب نه فرقی از حفظ  
انسان در بین دیوانه های مانده که دل از ترغیب و در و شمشیر ناز از غایت خلق بیرون نیاید و معرکه مردان سرخ روی را در  
کپی بکشد و در شیر است انچه از تار است و درین کپی که از در سکون است لکد که بپای علی و دوست و نیز هم خاک و بگردون لایه  
کرده که با کجاست از راه و ان که از سفره سفره بی مرد است و استقامه جاده و سفرخانه باست و استقامه و در دوست اگر  
مخون کشی در جای کجایی نه جو رود در رکش بند و بعضی نیز در نیز در کجایی بنفشه و مجروح و الا و شرب قناعت خون  
از طایفه هم میست و از سکون انبساط و نشاط حاصل نیاید و برکت خوار نم از صف اول نردون شود و امور را پسند  
که از حرکت سکون است و دیگر کسی زخمی نشکند سار تا قنوه از سبب بخوبی محافظت برین نرزیب کند و سار  
تا قنوه از شتاب و در سفر و در حرکت و در ایستادن و در سر و در گذر و ناز از مقام خود نگذارد و قدم بردن و فواید  
تبع ابدان از بدین در این جهان نیست هیچ قدر از اوقات در هر مشرق چه انباشت که از جای خوش کن توان کشید و عطره انوش  
بی حفاقت آهسته آهسته در عروق ناک که در پست فلفل بخشش شکل در حرم مانده که دست بکشد از کمر و ران  
شود و جمع دانه ناز از در دست و دست پانچ و سر که باید که بر سر برزگی انباشت و طلب عالی بر باید خواست  
و هر که خواهد که در سفر از این بر کند که در سجده بر میان یا بیست منت بلند کارهای فیض راضی میشود و در و در  
منازل از رانل و اوقات نمی پسندد و در سفر تا قیامت تمام دست میدهد و او می از از اسفل السالمین قبول و دست  
باعتی علی قبول و جلال است پسند **فهم** بهار دل سفره اند که از روی خطای راکل امید شکفت و سفر کن تبار  
خوشتر ناچ که فاش خوانی با کسان خدا گفت و مسلمانان را طاعت گفته اند و نایب ان خانه در گردی و سرزای نام  
نشوی بر و اندر جهان تفریح کن و بهشت از ان روز که جهان بروی و لیکن سفر تا این فضیلت مسلم  
طایفه است **افل** مصلحتی که اسباب فراغت او از حذر او و مر اکب راهوار و مائل و مشرب و دریم عالی  
که از تره بخود علم و حکمت فیض بخش او هر کس شفع کرده و بخد متشن اقام تمام و اکرام کنند سیم خوش آواز و کفر  
روح افزای غزای او بخار غم و درنگ الم از این دل استعفاء بزرگ و این فضیلت و سبب اعزاز و اکرام او  
چارم سانه و ماهر که چون سببه بر شریان او ناز رساند و در استماع نایب که از اندر پیوسته  
که بریم عیسوی دیدم موسوی در از رانل بدو میضا نماید و دید ان سبب هر جا که در و شود چون حرارت از سر  
و در نشین کس بلکه مقرب و محبوب ملک و سلاطین که در و شمشیر و روی که در و خود ماهر و نادر بود و چون  
درین نمایه محبوب و مرموم و خلایق که در **فهم** شجاعت که با جمیع شجاعت و مصورتی که ولایت بران کند و در











































غافله در کرب  
و اسفار  
مطلب هفتم

پس آن زن را بر او داشته و بقضای فحش پنهان کند بعد از دو روز مقدار صفحی را بداند و در منزل او دویم نصف است  
سریع و در منزل چهارم بر همان مقدار مقری ایام هر یک مسند و نیز باید **نفس** که در منزل چون سوار شوند بعد از  
آنکه نجیب غیر فرسخ راهی نموده باشند لحظی بکن شوند و تکلمای رکیست کرده نهین را حاکم دانند و درست و جور  
نموده تکلمای را محکم کرده سوار شده راهی شوند و در سوار شدن شکر طست که خود را فصوصنگ یا چهار لایب یا حرکت بماند  
و یا بهمانه از رکاب بر روان بیارند و بی خود دست بکوب و باز باز نرغمانند و نه دانند و چون در راهی را لحظی آب و آواز  
اسب برسد آب بماند باید که بعد از آن لحظی ساکن دارند و آهسته آهسته برآه افتند **آواز چله** امر اضرب اسب آنچه  
کثیره الحمد و است از آن چه تاثیر حرارت هواست علامتش آنست که چون حرارت هوا بر اسب اثر کند چشم پوشیده و  
دار و دگر بر پیشانی خست خاموش و خمین بکشد و در راهش سوی پشت تجلاب کرد و در میان آن کفهد و موجب  
بر خورسته و سکنه و پوست بر تن آن کشیده نباید علاج آن از دو چیز است اول برونه طلا بکشد و باغ فرود میزند و باغ  
دیج که در ده خفی را بخوراند و خفی را حقنه کنند و دیگر **تأثیر رده** است و چون سر را بر اسب که در ده بکشد بکشد  
و حلیه مقنود از او دیکت رطل دم کوفته با جویا میزند و بخور کوشش و دهنده در وقت اولی **علاج** خاک را مرکب آن است  
دگر و در دو چمن دی با آب نمزج با قشقرق میزنند و بعد از آنکه بکشد اندک بکشد و دیکر از میان شربت  
بخوراند و سحری بنهند پس در منزل آب و در آنکه دست سبزه و پاهای او دم و مقدور با دود و منشی را بشویند پس  
میوه وی آوردند و دست و پاها را خشک کرده و روغن که در خلک و در آب کهنه نمزج از آن با دود ناسه های سبک بمانند  
**و اگر از فرط دودیدن مانده شده باشد** چون فرود آیند سینه آن را پوشانیده چنان بینند که موضع دستها بلند تر  
باشد بعد از یک دو ساعت بار و عن شیرج یا روغن کایا کو سفند هر که که حاضر باشد بنظر ملحقه کنند بعد از آن یک دو ک  
باب سر زخفه کنند **علاج** درم پشت است که از کوفتن زمین و تکلنو یا غیر آن حادث شده باشد باید که خلک کوبیده  
نادره جوشانند و در حره قران خیسانند و بروم کنند شستن و تا بلی سر روز را باید بست **علاج** متورم محل خلک چون  
مرکوب بکرم یا عرق در پشه خلک آن را بکشد باید که خلک را باغبانیت هم بزنند یا بوسی دیگر چون محل خلک درم کند باید که  
پاس که رسانیده بروم طلا که با چرغ طلا بکشد و باغ را نیز آنکه در ده بروم بکشد و در بالای آن خلک را رسانند تا بلی سر روز  
**علاج جراحات** پشت است بجزند بست خلک کوفته و بخینه و آب جوشانده مثل سرخ شود و بر زم  
بکشد و باید که هر کس خلک خور را طلا بکشد و در و رسانند و بعد از یک شب ایشان روزنه بشویند و دیگر بکشد  
تا دفع کرد و علاج است جو کوفته اکثر اوقات از خود و آن نمود و در هر چه حادث شود اول باید که نهایی دهنه انش  
خون بکشد و کسر را در آب سرد برانند چنانچه کرات عقیق کنند و در انش را رسد که آب گرم بشویند و دهنه

و کما که در اول و آخر  
دستبرایان و در میان  
بهر کسی که در میان  
است



































مشددة واما حسب ذلك العالي المعين فانما له لطيف يتقلب النار به والجلل الديق في الردية  
 من انفس بل هيف به والطف من الحمل المتغير الحبيب كعبه ملازمة للموخر العائين الغيرة  
 بالكمه يابح كتاب قلب البني يعني فوايد كمفيع عظم ناسل بود بيان منوده وادخاير خشم ابن  
 مطلب بان كلمات نافع في غاية دار ان جلد ميگويد از بعد اشيا مرض الحسب الحام والنوم والافلاخ  
 كلها اذا كانت مفرطه لير كثر ث كلام تقليل من دماغ وتضعف ان وتجب شبيب في غاية  
 وكثرت دهم موجب اصفرار وجهه ودمي قلب ينج عين وهدد نكسل الزعل وتولد رطوبات بود  
 در به نكثرة الكل مفيد معده وضعف بطن سولة ريلح فيلطف دادوا عسره بود و  
 كثرست جامع منسلت بدن وضعف قوى ومخفف رطوبات بدن ومرضى الجرب ودمورث  
 سده بود افراط ان يجمع بدن عام باشد دماغ خصوصيتي يتردد رديا بر كثرست كليل روح نفس  
 وز ياد وجميع استفراغات اخفاف دماغ غايه واكثري الزجر بان مستقرع گردد  
 ملكه كثر عاتيت چند امه زردى واز شتر الطل واجبه جاعست بنمايد كثرست كليل ملكه بان شرايط  
 باشد كثرست كليل بر كسي فوايد بود واز ان جنبه اكثر مع شهورت وشيق صادق كثرست كليل ملكه بان  
 جلال مشد دمي واقع شود وكثير اكثر فاعل در سن سباب مع حرارت ورتبه مزاج ولعبد العبد الجامع  
 وفارق السبال از شواغل وعود من نفسانيه مع احوال بدن در امتلاى مفرد وفوان بود  
 باشد وكثير اكثر قريب يستقرع بار يافيه نامه در ميل من فطر طرارة يابنودة باشد  
 پس انكر بعضى ازى مذکور است مفقود بود فررى كسب كن حاصل كرد ودر جميع معبدم  
 باشد ملكه محلي باشد ويزى فرمايد كثرست كليل ملكه في الرضى واما كثرست كليل ملكه  
 ثامنه قال جابنوس لامي ساجشوا ثامنه وليمك باربع لاجاهه بكم الى الطبيب اجنوا  
 الفجر والادقان والنبش وليمك بالدم والخط والطيب والحام ولا تاكله افوق شعركم  
 قال ابو القاسم كثرست كليل ملكه يكون برك النكاس من الرضا ورك الامتلا من الطعام وكثرست  
 وقال بعض من اشتق كيف بهدم البدم الدلسل عن كثرست كليل ملكه قال الافتقار الى كل شى  
 وقال اهل الذممة واصل كثرست كليل ملكه شرب اياها على الطعام قال جابنوس من عطف ليلان  
 بزر دعت من الفات كثر فان يزد عطف كثر فمور حرارت او من طعام تجاج الى شرب  
 اياها على شرب نفس من عطف كثر شى فاسك من شرب اياها من بغم ماسح قال

جابنوس ولا تاكلوا ليلان وارجح ان لا ياكلوا كثرست كليل ملكه ولا تاكلوا كثرست كليل ملكه  
 به ذكر على نقاه ولا ياكلوا من عظم حامض ولا يبرع المشى ومن انفس فانه  
 فطر طرارة الموت ولا يتقي من قوته عنيبه ولا ياكلوا في الصيف كثرست كليل ملكه  
 الحى البارده في الشمس ولا تقربوا الباد ليان العتيق البز ومن شرب كل يوم في الاش  
 قدح من الاملال ومن ذلك جسم في الحام بقشور الرمان امن من الجرب والحام  
 ومن اكل خمس سوسنة مع قليل مصطكي رومي وعود فام من كثرست كليل ملكه  
 عمره لا يصفى معده ولا يفسد داكل بر الطبخ مع السكر يطفف الحصة  
 ويزول حره البول ويزيد بقر ياربى تهم البدن المم والحزن والوجع والسرور  
 يفرج النظر الى المضرة والاداء لرسا والمجرب والممارب ويطم البصر المشى  
 حافيا والبيع والتخا بوجع البعض والقبيل والعبد وكثيرا وكثرست كليل ملكه  
 خطه الدقيق واربى تقوى الطم ليس الوب الشام ودخول الامم العتدل واكل الطعام  
 اللو والدم وشم الروائح الطيبة واربى تلبس الوجع ويزيد ماء ووجهه ولسانه وكثيرا  
 والوقاحه وكثير السوال عن غير العلوم وكثرة الفجر واربى يزد ماء الوجع  
 ووجهه المسرودة والوقا والكرم والقوى واربى تلبس البغضاء والمحب الكبر  
 والحسد والكذب والغيرة واربى تلبس الرزق قيام الليل وكثرة الاستغفار بالا  
 سحر ونقا به الصدقة والذكر اول النهار واخره واربى يزد الرزق يوم الصبغة  
 وقد الصلوة والكسل والقيان واربى نصر بالقيم والذين اومان اكل حامض  
 والاف كره والنوم على الفقا والمم والحزن واربى اشيا يزد يفسد الفهم  
 فرائض القلب وقلة التلى من الطعام والشراب وحسنه بر الفدا بالاشياء اللو والدم  
 والخرج الفضلات المثقولة ليدن الرج من كثرست كليل ملكه وكثرست كليل ملكه  
 انفسه وكثرست كليل ملكه من ملكه نفس عند الرج حشوم التجه على الشرحين يغضب ويمن يفسد  
 وحين يرهب وحين يمشى كثرست كليل ملكه لا يعرف الا عنه كثرست كليل ملكه وكثرست كليل ملكه  
 عن الحامض قال بعض الاكابر اذا اراد الله عبده الخير الله بالوجهه قبل كليم لم ينج الامم قال  
 لا تكون به العرض واودى منه الفرض واستغنى به عن الفس خض من قال مثالا ينج سمع



لا يشق وما يضرب بفعل او ان اكل البصل والباقية من الباذنجان وكسرة  
 ابلان والوحده والا نكار والسكر وكثرة الفحل والتم اخذ الحما من كلام الحكمة اربعه  
 الاف كانه تم اخذها من راسها اربعة كانه تم منها اربعين كلمه ومنها  
 اربعه كلمات لا تشق بان لا تحمل معه ثلث ما لا يتيقن ولا تغتر بكيف الال وان  
 كثر وكيف من العلم ما تشق بان لا يبرأ من المومنين عليه السلام انه من اراد البقا  
 فليجوز الغدا وليب على النقا ويشرب على مقله ويقل من شرب آلاء وتهد  
 الغدا ويمشي بعد العشا ولا يبيت حتى يحضر نومه على الحما ودخل الحما على  
 البطن من شرب الماء والحما في الصيف خير من الشتاء واكل التفه يد الباس في الليل  
 معين في الفضا وجب معه العجز زهدم الحما لا يحب **مطلب** منهم. وبعض معاليات  
 غير به سها المؤثر سر به الاثر بترتيب افضا ازفسر فاقدم منتخب از كتاب طب النبي ك  
 جاس مع ان اذا حدت نبويه وكتب معده ليه كخطا بقوم بوده ودر زمان الحفرت  
 مستحق الله عليه وآله وسلم وباسم وادب ان على من نوده انه اقباس نوده اقول  
 صلاح وشفقة روى ان النبي صلى الله عليه وآله كان اذا صدماع غفلا  
 منه بالكمات وحكم ابن حبه خبثت نه كاي زبر كصداغ مرگاه از حرارت مبر  
 كرد واز ماهه وجب الا استفرغ نبوده بخته تخميد جبهه ثنائي مدقون مخلوط بل بغايت نافع  
 وسكن بود زير كدر حفاو تميت موانع اعصاب چون خا وكنند مسكن او داغ ان بخته قطع  
 مخلوط بصداع اخبت بكمه حاست مع اعفا را دور ان فوق قابضه كرقويه اعفا ناهيست در كام بر او رام  
 حاره خا وكنند سكن كند واما شكا احوال النبي صلى الله عليه وآله وجعاي راسه اقاله الخ ولا شكا وجعاي عليه  
 الا قال اخضب بالي ولا يصيبه حار من الا وضع عليه الماء بارد يابس وخبثا قوه كبريه  
 من حمله وقابضه ومن منافعه انه يميل نافع من حرق النار واذا مضغ نفع من قروح الغم السلف  
 وقلع الحار ضيق فيه وضمه في انواه الصبيان والتخفيف به نفع الاورام الحاره اللامه وقلع  
 في الحار است فسل دم الا فونين واذا خلط نوره مع الشع الصفى وومن البور  
 نفع من اوجاع الجنب ومن خواصه انه اذا اخضب اسفل ندى الصبي لا يخرج المدي كاني  
 واذا وضع نوره بين ثياب الصوف طيبا ومنع السوس عنهما واذا نفع ورق غلبه نفعه من شرب

من صفوه عشرين يوما كل يوم درهمين في شمع عشرة دراهم سكر وقلع ندى حليب  
 ثم الغسان الصغير نافع من است ارجام نيامه فيه واذا زنت الاغصان بجم  
 حب منها نفع واذا عجين بالسمن وهد به بقا بالالورام الحاره التي ترشح ماء احمر  
 نفع او نفع من الجرب النفر المزمن منفعت بليقة وهو نبات الشمر ونقيه كوسيه  
 وبقوى الراس ونفع من الشفاطات ونور الراس فيه في اسنان ورجلين وسائر  
 البدن وهو جرب للصداع الحار لبن امراه وومن النفخ سوط  
 وهو جرب للصداع والشفقة رما وبعين بجل وبخه نه الراس والجبين والشفقة  
 على جانب الوجع **الانواع الصداغ** يعلق الراس وكفه بجماعون برطل نافع من  
 فيه كف بلع وتزكت على الراس الليل كله والشفقة الغض والزعفران بخند  
 منها خا **الانف** للصداع والشفقة انيون وزعفران سحر قين بجل وبادرد  
 ليطلى به الا صداع ويرقد ان استطاع فانه يرا بافرد والصداع البارد يرفع  
 كل الصدوم في غير وقت نوبته واما عجين نوبته فوالله الشفيه السو ويطع الصداغ  
 البار **دانه فله الراس** وان عذرت از حاسن مبي است در داغ ووجه وعين موقه نوم لب  
 باشد كبدون شعور مستحكم كردنه غسل استحم بذر وبقير عقل اجزا سودا بنابه نغم آورده شربت  
 داغ بود علاج ان بگرید وعل اسمن منصف وملا ب اجنه نظم بمر ناهد وسبب ان سبب  
 نوم نفع ناهد كتر تلبس وتقويه جود داغ وتقويه باه بدن وبقير ناهد والكر صفره سحر رافع ان  
 سمن ومثل ان شكر مخلوط وطبخ نوده تناول كنند همان منفعت كنه **فغوان** وان عذرت از صداع  
 بود علاج شرب واما جرب است مع سكر ناهد واني كردن تا اخرج افلاط ودي ناهد واهمه از اجمع  
 حار وحقيق ومنجرات افنداشد بلبن صليب بقرى مع خبثه منقود واز ان عذرت از حاسن  
 حليل است ودر دران كشي بر حوالى او غير مستقر بر مكان خود و نوع الزان را غم كند وان جنبان  
 بود كوشه به حصيل طريق دور در ان ناهد خيا ناهد نواحي بروى مشبهه كرو وشرق الزمرب فرقى تتواند  
 نمود علاج ان سكون در بيت فظم باشد وبن داغ وجمع بدن پس كشتال نوم ناهد قسمي كخود  
 مبقط كرو **البنجوسا** افرد بر دى غائب باشد علاج ان باسك واجب است در بنبت صين  
 المودا ياب ودهه وسكون وخرج داغ بدن بزرزه بقرى ووضع كبريه الزنده بر داغ ودهه است











[illegible]

والمجرب

[illegible]

242







[illegible]

مسند العرب

[illegible]



[illegible][illegible]











غلبه بعض المواد الزقية التي تحبس النفس سرور ولا يكاد يخرج من الدم والمدة السوداء يخرجان المني فان الارواح السطوية  
تخرج من فعلها صاحب هذه العوارض لا تكن من غير علم فيها دفع اقوى من يذاته الاسباب من الذكر والدعاء والابتعاد والتفريق  
والعدول وقراءة القرآن فان ذلك من الارواح الملكية باليقين هذه الارواح الخفية وبطل شرها يمنع تأثيرها وقد يتألف  
وغيرها من الارواح الطبيعية الا ان السور انما لا تسترل هذه الارواح الطيبة واستجلاب قريبا تأثيرها في تقوية طبعه ودفع المواد  
الروية وذا يكون قبل استحبابها وتكثافها في قعرها وتكون حساسة باسباب الشر في هذه اسباب التي تمنعها عن ذلك من النقص  
الردا والارادة وتكون قبل النقص وقدره اقفل قبل الجوع من معرفتها وتصورها اذ تها في شدة ميلها الى النقص في التفرغ  
امرا كان مغفولا وقد يكون اكثر من الغفلة ودلائل قويه على تأثير التداوي بالدراسات والآثار وفعل الحيوارات والتفردات  
وعلى ان الطبيعة الانسانية اشده في الفعل الاعمال والارواح وان قويه الغوثة والرقا والدعوات فوق قويه الادوية حتى يخل قويا  
مسموماتها قد كسب ان تعان من الشرط والمعنات على تأثير الاذكار والدعوات النفس والتفعل فان الدعاء والذكر  
المؤثر يخرج من قلب الداعي والذكر وقدره فاما صاحبها شيء اجزاء بطين من الرقيق والهواء النفس كانت اتم تأثيرا قويا فعلا  
وقوة اكبر من الارواح بين ما يخرج من القلب يخرج من القلب كغيره من شدة ميله الى الكيفيات الحادة والركب الكاوية وبطل النفس  
الرائقة والارواح التي على تلك النفوس الخفية يتركه كغيره ويستعين بالرقبة بالنفث على انزال ذلك الاثر وكان كغيره في نفس  
الرائقة قويا كانت الرقبة القوية استعانة بنفسه كاستعانة تلك النفوس الروية لمساعدته وفي النفس سرورها على استيعاب الارواح  
الطيبة والخير والارواح السوء كما يفعل اهل الايمان قال تعالى ومن شر الناس من في العترة لك لان النفس كغيره في  
الغضب والحمار وترسل الغضب سهاها لئلا يهدأ بالنفث والتفعل الذي معشى من ريق صاحب كغيره من شدة ميله الى الكيفيات  
تستعين بالنفث استعانة به وان لم يفلح في السحر من نفث على العترة ويقعد ما يتكلم بالسحر في كل ذلك في السحر وسلا الارواح  
السفلية الخفية في قلبها الروح الذكية الطيبة كغيره في دفع الشك بالرقبة ويستعين بالنفث فانه قويا كان الخلق في الحاصل ان الرقي و  
العود يستعمل في حفظ الصحة والازالة المرض اما الاول فلهذا ان النبي صلى الله عليه وآله اذا اوى الى فراشه نفث فيه بقليل من ماء  
والعودتين ثم يمسح بها وجهه ويأخذه من جسده فخير لك حفظ الله جسده من العاهات وكما في الاثر من قال عوده الى دوا  
اقول نهاره يصيبه مصيبة والمخ يمشي ومن قالها آس نهاره لم يصيبه مصيبة حتى ينعيم وفي هذه النظم انت رقي لألاء الله  
أنت خلقك وتوكلت وأنت ربي أعظم من العظم واما الثاني فكما ذكره من الرقا والدعوات دفع الآفات والارواح  
وكثيرا ما ياتي او اخر العيف وفي الخريف غالبا كقوت اجتماع الفضلات المرارية الحارة وغيره في فصل الصيف وعدم  
تخلتها في اخره وفي الخريف لبرد الجو ودره لا تجرد والفضلات التي تحمل في زمن الصيف فيفسد ويصعب ويحذر الالام  
العفوية ولا يكاد اصاف البدن مستعدا لقليل الحار استكثيره المواد وهذا لا يمنع من الطب وقد روي في الحديث ان اطلق العجم

الاعمال كل تلك وتفسر بطبع النبات زمن الربيع ودمه والقيم والشجيرة سجدان فان كمال طلوعه وقام يكون في فصل الربيع وهو  
العقل الذي يرفع في الآفات فاذا علمت هذه كماله علم ان النبي صلى الله عليه وآله قد جمع للايمان في نرسن الدخول الى الارواح  
التي هو منها وبمسرع المخرج منها بدو وقدره كمال التي منته فان في الدخول في الاض التي هو بها ترضى ببلادها فان في حمل  
سلطانها على نفسه وهذا لف الشرح والعقل بل الحس الدخول الى الارض من بارئ الحس التي ارشده سبحانه اليها وهو  
حميد عن الاكسنة والاهوية للمودرة والاعين المخرج من بلدته فخير من العمل النفوس على الشدة بانته والتوكل عليه  
والصبر على اقفية الرضا بها وان في ما قاله ابي الطيب في تلخيصه على كل محتو زمن الوفاء ان يخرج عن بلدته الرطوبات الغضبية  
ويقل الغذاء ويميل التذوق الجف من كل وجه الارواح والحمم فانها تحت ان يكون لان البدن لا يتناولها من فضل  
ردي كمن فيه شره الرضا والحمم ويخطئه بالكميوس الجليل وذو النكت علمه على بل مجتهد وقوة الطامون السكون  
والدور وسكين بخجان الاضلا ولا يكمل الخرج من الارض الوفاء والسفر منها الا بخر شديد قويه مشقة جارة الخيرة وما فيه  
عنوت اذا حق واللبست على المادام في رقة الشبهة بانها من حلتها ومشقة الامور وان اذا احسب صاحب الخيرة  
في الحق بعصر النسخ شدة مرات كل يوم وان وقع من نفع نفعها بغير جبر ولذا انما اذا شئت نجف من وقوة على الخيرة  
المقتر يخرج منها ودونها في وقته الشدة وسود وقوة العافية جافا في الحمار الحمار اذا اصرف وعين روده يربط على  
على الخيرة نفعها الحمار علاج يمد السهل السوداء ثم يقطع كالقطع البواسير بدواء الخاوية المذكورة وقد حق المني  
علاج يوقد كلف في وقت من وقت حتى يترام على عليه ويترك في الزد السيل كماله فاذا اصبحت العين وشدة في ان يسل  
خروج الموجود ويمتد في القود والقطع حنطه على عليه بورق الخيزر ويترك يوما وليدة فاذا انهد عليه بالريحان اخبر  
بغير شفت ومخرج بربطة دفعه يضرب الحية بالسمن ويغلي على النار ثم يشربه الحمد الاخذ اذا احس على مس بالكره وكل  
به صاحب الجذري لم يطعم في غيبه الحمد يوقد ما يقدر عليه الانسان من السمن المنقش والمبرح فيه ثلاثة ايام او درهمين كرس على قدر  
السمن ويشترى على الرقيق وطلى على البدن والقدر اعطيت البقر على السمن المنقش والعسل المبرح في الرقعة الحمد جرب السمن والحار  
الحيث استحق مع الرطب المنقش على بمرافق في ثلثة ايام او سوس ايام بحرب والحمد ام عودا بانه شدة في  
داعره ويعد به ومور قال رسول الله صلى الله عليه وآله في من الاسود قال الفضل لا تترك النظر الى الجوز  
انه علاج لمن قبل استسكه الى استسكه شهر ثم يغيره بعد ذلك بل فلا يكاد يتركه في ايامه او واحد في غيبه باستسكه في الرق  
وقدره الواح من الاكسنة نافع ثم يستعمل الحمد وهو عسل من زرع الرقعة وسمن منقش في وقت من وقت وهو عسل من زرع الرقعة  
اشد هو الصبر على نفعه ثم يغيره بالسمن والعسل ثم يغيره بالسمن والعسل ثم يغيره بالسمن والعسل ثم يغيره بالسمن والعسل  
وعند النوم يستعمل منه فان حيد والغذاء الباب تيمم الحنط ومزق الفارغ ولحمها والسمن والارز المطبوخ والارز



























سفید اجزا است ووی جریبل را باد است بماند و آن سه خیز دیگر را کوفته و بخیه و جوی و آنجا و طاس ساخته و صبح  
بناشتا و بر شنب وقت خواب بیدارم شاول نماید **معجون** که حضرت علی ابن ابی طالب علیه السلام از خیز  
از دیاد قوت حافظه تالیف نموده بغایت مؤثر و نافعست **منه** سنای یکی سعد بندی فلفل سفید  
کنده سفید و قوی زعفران با سه وزن عمل علی الرسم معجون کرده شربتی یکیشقا **الافا معجون** که بزرگان  
معجون نظام آنحضرت علیه السلام جهت قوت باه بغایت نافع است **منه** زنجیل فلفل قرنفل کبابه چینی  
در ارجین نار جیل مسکی خضیه الشعلب لب با سه جوز بوا عاقر قرحا دار فلفل با عمل معجون سازند  
**از حضرت** امام حسن علیه السلام منقولست که فرموده که مردمان بر منافع هیلد زرد مطلع کردن بوزن  
آن طلا بخند بعد از آن یکی از اصحاب خود فرموده که یک یک عدد هیلد زرد و هفت دانه فلفل کوفته  
و بخیه لحیم کش حفظ صحت چشم نماید و معر را دفع میکند و روشنی که جهت درد کوش مجربست  
منقولست از حضرت امام حسین علیه که یکی از اصحاب خود فرموده که یک یک عدد زعفران و خردل  
از هر کدام یک کف بس نرم کوفته و روغن انرا کوفته در شیشه کن و بجام حدید نه کن و در محل  
دو قطره یکبار یکبار و چند روز چنین کن تا رفع کرد باذن الله تعالی و این نافع جهت  
برقان و ببت شد و گرم و حدوث مقد مات سرسام و حرارت شدید و درد دندان و اصل منقول  
از حضرت امام بکر پوست خیار بادریج و پوست پنج گانسی و در آب بجوشان پس صاف نموده بکر  
طرز شربتی کرده مقدار یک **منه** شنبلیله و روغن کافور و روغن گلاب و روغن بزمهر و روغن زعفران و روغن  
علیه السلام منقولست که طنج پوست خیار بادریج هر روز یک بار یک جهت برقان در خراسان فرموده  
و بعد از سه روز موجب شفا گردیده **رو** جهت رفع بلغم منقولست از ابی عبد الله علیه السلام علت  
رومی کند رسوخ تا نغواه شو نیز از هر کدام یک عدد علی الرسم با عمل معجون کرده هر صبح و هر شب یک  
بند بخورند و **منقول** از علی ابن موسی **الافا معجون** که هر صبح با سواک بر دهن و دندانها با  
رفع بلغم و رطوبات کند و دهن را خوشبوی کند و دندانها حکم کند **منه** پوست هیلد زرد عاقر قرح  
ما از هر کدام یکیشقا خردل و دو مثقال کوفته و بخیه استعمال کند **از حضرت** از حضرت رسول صلی الله علیه و آله  
منقولست که بنوشته که اگر جهت درد قاعه بغایت نافعست **نقل** از حضرت موسی که  
جعفر علیه السلام فرموده که سفید و دو به هیلد و از یانه و شکر است بی باید که سه بار بهار و

پایز

پایز در هر ماه سه روز ازین هر سه دو اسفوفی ساخته بنوشند و در سه ماه باین مکان از یانه مسطکی کن و در  
آنست که در آنکال ازجیع امراض سبوقی الله تعالی و سبوقی آنحضرت محفوظ میدارد **سوال** که از آنحضرت  
بر الحسن علیه السلام از بیماری زمین فرمود که بگردن خود و نرم کوفته با عمل معجون کرده **منه** هر صبح با عمل  
لعق کن و فرمود که این دوا میار گشت که در دیشک و فرا قرار نیت می کند **منه** که در دهن ابو عبد الله  
علیه السلام از آنست بیدن بول شتر و کادو کوسفند چند و اگر ایاجیز است یا نه فرمود که هیچ یکی نیست  
بان و همچنین و فرموده که باکی نیست شرب خربجه است و **از حضرت** ابی جعفر باقر علیه السلام فرموده که یکی نیست  
از دوا ای لغزانی و یهودی و مانند ایشان و آنچه ایشان بپزند از او و نیز اگر شفا بصفت خدا است  
**شخصی** سوال کرد از ابو الحسن علیه السلام از تریاق فاروقی فرمود که باکی نیست بان **منه** سوال  
صلی الله علیه و آله فرموده که حضرت یونس علیه السلام بملت علام از ضعف بدن شکایت کرد بد و وحی آمد  
که گوشت کوسفند را در شیر تازه بنزد و بخورد که قوت و برکت در آنها نهاده ام **شخصی** شکایت کرد که  
امام جعفر علیه السلام از حر فرموده و فرمود که یک کل ارمنی و بریان کن با کش ملایم و سفوف کن  
که نافعست و نیز **منه** در باب رجی فرموده که بگردن حرف سفید و بر زلفان و صمغ عربی و کل ارمنی  
مت و وی و با کش ملایم بریان کرده سفوف کنند **شخصی** شکایت کرد که باقر علیه السلام از نقطه بول  
فرمود که بکر حمل و شش ربه با آب سرد و یک ربه با آب گرم بشوی پس خشک کنی سایه  
و جرب کن بر روغن کنجد فاضل و هر صبح از آن سفوف کن که زرد **منه** **از حضرت** جعفر  
بن رضا علیه که فرموده جهت رفع چینی که در و چشم را بیک جانب مایل گردانند که آن عبارتست از تقوه  
بکر قرنفل پنج مثقال و در شیشه خشکی کن و سه انرا حکم کرده در کل بکر که تابستان باشد بکر و در افاقا  
بگذارد و اگر زمستان باشد دور و ز پس بیرون آورده بکوشی کن و با آب باران خیر قیق کن پس  
علیل را ببت بخوابان و آنرا بر شقی مایل طاکن و نقد خوابیده باشد تا آن قرنفل خشک گردد که بران  
علت زایل شود **شخصی** بجهت ابی عبد الله علیه السلام از و صمغ و بقی شکایت کرد فرمود که چنانچه  
مخدع اسخته در تمام طاکن اشخص قسم یاد میکند که چون یک ربه که در دم رفع شد **از حضرت** امام جعفر  
علیه السلام از سیاه چشم و درد دندان و ریا و مفاصل شکایت کرد فرمود که بکر فلفل سفید و زرد  
فلفل از هر کدام دو درم انداز صافی بکند که کوفته و بخیه هر چه پیشه میل که پس و بر سوزش آن



هر کس تا یک است چون ساکن گردد بآب سرد و بشوی و سر و بدنش بکشی که هیچ الام مذکوره زایل گردد و در  
امام رضا علیه السلام جهت آنکه بکین خون فرموده که بیک کشتنه خشک و سماق از هر کدام یک کف و در آب  
خیاب سبزه کشت و در زیر آسمان بگذارد پس صاف کرده و نیم گرم نموده یک سرچینوشن فحمت  
و نیز فرموده که بهترین دوا یا بهتره منقص مغز جز بریان کرده است **محرره** و المنفعه منقول از خطرات الامراض  
که مقوی باه و مستحق کلین و در افق بروده مفصل و در دمای آنست و نافعست جهت درد خاصه و شکم  
و بادیه ای مخفی لف و بجهت کسی که بول کردن بر و شاق باشد و کسی که منقبض بول بنواند و از جهت قربان فو اودن  
عالی و لغز و تیره و کرمهای شکم را سودمند است و در احوال و در اشتها بیدار و در دسینه و زرد چشم  
و زردی لون را و کثرت شکم را دفع کرد و در جهت که از چشمهای خود شکایت کند و جهت درد و نفخه  
و باغ و تنهای لرز و از جگر و در دوا و مرصه فدی و جرییدی مفید و در سبب **محرره** است بلید زرد و بلید  
سیاه و سقونیا از هر کدام چهار مثقال بار مشک فاقه سنبل هدی شفاقل عدد بسان حب بسان  
سلیقه مشقه ملکش روی عاقر قرحا و اجینی از هر کدام دو مثقال مجموعا سوای سقونیا کوفه و تخینه و لیکن  
سقونیا را بگویند و بنیزند و جوهر عاقر قرحا بساخته بعد از آن هشتاد و پنج مثقال فایده بخورند و این دوا  
کرده با شش علام بگذارد و اجزاء را بان سرشته کف مال کند پس با مصل مزاج الرنده معجون کرده در حقه  
سبزی کرده در محل احتاج سربتی از یک مثقال تاد و مثقال بر صبح بناشتا و هر شب وقت خواب  
با شربت بنی مناسبت بنوشند که نافعست بادن الله تعالی و هر کس رسول و اولیاده و اصحاب  
علیهم السلام و بر همین قدر از متعین است طیب البی اقتصار افتاد **مطلب** **محرره** که ذکر بعضی ادویه فوره  
منقول از حضرت امام علیهم السلام **مطلب** **محرره** که در کتاب در شفای امراض بنیاست موثر  
و جلیست و روایت است که جهت در شفای امراض مقصده معبره در سوره فاتحه بقصد شفا بخوانند  
و بخورد و منند و با شفا فی را بعد در آورده بخوانند و بقدر استطاعتی تصدیق کنند و روزه  
نایند البته شفا فی مطلق شفای کرامت کند و جلیست و **محرره** که خواندن و نگاه داشتن آن از جهت فواید  
جیع اسقام مجرب و سریع است بسم الله الرحمن الرحیم یا من الله و ذکره شفا و یا من الله  
فی الیاء من الله شیاء اصل علی محمد و آل محمد و لیعل شفای من به الدانی اسکت به ایاء الله بالالله  
عشره مره و یا رب و یا رب الی شمس مرآت یا ارحم الراحمین الی سته مرآت جهت **تکبیر** در دواست

راست بر محل در دواست و این اثر بخوانند و بالحق انزلناه و بالحق ننزل **عن المهدی علیه السلام** کتب  
به الدانی اندا جدید ترید الحسین علیه السلام و شریف شفا فی من علیه بسم الله الرحمن الرحیم سلم الله و ما لیه  
شفاء و ما لا اله الا الله هو الشافی شفا و هو الکافی کفا و از سبب الناس یوب الله الشفا کما یقادره  
سقم و صلی الاعلی محمد و الاله النبیه و مرآت بحفظ السید بن الدین علی بن الحسن احسین من ان  
به الد عالمی جل کما فی و را با بجا بر علی شرفه السلام فرای المهدی علیه السلام فی مناسه و کان به علمه  
فشکا بالی القام علیه السلام قاهره بکتابه و عند ففعل و کت خبری فی الحال من جوابی لشکر الایمان  
**از حضرت** امیر المومنین علیه السلام منقول است که هر که از مرکب رسیده باشد این دعا بخواند و در  
بقوه الله و در علی الاشیاء اعین الله و اعین نفسی بمن لا یضیع اسمه و اد اعین نفسی  
باللهی الله بمرکه و شفا **از حضرت** جعفر باقر علیه السلام است که هر که در دسیر باشد و در  
بر سر مایه سفت مرکه بگویند اعد ذبا الا الذین سکون له مافی الارض و ما فی السموات و الا  
و هو السبع العظیم در زایل کرد **از حضرت** امیر المومنین علیه السلام که از حضرت  
رسول صلی الله علیه و آله روایت کرده که او فرموده این دعا شفا فی جیع علی و امرأست یا منزل  
الشفاء و مرهوب الله انزل علی و جع الشفا **از حضرت** امام محمد باقر علیه السلام فرموده که هر علی یا  
که سوره الحمد و قل هو الله ازل بگردانند بخوری دیگر دفع نکر دو این دعا و در دفع جیع کلها  
و معوذتین نیز در آله اعراض سی مؤثر است و نیز از حضرت **علیه السلام** روایت که این  
کلمات از شریع و ام محفوظ است از الله الرحمن الرحیم بسم الله و یا علی بن موسی و یا علی علیه  
الله علیه و آله اعوذ بقرت الله اعوذ بقدرت الله علی الیاء من مشرکها همه بدب باللیل  
و النهار ان ربی علی ما مستقیم **در کتب** **محرره** الا ان سطره است که در نسخه مریدی و کبر که در دوا  
عارض باشد این دعا برایشان بخواند ساکن میشود و مختلف نمی شود و لیکن در تعلیم بنیاست فحمت  
منبر زید و در او آخر خود یکی از احیاء تعلیم داده دعا آنست المص طسم که بعضی جمعش الله لا اله الا  
هو رب العرش العظیم اسکن یا بعضی الی و الله حد ذکر یا اسکن بالذی ان الیاء لیکن الی فیظلل  
رواک علی منده اسکن بالذی سکون له مافی السموات و مافی الارض و هو السبع العظیم و نیز در کتاب  
مستور است که از جحر و ف تبی یازده حرفت که مشتمل بر خواص عجیب است از انجمله آنست که اگر کسی را



در عضو ای از اعضا و زوایا مرضی بوده باشد مثل راس و عین و حلق و صدر و بید و بر جل و ثانی  
 آن با تمام بدن مثل جی و در صورت جسم را در عوض عضو اعتبار باید کرد و با الجی باید که حرف  
 اول اسم عضو ماق را بر حرفی در میان حروف یازده گانه درج کند فردا بعد از آن دو حرف  
 دو حرف ترکیب کند و در بند ثالث جمع حروف را بر هئیه اتصال بیکدیگر ترکیب کند و آن  
 بر خود تعلیق نماید اگر فایده ظاهر نشود فهو المطلوب و الا حرف دوم اسم عضو ماق را با حرف  
 یازده گانه با نواهی ثلثه مذکوره ترکیب کند و آن نوشته اول بر خود تعلیق کند تا مرض با سکیه زایل  
 شود و در بسیاری از تحقیر مطالب نیز این عمل نافع و موثر است چنانچه در اعمال محبت  
 اسم طالب و مطلوب هر دو را در ساعده دست بر حروف یازده گانه بنویسد که مذکور شد انعام  
 و ترکیب نموده یا خود را در حروف یازده گانه انیت اب ت ث ط ظ ف ک ل ای ش  
 استناده مثلا اگر مرض رده باشد عضو ماق عین است و حرف اول آن ع بود و انتزاع فردا  
 آن چنین میشود ع ب ع ش ع ط ع ف ع ک ع ل ع ای ع و انتزاع شایعی چنین میشود ع ب  
 تغع ط ع ط ف ع ک ع ل ع ای ع و انتزاع متصله آن چنین است و این بغایت هر سست  
 اعتدال ط ع ط ف ع ک ع ل ع ای ع و انتزاع متصله آن چنین است و این بغایت هر سست  
 مرض معصب که حقایق اطباء در معالجه آن بجز و یاس معتد ف باشد عارض کرد و آیات شفا که در جرح  
 قرآن است در ظرف یک نوشته مسرول در آن ظرف کرده بنوشند البتة حضرت شافعی علی الاطلاق  
 شفا بی عاجل و صحیح کامل گرامت کند و آن شصت و سه آیه است اول و ثانی صدر و قوم مومنین دوم  
 شفا لما فی الصدور سیم و سیم من بطونهم شراب مختلف الوان فی شفا للناس چهارم و منزل  
 من القرآن ملا هو شفا و رجمه للمومنین پنجم و اذا مضت فهو شفا فین شفا قل بی الذین انما  
 شفا و در کتاب اینین العابدین این آیات را نیز از آیات شفا نوشته ذلک تحقیق من ربکم  
 و رجمه لان خفف الله علیکم ربیع الله ان تخفف عنکم قلنا یا ناکر کونی بردا و سلا ما علی امرائکم  
 و ارا و سیم بر کبریا و خجسته الم ترالی رب کیف نه انفا نین و لو شرا سکان و له  
 ماسکن فی السبل و النهار و هو السیم العظیم و در آخر آیات باید گفت لاحول و لا قوت الا  
 بالله الذی یعلم بحال مقصود از این ادین اعلم جلیه منجیه از کتاب طب البنی و طب الایمه  
 ان

آن بود که این کتاب بیاید و علم و کلمات مستبر که المختصرت علیهم السلام ختم کرد و بر همین در  
 اختصار افتاد و الا الله آیات و اسماء و ادعیه و در کتب تفاسیر و احادیث و ادعیه و شفا فی امراض نیکو  
 نه بوده است و الا بعد و لا یحیی است اللهم احفظ جمع المومنین و المومنات عن جمیع الاکام و الا سقام  
 با کسبی العربی و اکثر الغنم و اکثر المرام بارب العالمین و المولود و جوش استکار و شکاری و فین  
 پروردگار متن افضل از نزد ان پاک و اوران آفریننده آب خاک که در درم این سخن است ان شاء الله عز و جل  
 طیبان جاهل نگاه رسد بارب الفضا و در و کند برزل تا خرومند سر که من نیز کردم بر علم  
 پنج صان حلال و بدین حرام که این بی کمال صاحب کمال بنیاید حرفی ز چندین مقال که انداخته  
 یک مطلب از چند ورق که زهر برده در جابه لمسب و بن بدین سیکالی و بیجاصلی بنامید خود را چو  
 بو علی که چو از چنین اند اهل زمان و زرشان بد او بر نیام چنان که از شر ابلیس بر ذوال احوال  
 تقو نمایند اهل کمال و سبب افضل این سخن و لغزب که از روی نداری زمانی شکیب و طبع  
 نداری از ان اشتها و ده اندرین عالمش اشارت مساد که اید بدست عوام که باشند بر جرح  
 وظلی تمام که ایشان بر میان و جاهلی و زنا بخود و باطلی نفهیدند از و مدا و اکند و با بی زهر و نوبه  
 کند و چنین نزد کن افضل از روی خرم که کند از روی از دست و امان خرم که هر کس که بکند و زین  
 کتاب نفهیدند مخاطب زدیاب که هر قید لفظی که در هر کلام بود مطلبی از ان سبب تمام  
 و زین سخن بمره کرد انیش و کر زین بر بخند بر بخانیش بود بر بنوشند کان آشکار که کردم  
 همان نذر بر کردگار و زنجی ازین نذر پیمان من که حق تیج باشد چنین جان که

والحمد لله علی تمام کتابه قد فرغت بحول الله احسن و فقیه من تسویر هذا الشفا فی شفا للمومنین  
 بقرایه الافاضل مع تراکم الافواج و التسموم و تلایه الامواج و الغوم و تاریخ شهر ربیع الاول



اینست با علم با قدر با محیط با محیط حفظ حاصل  
 هذا الفصل فی کشف با صمغ



Handwritten text in Persian script, likely a manuscript or letter. The text is written in a cursive style and covers the majority of the page. It appears to be a formal document, possibly a decree or a letter of appointment, given the use of titles like "شاه" (King) and "وزیر" (Minister). The text is densely packed and flows from the top right towards the bottom left.



Small handwritten notes or signatures at the bottom left of the page, possibly indicating the date or the author of the document.